Sommaire

Introduction 2
En bref 6
Clés, portes et vitres 20
Sièges, systèmes de sécurité 41
Rangement 61
Instruments et commandes 74
Éclairage 106
Infotainment System 116
Climatisation 119
Conduite et utilisation 128
Soins du véhicule 158
Service et maintenance 201
Caractéristiques techniques 217
Informations au client 266
Index alphabétique 268

Retour au sommaire

Introduction

Carburants	Désignation			
Huile moteur	Qualité			
	Viscosité			
Pression de gonflage des pneus	Monte		avant	arrière
	Pneus été			
	Pneus d'hiver			
Poids				
	Poids total autorisé			
	- Poids à vide du modèle de base			
	= Chargement			

Retour au sommaire

Caractéristiques spécifiques du véhicule

Veuillez inscrire les données de votre véhicule à la page précédente afin de les garder facilement accessibles. Ces informations figurent aux chapitres « Entretien et maintenance » et « Caractéristiques techniques » ainsi que sur la plaquette signalétique.

Introduction

Votre véhicule associe technologie avancée, sécurité, écologie et économie.

Le présent Manuel d'utilisation contient toutes les informations qui vous seront nécessaires pour conduire votre véhicule efficacement et en toute sécurité.

Informez les occupants du véhicule des risques éventuels d'accident et de blessure dus à une mauvaise utilisation.

Vous devez toujours vous plier aux lois et réglementations en vigueur dans le pays dans lequel vous vous trouvez. Ces lois peuvent différer des informations contenues dans ce Manuel d'utilisation.

Quand il est indiqué de prendre contact avec un atelier, nous vous recommandons de chercher un Réparateur Agréé Opel.

Les Réparateurs Agréés Opel offrent un service de première qualité à des prix raisonnables. Le personnel expérimenté formé par Opel travaille selon les prescriptions spécifiques d'Opel.

La documentation destinée au client doit toujours être conservée à portée de main, dans le véhicule.

Utilisation de ce manuel

- Vous trouverez un premier aperçu dans le chapitre « En bref ».
- Le sommaire situé au début de ce manuel et à chaque chapitre indique où se trouvent les informations.
- L'index vous permet de rechercher des informations spécifiques.
- Le présent Manuel d'utilisation montre des véhicules avec direction à gauche. L'utilisation de véhicules avec direction à droite est similaire.
- Le Manuel d'utilisation reprend les désignations de moteur utilisées en usine. Les désignations de vente correspondantes se trouvent dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Les indications de direction, telles que à gauche, à droite ou vers l'avant et vers l'arrière, sont toujours données par rapport au sens de la marche.
- Les affichages peuvent ne pas prendre en charge votre langue.
- Selon la version du modèle, les versions spécifiques au pays, les options et les accessoires intégrés, l'équipement de votre véhicule peut différer des éléments mentionnés dans le présent Manuel d'utilisation.
- Les messages affichés et l'étiquetage intérieur sont écrits en caractères **gras**.

Retour au sommaire

Danger, attention et avertissement

⚠Danger

Les paragraphes accompagnés de la mention ⚠**Danger** fournissent des informations concernant un risque de blessure mortelle. Ignorer ces informations peut entraîner un danger de mort.

⚠Attention

Les paragraphes accompagnés de la mention ⚠**Attention** fournissent des informations concernant un risque d'accident ou de blessure. Ignorer ces informations peut entraîner des blessures.

Avertissement

Les paragraphes accompagnés de la mention **Avertissement** fournissent des informations concernant un risque de dégradation du véhicule. Ignorer cette information peut entraîner une dégradation du véhicule.

Symboles

Les références à une page sont marquées d'un symbole ⇨. ⇨ signifie « voir page ».

Bonne route !

Adam Opel GmbH

Retour au sommaire

Retour au sommaire

En bref

Informations pour un premier déplacement

Déverrouillage du véhicule

Appuyer sur le bouton pour déverrouiller les portes et le coffre. Ouvrir les portes en tirant les poignées. Pour ouvrir le hayon, tirer sur le bouton situé sous la moulure du hayon.

Appuyer sur le bouton ; seul le coffre est déverrouillé et s'ouvre.

Télécommande radio ⇨ 20, verrouillage central ⇨ 22, coffre ⇨ 25.

Réglage des sièges

Position du siège

Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée.

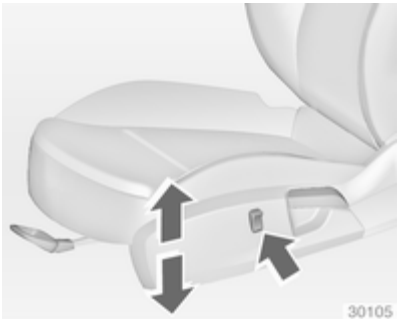
Position des sièges ⇨ 42, réglage des sièges ⇨ 43.

Dossiers de siège

Tirer la manette, régler l'inclinaison et relâcher la manette. Laisser le siège s'encliqueter de manière audible. Ne pas s'appuyer sur le dossier pendant le réglage.

Position des sièges ⇨ 42, réglage des sièges ⇨ 43.

Hauteur de siège

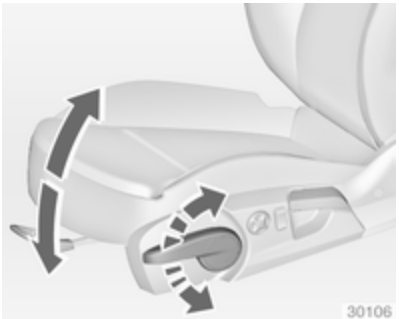


Appuyer sur le commutateur

vers le haut = relever le siège
vers le bas = abaisser le siège

Position des sièges ⇨ 42, réglage des sièges ⇨ 43.

Inclinaison de l'assise



Mouvement de pompage du levier

vers le haut = extrémité avant plus haute
vers le bas = extrémité arrière plus basse

Position des sièges ⇨ 42, réglage des sièges ⇨ 43.

Réglage électrique des sièges

Actionner les commutateurs.

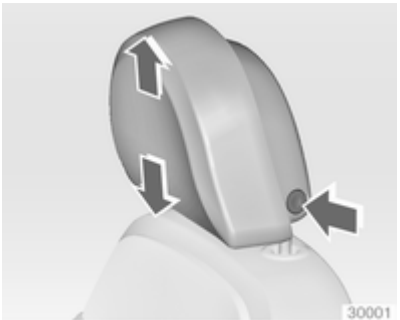
positionnement = déplacer le commutateur vers l'avant/ l'arrière

hauteur = déplacer le commutateur vers le haut/ le bas

inclinaison = déplacer le commutateur vers le haut/ le bas à l'avant

dossier = tourner le commutateur vers l'avant/ l'arrière

Réglage des appuis-tête



Appuyer sur le bouton de déverrouillage, régler la hauteur, verrouiller.

Appuis-tête ⇨ 41.

Ceinture de sécurité

Tirer la ceinture de sécurité et l'encliqueter dans la serrure de ceinture. La ceinture de sécurité ne doit pas être vrillée et doit être placée près du corps. Le dossier ne doit pas être incliné trop en arrière (environ 25° maximum).

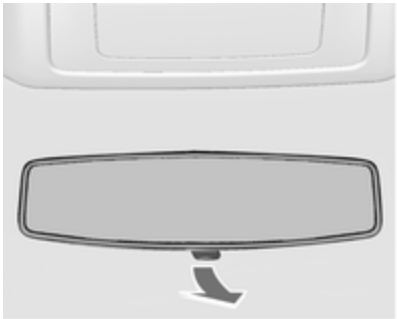
Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la serrure.

Position des sièges ⇨ 42, ceintures de sécurité ⇨ 48, systèmes d'airbags ⇨ 51.

Retour au sommaire

Réglage des rétroviseurs

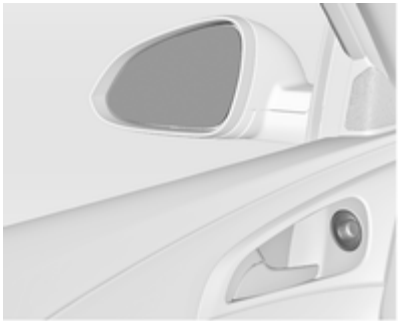
Rétroviseur intérieur



Ajuster la manette sous le rétroviseur pour réduire l'éblouissement.

Rétroviseur intérieur ⇨ 34, rétroviseur intérieur à position nuit automatique ⇨ 34.

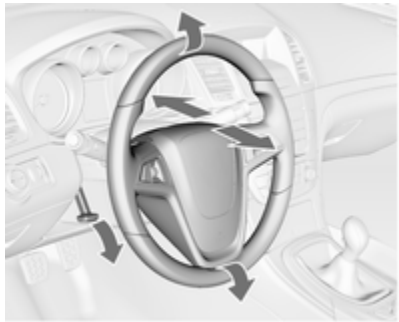
Rétroviseurs extérieurs



Sélectionner le rétroviseur extérieur correspondant et le régler.

Rétroviseurs extérieurs convexes ⇨ 32, réglage électrique ⇨ 32, rabattement des rétroviseurs extérieurs ⇨ 32, rétroviseurs extérieurs chauffants ⇨ 33.

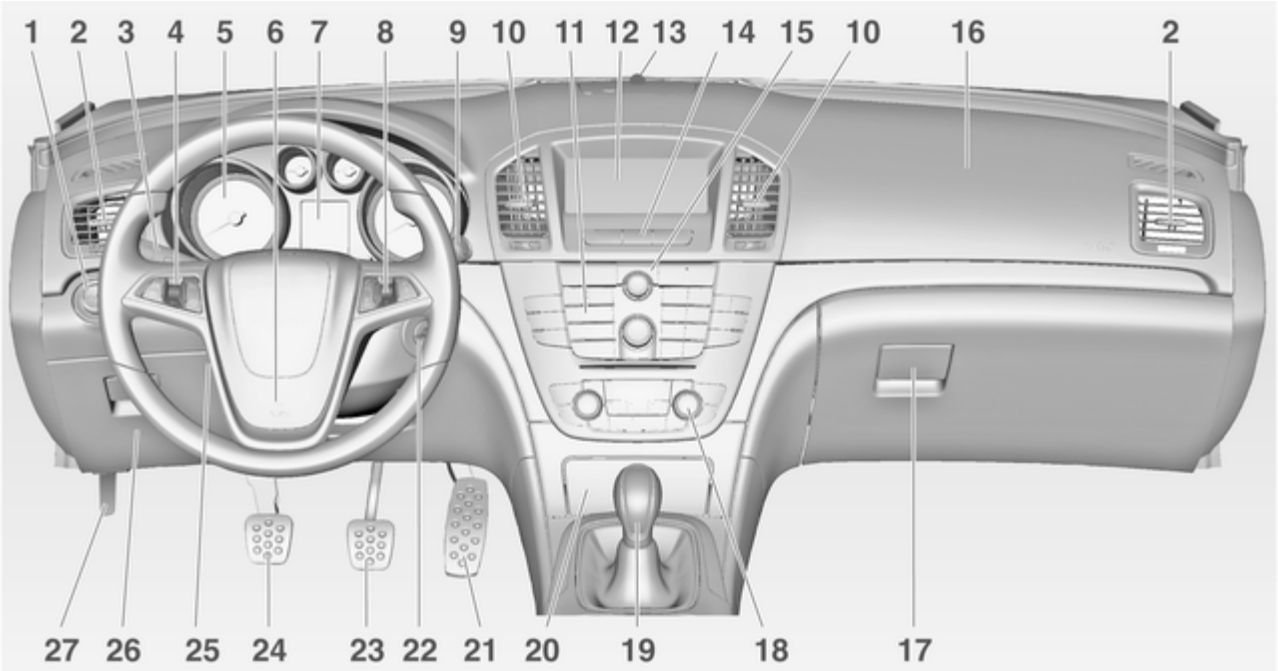
Réglage du volant



Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé. Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Système d'airbags ⇨ 51, positions d'allumage ⇨ 129.

Vue d'ensemble du tableau de bord



Retour au sommaire

1 Commutateur d'éclairage … 106
Réglage de la portée des phares 109
Phares antibrouillard 111
Feu antibrouillard arrière 111
Éclairage des instruments .. 112

2 Bouches d'aération latérales 125

3 Clignotants de changement de direction et de file, appel de phares, feux de croisement et feux de route 111
Éclairage pour quitter le véhicule 114
Feux de stationnement 112
Centre d'information du conducteur 91

4 Régulateur de vitesse 144

5 Instruments 81

6 Avertisseur sonore 75
Airbag conducteur 52

7 Centre d'information du conducteur 91

8 Commande à distance de l'Infotainment System 74

9 Essuie-glace avant, lave-glace avant, lave-phares, essuie-glace de lunette arrière 75

10 Bouches d'aération centrales 125

11 Infotainment System 116

12 Affichage d'informations 92

13 LED de statut d'alarme antivol 30

14 Verrouillage central 22
Feux de détresse 110
Témoin de désactivation d'airbag 87
Témoin de ceinture de sécurité de passager avant 86

15 Mode Sport 142
Mode Tour 142
Système antipatinage 140
Electronic Stability Control . 141
Aide universelle au stationnement 145
Aide avancée au stationnement 145
Avertissement de franchissement de ligne 150

16 Airbag pour passager avant 52

17 Boîte à gants 61

18 Climatisation automatique ... 119

19 Levier sélecteur, boîte manuelle 136
Boîte automatique 132

20 Cendriers 80

21 Pédale d'accélérateur 128

22 Serrure de contact avec blocage de la direction 129

23 Pédale de frein 137

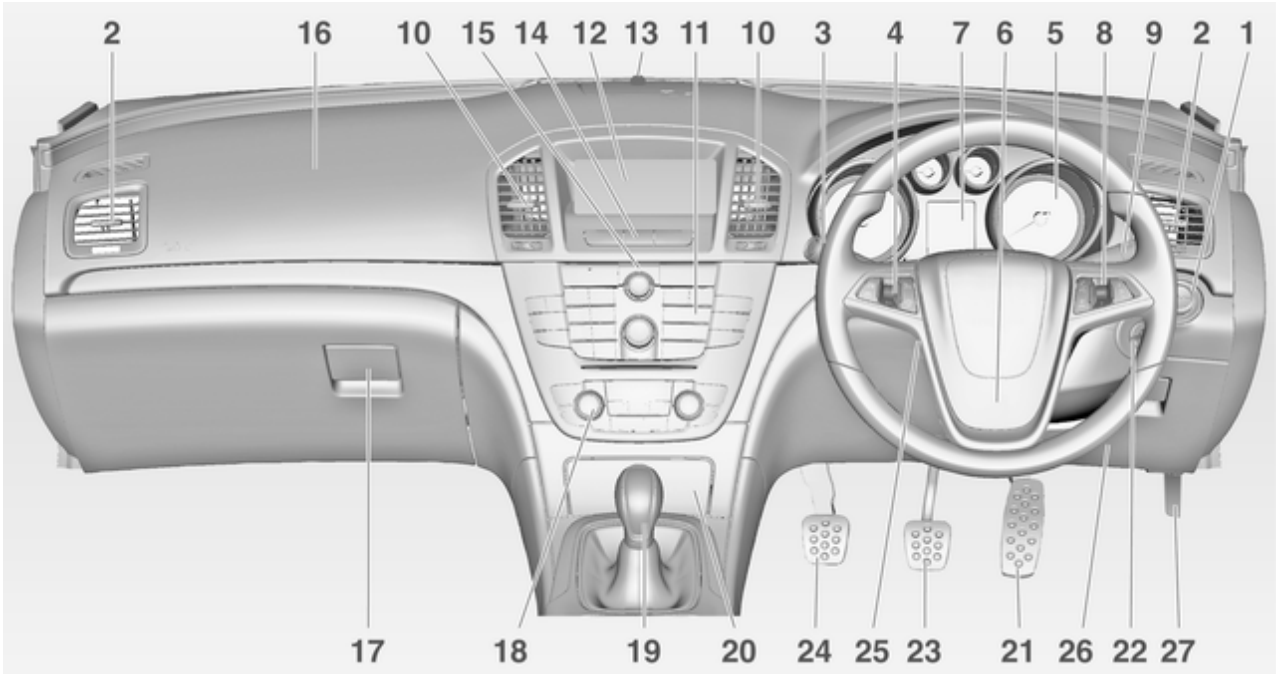
24 Pédale d'embrayage 128

25 Réglage du volant 74

26 Compartiment de rangement, boîte à fusibles 178

27 Poignée de déverrouillage du capot moteur 160

Retour au sommaire



Retour au sommaire

Éclairage extérieur

Tourner le commutateur d'éclairage

AUTO = Allumage automatique des feux de croisement: Les phares sont allumés et éteints automatiquement.

O = Activation ou désactivation de la commande automatique des feux

= Feux de position

= Phares

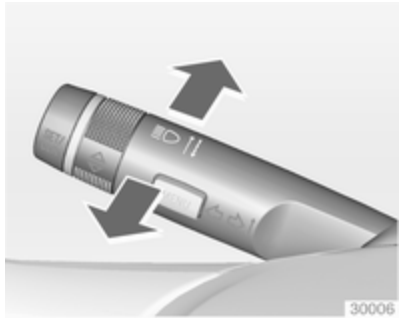
Appuyer

= Phares antibrouillard

= Feu antibrouillard arrière

Éclairage ⇨ 106.

Appel de phares, feux de route et feux de croisement



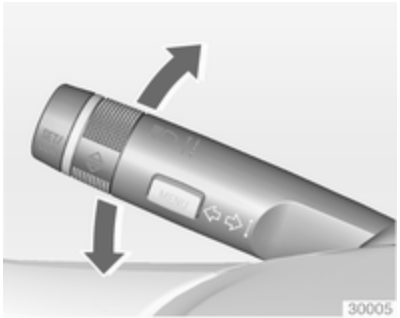
Appel de phares = Tirer la manette

Feux de route = Pousser la manette

Feux de croisement = Pousser ou tirer la manette

Commande automatique des feux ⇨ 107, feux de route ⇨ 109, appel de phares ⇨ 109.

Clignotants de changement de direction et de file



Droit = Manette vers le haut
Gauche = Manette vers le bas

Clignotants de changement de direction et de file ⇨ 111, feux de stationnement ⇨ 112.

Feux de détresse

Actionnement avec le bouton ⚠.

Feux de détresse ⇨ 110.

Avertisseur sonore

Appuyer sur .

Retour au sommaire

Essuie-glaces et lave-glaces

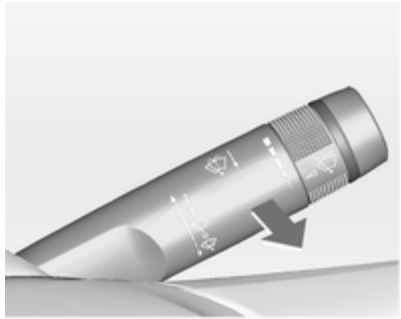
Essuie-glace avant

2 = rapide
1 = lent
= fonctionnement intermittent ou balayage automatique avec capteur de pluie
O = arrêt

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette.

Essuie-glace avant ⇨ 75, remplacement des balais ⇨ 164.

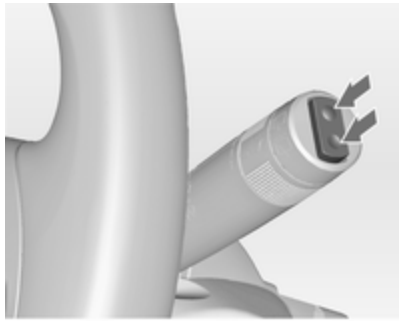
Lave-glace avant et lave-phares



Tirer la manette.

Lave-glace avant et lave-phares ⇨ 75, liquide de lave-glace ⇨ 162.

Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière



Pousser le commutateur à bascule pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière :

vers le haut = fonctionnement permanent
vers le bas = fonctionnement intermittent

Pousser la manette.

Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Climatisation

Lunette arrière chauffante, rétroviseurs extérieurs chauffants

Le chauffage est activé en appuyant sur le bouton.

Lunette arrière chauffante ⇨ 37.

Désembuage et dégivrage des vitres

Appuyer sur le bouton.

Commutateur de température sur le niveau le plus chaud.

Refroidissement en marche.

Lunette arrière chauffante en marche.

Climatisation automatique ⇨ 119.

Boîte de vitesses

Boîte manuelle

Marche arrière : le véhicule étant à l'arrêt, enfoncer la pédale d'embrayage, soulever le bouton du levier sélecteur et engager le rapport.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau ; réessayer de passer la marche arrière.

Boîte manuelle ⇨ 136.

Boîte automatique

P = Stationnement
R = Marche arrière
N = Neutre (point mort)
D = Position de conduite

Mode Manuel : déplacer le levier sélecteur vers la gauche à partir de **D**.

+ = Rapport supérieur
− = Rapport inférieur

Le levier sélecteur peut uniquement quitter la position **P** si le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée. Pour engager le levier sur **P** ou **R**, appuyer sur le bouton de verrouillage.

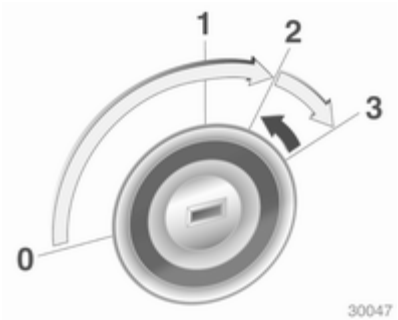
Boîte automatique ⇨ 132.

Prendre la route

Contrôles avant de prendre la route

- Pression de gonflage et état des pneus ⇨ 183, ⇨ 233.
- Niveau d'huile moteur et niveau des liquides ⇨ 160.
- Tous les rétroviseurs, les vitres, les éclairages extérieurs et les plaques d'immatriculation doivent être en bon état de marche, propres et débarrassés de toute neige ou glace.
- Position correcte des rétroviseurs, des sièges et des ceintures de sécurité ⇨ 32, ⇨ 42, ⇨ 49.
- Vérifier le fonctionnement du système de freinage à faible vitesse, notamment lorsque les freins sont humides.

Démarrage du moteur



- Tourner la clé en position 1.
- Bouger légèrement le volant pour libérer le blocage de la direction.
- Enfoncer la pédale d'embrayage et la pédale de frein.
- Boîte automatique en **P** ou **N**.
- Ne pas accélérer.
- Moteurs diesel : tourner la clé en position 2 pour le préchauffage et attendre que le témoin ᘐ s'éteigne.
- Tourner la clé en position 3 et la relâcher.

Démarrage du moteur ⇨ 129.

Retour au sommaire

Stationnement

- Toujours serrer le frein de stationnement. Actionner le frein de stationnement manuel sans enfoncer le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible. Pour réduire l'effort d'actionnement, enfoncer en même temps la pédale de frein.

  Pour les véhicules avec frein de stationnement électrique, tirer le commutateur Ⓟ.
- Couper le moteur et le contact. Tourner la clé de contact sur 0 et l'enlever. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).

  Sur les véhicules à boîte automatique, la clé ne s'enlève que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

  Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en pente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.
- Verrouiller le véhicule avec le bouton de la télécommande radio.

  Activer l'alarme antivol ⇨ 30.
- Ne pas stationner le véhicule au-dessus d'un sol facilement inflammable. En effet, le sol pourrait s'enflammer en raison de températures élevées du système d'échappement.
- Fermer les vitres et le toit ouvrant.
- Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche même si le moteur est arrêté ⇨ 159.
- À la suite de régimes élevés ou d'une charge élevée du moteur, il convient, pour ménager le turbocompresseur, de faire fonctionner brièvement le moteur à faible charge avant de l'arrêter ou de le faire tourner au ralenti pendant environ 30 secondes.

Clés, serrures ⇨ 20, arrêt du véhicule pour une période prolongée ⇨ 158.

Clés, portes et vitres

Clés, serrures 20
Portes 25
Sécurité du véhicule 29
Rétroviseurs extérieurs 32
Rétroviseur intérieur 34
Vitres 35
Toit 37

Clés, serrures

Clés

Clés de rechange

Le numéro de clé est mentionné dans le Car Pass ou sur une étiquette détachable.

Le numéro de clé doit être communiqué lors de la commande des clés de rechange car il s'agit d'un composant du système de blocage du démarrage.

Serrures ⇨ 198.

Clé avec panneton rabattable

Appuyer sur le bouton pour l'ouvrir. Pour replier la clé, appuyer d'abord sur le bouton.

Car Pass

Le Car Pass contient toutes les données relatives à la sécurité du véhicule et doit être conservé en lieu sûr.

Lors d'un passage à l'atelier, les données de ce véhicule sont nécessaires pour effectuer certains travaux.

Télécommande radio

Utilisée pour commander :

- Verrouillage central
- Dispositif antivol
- Alarme antivol
- Coffre
- Lève-vitres électroniques
- Toit ouvrant
- Rétroviseurs électriques rabattables

La télécommande radio a une portée de 5 mètres (16 ft) environ. Cette portée peut être réduite selon les conditions environnantes. Les feux de détresse confirment l'activation.

Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

Défaillance

Si un actionnement du verrouillage central n'est pas possible à l'aide de la télécommande radio, cela peut être dû aux causes suivantes :

- portée dépassée ;
- tension de batterie trop faible ;
- utilisation fréquente et répétée de la télécommande radio alors que le véhicule est hors de portée, ce qui nécessitera une reprogrammation ;
- surcharge du verrouillage central suite à des manœuvres trop fréquentes, ce qui interrompt l'alimentation électrique pendant quelques instants ;
- recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes.

Déverrouillage ⇨ 22.

Réglages de base

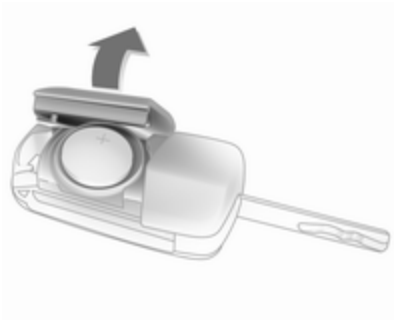
Certains réglages peuvent être changés dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Remplacement de pile de la télécommande radio

Remplacer la pile dès que la portée commence à se réduire.

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Clé avec panneton rabattable



Sortir la clé et ouvrir l'unité. Remplacer la pile (type CR2032) en faisant attention à la position de montage. Fermer l'unité et la programmer.

Programmation de la télécommande radio

Après avoir remplacé la pile, déverrouiller la porte en insérant la clé dans la serrure de la porte du conducteur. La télécommande radio sera programmée lors de l'allumage du contact.

Réglages mémorisés

En enlevant la clé du commutateur d'allumage, les réglages suivants sont automatiquement sauvegardés pour la clé utilisée :

- Climatisation automatique
- Éclairage
- Infotainment System
- Sièges à réglage électrique
- Rétroviseurs électriques
- Verrouillage central

Les réglages mémorisés sont automatiquement utilisés quand la clé est introduite dans le commutateur d'allumage.

Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Verrouillage central

Il déverrouille et verrouille les portes, le coffre et la trappe à carburant.

En tirant sur la poignée de porte intérieure, tout le véhicule se déverrouille et la porte s'ouvre.

Remarque
En cas d'accident grave, le véhicule se déverrouille automatiquement.

Déverrouillage

Appuyer sur le bouton.

Deux réglages sont possibles : Pour déverrouiller la porte du conducteur, appuyer une fois sur le bouton et, pour déverrouiller toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant, appuyer sur le bouton deux fois.

Les réglages peuvent être changés dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Les réglages peuvent être sauvegardés en fonction de la clé utilisée, réglages mémorisés ⇨ 22.

Verrouillage

Fermer les portes, le coffre et la trappe à carburant.

Appuyer sur le bouton.

Si la porte du conducteur n'est pas bien fermée, le verrouillage central ne fonctionnera pas. Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Déverrouillage du hayon

Le contact étant coupé, appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le hayon soit ouvert. Le hayon va se déverrouiller et s'ouvrir alors que toutes les autres portes restent verrouillées.

Hayon motorisé ⇨ 25

Boutons de verrouillage central

Verrouille ou déverrouille toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant.

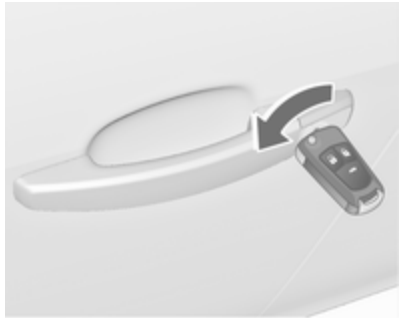
Appuyer sur le bouton pour verrouiller.

Appuyer sur le bouton pour déverrouiller.

Quand la clé se trouve dans le commutateur d'allumage, le verrouillage n'est possible que si toutes les portes sont fermées.

Défaillance dans le système de télécommande radio

Déverrouillage



Déverrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure. Mettre le contact et appuyer sur le bouton de verrouillage central pour ouvrir toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant. Pour désactiver le dispositif antivol, mettre le contact.

Verrouillage
Verrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure.

Défaillance du verrouillage central

Déverrouillage
Déverrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure. Les autres portes peuvent être ouvertes en tirant deux fois la poignée intérieure. Le coffre et la trappe à carburant ne peuvent être ouverts. Pour désactiver le dispositif antivol, mettre le contact ⇨ 30.

Verrouillage
Pousser vers l'intérieur le bouton de sûreté de toutes les portes, sauf celle du conducteur. Puis fermer la porte du conducteur et la verrouiller de l'extérieur avec la clé. La trappe à carburant et le hayon ne peuvent pas être verrouillés.

Verrouillage automatique

Verrouillage automatique après avoir pris la route

Cette fonction de protection peut être configurée pour verrouiller toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant dès que le véhicule roule.

Les réglages peuvent être changés dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée ⇨ 22.

Verrouillage automatique en quittant le véhicule

Cette fonction de sécurité peut être configurée pour verrouiller automatiquement toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant peu de temps après avoir fermé les portes en quittant le véhicule.

Les réglages peuvent être changés dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée ⇨ 22.

Sécurité enfants

⚠Attention

Utiliser les sécurités enfants quand les places arrière sont occupées par des enfants.

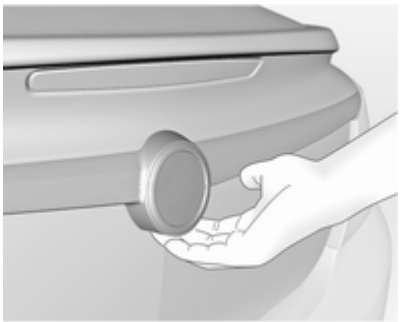
À l'aide d'une clé ou d'un tournevis adéquat, tourner la sécurité enfants de la porte arrière en position horizontale. La porte ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur. Pour désactiver, tourner la sécurité enfants en position verticale.

Portes

Coffre

Hayon

Ouverture

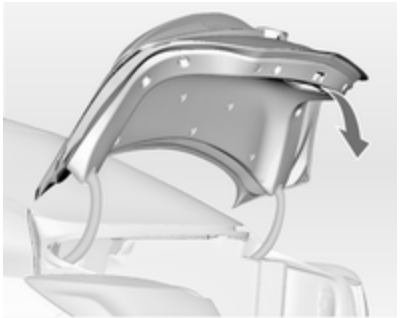


Tirer le bouton sous la moulure de hayon.

À l'aide de la télécommande radio, appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le hayon soit ouvert.

Verrouillage central ⇨ 22.

Fermeture



Utiliser la poignée intérieure.

Ne pas tirer le bouton sous la moulure lors de la fermeture pour ne pas procéder à un nouveau déverrouillage du hayon.

Verrouillage central ⇨ 22.

Hayon motorisé

⚠Attention

Manipuler le hayon motorisé avec prudence. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Bien observer le hayon en mouvement lors des manœuvres. S'assurer que rien ne puisse être coincé au cours de la manœuvre et que personne ne se trouve dans la zone de déplacement.

Le hayon motorisé est commandé par :

- la télécommande radio ;
- le commutateur dans le panneau de la porte du conducteur ;
- le commutateur tactile et le bouton dans le hayon.

Il peut uniquement être manœuvré quand le véhicule est à l'arrêt avec le frein de stationnement serré et la boîte automatique en **P**.

Les feux arrière clignotent et un signal sonore retentit quand le hayon motorisé est manœuvré.

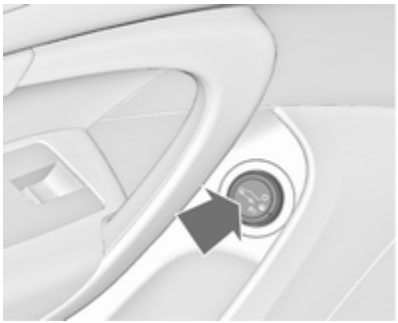
Remarque
La manœuvre du hayon motorisé n'actionne pas le verrouillage central. Dès lors, il faut toujours déverrouiller le véhicule avant l'ouverture du hayon et le verrouiller après sa fermeture.

Verrouillage central ⇨ 22.

Commande par la télécommande radio

Enfoncer et maintenir le bouton jusqu'à ce que le hayon commence à s'ouvrir ou se fermer.

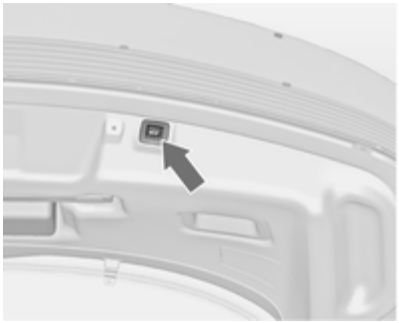
Commande par le commutateur de la porte du conducteur



Enfoncer et maintenir le bouton jusqu'à ce que le hayon commence à s'ouvrir ou se fermer.

Commande par les commutateurs du hayon

Pour ouvrir le hayon, pousser et maintenir le commutateur tactile sous la moulure de hayon jusqu'à ce que le hayon commence à se déplacer.



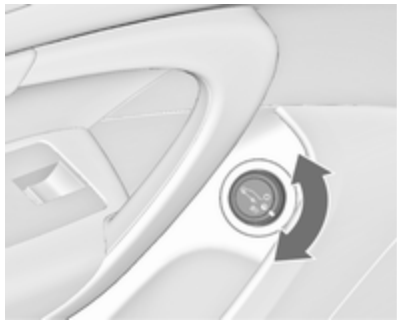
Pour fermer le hayon, pousser et maintenir le bouton dans le hayon ouvert jusqu'à ce qu'il commence à se déplacer.

Arrêt ou changement de sens du mouvement

En appuyant sur le bouton ou ou le commutateur tactile pendant le mouvement, le hayon s'arrêtera à sa position actuelle. Un nouvel actionnement du bouton ou va inverser le sens du mouvement.

Modes de fonctionnement

Le hayon motorisé dispose de trois modes de fonctionnement qui sont commandés par le commutateur dans la porte du conducteur. Pour changer de mode, tourner le commutateur :



- Mode normal o : le hayon motorisé s'ouvre à hauteur maximale.
- Mode intermédiaire ☯ : le hayon motorisé s'ouvre à une hauteur réduite qui peut être réglée.
- Mode **Off** : le hayon peut être manœuvré manuellement.

Réglage de la hauteur d'ouverture réduite en mode intermédiaire

1. Tourner le commutateur de mode de fonctionnement sur o ou ☯.
2. Ouvrir le hayon motorisé avec un des commutateurs de commande.
3. Arrêter le mouvement à la hauteur désirée en appuyant sur un des commutateurs de commande. Si nécessaire, déplacer manuellement le hayon arrêté à la position souhaitée.
4. Enfoncer et maintenir le bouton à l'intérieur du hayon ouvert pendant 3 secondes.

Les clignotants vont clignoter et un signal sonore va retentir pour indiquer le nouveau réglage programmé.

En tournant la roue moletée dans la porte du conducteur en position intermédiaire ☯, le hayon motorisé va arrêter son ouverture à la position nouvellement réglée.

Il y a un angle d'ouverture minimal que le système conserve pour maintenir le hayon ouvert. Il n'est pas possible de programmer la hauteur d'ouverture au-dessous de cet angle.

Fonction de protection

Si le hayon motorisé rencontre un obstacle pendant l'ouverture ou la fermeture, le sens du mouvement sera automatiquement inversé pour se fermer ou s'ouvrir légèrement. De multiples obstacles au cours d'un cycle désactiveront la fonction. Dans ce cas, fermer ou ouvrir le hayon manuellement.

Le hayon motorisé dispose de capteurs antipincement sur les bords latéraux. Si les capteurs détectent des obstacles entre le hayon et le châssis, le hayon va s'ouvrir jusqu'à ce qu'il soit à nouveau activé ou fermé manuellement.

Cette fonction de sécurité est signalée par un message dans le centre d'informations du conducteur et par un signal sonore.

Enlever tous les obstacles pour reprendre la manœuvre motorisée normale.

Si le véhicule est équipé d'usine d'un dispositif d'attelage, la manœuvre du hayon motorisé est automatiquement désactivée en cas d'emploi d'une remorque.

Remarques générales sur la manœuvre du hayon

⚠Attention

Ne roulez pas avec le hayon ouvert ou entrouvert, par exemple lorsque vous transportez des objets encombrants, car des gaz d'échappement toxiques, invisibles et inodores, pourraient pénétrer dans le véhicule. Ceux-ci peuvent rendre inconscients et sont mortels.

Avertissement

Avant d'ouvrir le hayon, vérifier l'absence d'obstacles en hauteur, tels qu'une porte de garage, pour éviter d'endommager le hayon. Toujours vérifier la zone de mouvement au-dessus et derrière le hayon.

Remarque
Hayon motorisé : si les vérins à gaz du hayon ouvert perdent de la pression, les feux arrière vont clignoter et un signal sonore retentira. Le hayon restera ouvert un moment, puis se fermera lentement. Prendre contact avec un atelier.

Remarque
La manœuvre du hayon motorisé est désactivée si la tension de batterie est faible. Dans ce cas, le hayon peut être manœuvré manuellement.

Remarque
Si le hayon motorisé est désactivé et que toutes les portes sont déverrouillées, il est possible de manœuvrer manuellement le hayon. Dans ce cas, les efforts à exercer peuvent être plus élevés que pour un hayon non motorisé.

Remarque
La pose de certains accessoires lourds sur le hayon peut empêcher qu'il ne reste ouvert.

Sécurité du véhicule

Dispositif antivol

⚠Attention

Ne pas mettre le dispositif antivol en marche quand des personnes sont dans le véhicule ! Le déverrouillage de l'intérieur est impossible.

Le système condamne toutes les portes. Toutes les portes doivent être fermées pour pouvoir activer le système.

Si le contact est mis, il est nécessaire d'ouvrir et de fermer une fois la porte du conducteur afin que le véhicule puisse être protégé.

Un déverrouillage du véhicule désactive le dispositif antivol mécanique. Cela n'est pas possible avec le bouton de verrouillage central.

Activation

Appuyer deux fois sur le bouton de la télécommande radio en 15 secondes.

Alarme antivol

L'alarme antivol est combinée avec le dispositif antivol.

Il surveille :

- portes, hayon et capot ;
- habitacle ainsi que le coffre ;
- l'inclinaison du véhicule, par exemple s'il est soulevé ;
- l'allumage.

Activation

- Activation automatique 30 secondes après le verrouillage du véhicule (initialisation du système),
- activation directe en appuyant une fois de plus sur le bouton de la télécommande radio après le verrouillage,
- 30 secondes après le verrouillage si la fonction « Verrouillage automatique en quittant le véhicule » est activée.

Remarque

Des modifications apportées à l'habitacle, par exemple la pose de housses de siège, et des vitres ou le toit ouvrant ouverts peuvent entraver le fonctionnement de la surveillance de l'habitacle.

Activation sans surveillance de l'habitacle et de l'inclinaison du véhicule

Arrêter la surveillance de l'habitacle et de l'inclinaison du véhicule quand des personnes ou des animaux restent dans le véhicule, en raison de la grande quantité de signaux ultrasoniques et de leurs mouvements déclenchant l'alarme, et quand le véhicule est à bord d'un ferry ou d'un train.

1. Fermer le hayon, le capot, les vitres et le toit ouvrant.
2. Appuyer sur le bouton . La LED du bouton s'allume pendant 10 minutes maximum.
3. Fermer les portes.
4. Activer l'alarme antivol.

Le message de l'état est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

LED d'état

La LED d'état est intégrée dans le capteur sur le haut du tableau de commande.

État pendant les 30 premières secondes suivant l'activation de l'alarme antivol :

LED allumée	=	Test, délai d'armement.
LED clignotant rapidement	=	Porte, hayon ou capot ouvert ou mal fermé ou bien défaillance du système.

État après armement du système :

LED clignotant lentement	=	Le système est armé.
LED clignotant 3 fois après le déverrouillage	=	Le système est désarmé.

En cas de défaillances, prendre contact avec un atelier.

Désactivation

Le déverrouillage du véhicule désactive l'alarme antivol.

Alarme

Une fois déclenchée, l'alarme émet un signal sonore via une sirène autoalimentée pendant que les feux de détresse clignotent. Le nombre et la durée des signaux d'alarme sont spécifiés par la législation.

Le signal d'alarme peut être coupé en appuyant sur un des boutons de la télécommande radio ou en mettant le contact.

L'alarme antivol peut uniquement être désactivée en appuyant sur le bouton ou en mettant le contact.

Blocage du démarrage

Le système est intégré dans le contact d'allumage et vérifie si le véhicule peut être démarré avec la clé utilisée. Si le transpondeur dans la clé est reconnu, le moteur peut être démarré.

Le blocage électronique du démarrage active lui-même automatiquement après que la clé ait été enlevée du contact d'allumage.

Si le témoin clignote avec le contact mis, le système présente une défaillance. Il n'est pas possible de démarrer le moteur. Couper le contact et réessayer de démarrer.

Si le témoin continue à clignoter, essayer de démarrer le moteur en utilisant la clé de réserve et prendre contact avec un atelier.

Remarque
Le blocage du démarrage ne verrouille pas les portes. Toujours verrouiller les portes en quittant le véhicule et activer l'alarme antivol ⇨ 22, ⇨ 30.

Témoin ⇨ 90.

Rétroviseurs extérieurs

Forme convexe

Le rétroviseur extérieur convexe réduit les angles morts. La forme du miroir rend les objets d'apparence plus petite, ce qui rend plus difficile l'estimation des distances.

Réglage électrique

Sélectionner le rétroviseur extérieur souhaité en tournant la commande à gauche **(L)** ou à droite **(R)**. Puis pivoter le bouton de commande pour régler le rétroviseur.

En position **0**, aucun rétroviseur n'est sélectionné.

Rabattement

Pour la sécurité des piétons, les rétroviseurs extérieurs se rabattent s'ils sont violamment heurtés. Repositionner le rétroviseur en appuyant légèrement sur son boîtier.

Rabattement électrique

Mettre la commande sur **O**, puis abaisser la commande. Les deux rétroviseurs extérieurs sont rabattus.

Abaisser à nouveau la commande : les deux rétroviseurs extérieurs reprennent leur position initiale.

Si un rétroviseur rabattu électriquement est déployé manuellement, seul l'autre rétroviseur est déployé électriquement en abaissant le bouton de commande.

Rabattement des rétroviseurs depuis l'extérieur

Enfoncer et maintenir le bouton pour rabattre les rétroviseurs.

Enfoncer et maintenir le bouton pour déployer les rétroviseurs.

En même temps, les vitres sont fermées ou ouvertes ⇨ 35.

Relâcher le bouton pour stopper le mouvement des rétroviseurs.

Si les rétroviseurs ont été rabattus par la commande de la porte du conducteur, ils ne se déploient pas en appuyant sur .

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé en cours d'utilisation ⇨ 22.

Chauffage

Pour l'enclencher, appuyer sur le bouton .

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

Aide au stationnement

Les deux rétroviseurs extérieurs sont automatiquement dirigés vers les pneus arrière pour faciliter le stationnement quand la marche arrière est engagée, sauf si une remorque est attelée.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Rétroviseur intérieur

Position nuit manuelle

Pour réduire l'éblouissement, ajuster le levier sous le boîtier du rétroviseur.

Position nuit automatique

De nuit, l'éblouissement dû aux phares des véhicules qui suivent est diminué automatiquement.

Vitres

Lève-vitres manuels

Les vitres peuvent être ouvertes ou fermées au moyen de la manivelle.

Lève-vitres électriques

⚠Attention

Manipuler les lève-vitres électroniques avec prudence. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Si des enfants se trouvent sur les sièges arrière, enclencher la sécurité enfants du lève-vitre électronique.

Fermer les vitres en observant bien la zone de fermeture. S'assurer que rien ne puisse être coincé.

Les lève-vitres électroniques peuvent être manœuvrées :

- quand le contact est mis,
- dans les 10 minutes qui suivent la coupure du contact,
- dans les 5 minutes après l'ouverture d'une porte.

Après avoir coupé le contact, la manœuvre est désactivée quand la porte du conducteur est ouverte, puis refermée et verrouillée.

Manœuvrer le commutateur de la vitre concernée en l'appuyant pour l'ouvrir ou en le relevant pour la fermer.

En enfonçant ou en relevant le commutateur légèrement (jusqu'au premier cran) : la vitre monte ou descend tant que le commutateur est actionné.

En enfonçant ou en relevant le commutateur plus fortement (jusqu'au deuxième cran), puis en le relâchant : la vitre monte ou descend automatiquement avec une fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, actionner à nouveau le commutateur dans la même direction.

Fonction de protection

Si la vitre rencontre une résistance à plus de mi-course en cas de fermeture automatique, elle est immédiatement stoppée et abaissée.

Annulation de la fonction de protection

En cas de difficulté pour fermer une vitre en raison du givre ou d'une autre cause, relever et maintenir le commutateur. La vitre monte sans fonction de protection. Pour arrêter le mouvement, relâcher et relever le commutateur une fois de plus.

Sécurité enfants pour les vitres arrière

Appuyer sur le commutateur pour désactiver les lève-vitres de portes arrière ; la LED s'allume. Pour l'activation, appuyer à nouveau sur .

Actionnement des vitres depuis l'extérieur

Les vitres peuvent être fermées à distance depuis l'extérieur du véhicule.

Enfoncer et maintenir le bouton pour ouvrir les vitres.

Enfoncer et maintenir le bouton pour fermer les vitres.

Relâcher le bouton pour stopper le mouvement des vitres.

Surcharge

Si les vitres sont manœuvrées fréquemment à de courts intervalles, la commande des vitres est désactivée un certain temps.

Initialisation des lève-vitres électriques

Si les vitres ne peuvent pas être fermées automatiquement (p. ex. suite à un débranchement de la batterie du véhicule), un message ou un code d'avertissement est affiché sur le centre d'information du conducteur.

Messages du véhicule ⇨ 94.

Activer l'électronique des vitres comme suit :

1. Fermer les portes.
2. Mettre le contact.
3. Fermer complètement les vitres et garder le commutateur relevé pendant 2 secondes complémentaires.
4. Effectuer cette opération pour chaque vitre.

Retour au sommaire

Lunette arrière chauffante

Pour l'enclencher, appuyer sur le bouton ⌧.

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

Selon le type de moteur, le chauffage de la lunette arrière se déclenche automatiquement lors du nettoyage du filtre à particules pour diesel.

Pare-soleil

Les pare-soleil peuvent être abaissés et pivotés latéralement pour éviter les éblouissements.

Il est possible d'ajuster la longueur des pare-soleil pivotés sur le côté.

Si les pare-soleil sont équipés de miroirs de courtoisie, les caches de ces derniers doivent être fermés en roulant.

Stores

Pour réduire l'exposition au soleil des sièges arrière, relever le store en utilisant la poignée et l'encliqueter sur le haut du cadre de porte.

Toit

Toit ouvrant

⚠Attention

Être prudent lors de la manœuvre du toit ouvrant. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Garder un œil attentif sur les pièces en mouvement lors de la manœuvre. S'assurer que rien ne puisse être coincé.

Toit ouvrant, berline

Ouverture ou fermeture

Appuyer doucement sur ou jusqu'au premier cran : le toit ouvrant s'ouvre ou se ferme avec la fonction de protection activée tant que le commutateur est actionné.

Appuyer fortement sur ou jusqu'au second cran, puis relâcher : le toit ouvrant est automatiquement ouvert ou fermé avec la fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, appuyer à nouveau sur le commutateur.

Soulèvement ou fermeture

Appuyer sur ou : le toit ouvrant est automatiquement soulevé ou fermé avec la fonction de protection activée.

Si le toit ouvrant est soulevé, il peut être ouvert en une étape en appuyant sur .

Store

Le store est à commande manuelle.

Fermer ou ouvrir le store en le faisant coulisser. Quand le toit ouvrant est ouvert, le store est toujours ouvert.

Toit ouvrant, break

Ouverture

Appuyer doucement sur jusqu'au premier cran : le toit ouvrant est ouvert en position déflecteur.

Appuyer sur fermement jusqu'au second cran, puis le relâcher : le toit ouvrant est ouvert automatiquement avec la fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, appuyer à nouveau sur le commutateur.

Fermeture

Appuyer doucement sur jusqu'au premier cran : le toit ouvrant se ferme, à partir de la position déflecteur ou totalement ouverte, avec la fonction de protection activée tant que le commutateur est actionné.

Appuyer sur fermement jusqu'au second cran, puis le relâcher : le toit ouvrant est totalement fermé automatiquement avec la fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, appuyer à nouveau sur le commutateur.

Store

Le store est à commande électrique.

Fermer ou ouvrir le store en appuyant sur le bouton ⊟ ou ⊞.

Fonction de protection

Si le toit ouvrant rencontre une résistance au cours de la fermeture automatique, il est immédiatement arrêté et rouvert.

Remarques générales

Fonctionnement en veille

Le toit ouvrant peut être manœuvré :

- quand le contact est mis,
- dans les 10 minutes qui suivent la coupure du contact,
- dans les 5 minutes après l'ouverture d'une porte.

Après avoir coupé le contact, la manœuvre du toit ouvrant est désactivée quand la porte du conducteur est ouverte, puis refermée et verrouillée.

Fonction de protection

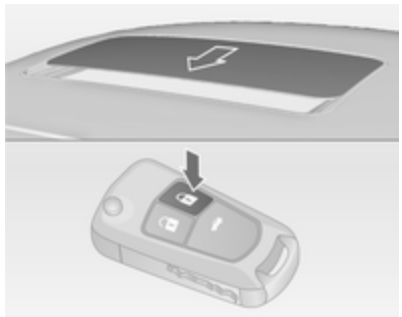
Si le toit ouvrant rencontre une résistance au cours de la fermeture automatique, il est immédiatement arrêté et rouvert.

Annulation de la fonction de protection

En cas de difficulté pour fermer en raison du givre ou d'une autre cause, maintenir le commutateur ⌓ enfoncé jusqu'au deuxième cran. Le toit ouvrant se ferme sans fonction de protection. Pour mettre fin au mouvement, relâcher le commutateur.

Fermeture du toit ouvrant depuis l'extérieur

Le toit ouvrant peut être fermé à distance depuis l'extérieur du véhicule.



Enfoncer et maintenir le bouton ⌓ pour fermer le toit ouvrant.

Relâcher le bouton pour stopper le mouvement.

Initialisation du toit

Si le toit ouvrant ne peut pas être fermé (p. ex. après que la batterie du véhicule ait été débranchée), activer l'électronique du toit ouvrant comme suit :

- Quand le toit ouvrant est fermé, garder le commutateur enfoncé pendant 10 secondes.
- Si le toit ouvrant est ouvert, garder le commutateur enfoncé jusqu'à ce que le toit ouvrant soit complètement fermé. Puis relâcher brièvement le commutateur et l'enfoncer à nouveau pendant 10 secondes.

Réapprentissage de la fonction de protection

Si le toit ouvrant ne se ferme pas correctement après initialisation :

1. Ouvrir le toit ouvrant complètement en appuyant sur le commutateur .
2. Relâcher le commutateur, puis appuyer à nouveau doucement sur le commutateur jusqu'au premier cran pendant 30 secondes environ. Le commutateur peut être relâché quand le toit ouvrant est en position fermée.

Initialisation et réapprentissage du store à commande électrique

Répéter les étapes précédentes en utilisant les commutateurs pour la fermeture et pour l'ouverture.

Sièges, systèmes de sécurité

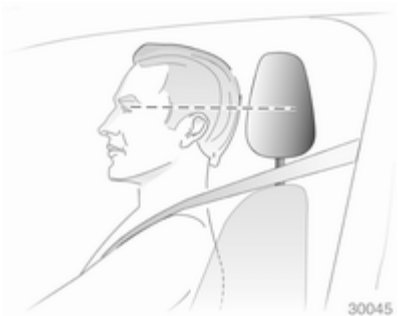
Appuis-tête 41
Sièges avant 42
Sièges arrière 48
Ceintures de sécurité 48
Système d'airbag 51
Systèmes de sécurité pour enfant 55

Appuis-tête

Position

⚠Attention

Ne rouler que si l'appui-tête est correctement réglé.

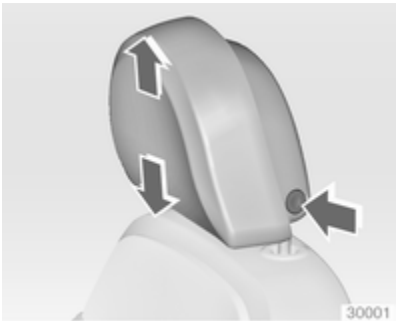


Le milieu de l'appui-tête doit se trouver à hauteur des yeux. Si cela s'avérait impossible pour des personnes de très grande taille, l'appui-tête doit être réglé sur la position la plus haute.

Pour des personnes de très petite taille, régler l'appui-tête sur la position la plus basse.

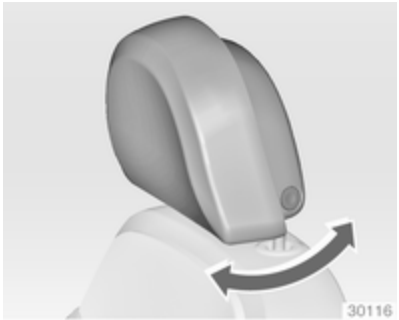
Réglage

Appuis-tête des sièges avant



Réglage de hauteur
Appuyer sur le bouton, régler la hauteur et encliqueter

Retour au sommaire



Réglage de l'inclinaison
Basculer le bord inférieur de l'appui-tête vers l'avant ou vers l'arrière.

Appuis-tête actifs sur les sièges avant
En cas de collision arrière, les appuis-tête actifs basculent un peu vers l'avant. La tête est mieux supportée de sorte que le risque de « coup du lapin » est réduit.

Remarque
Des accessoires homologués ne peuvent être attachés à l'appui-tête de passager avant que si le siège n'est pas occupé.

Appuis-tête des sièges arrière

Réglage de hauteur
Tirer l'appui-tête vers le haut ou appuyer sur le loquet pour le déverrouiller et abaisser l'appui-tête.

Sièges avant

Position de siège

⚠Attention
Ne conduire que si le siège est correctement réglé.

- S'asseoir avec les fesses aussi près que possible du dossier. Ajuster la distance entre le siège et les pédales de sorte que les jambes

soient légèrement fléchies en enfonçant les pédales. Reculer au maximum le siège du passager avant.

- S'asseoir avec les épaules aussi près que possible du dossier. Régler l'inclinaison du dossier de sorte qu'il soit possible d'atteindre le volant avec les bras légèrement fléchis. En tournant le volant, le contact entre les épaules et le dossier doit être maintenu. Ne pas trop incliner le dossier vers l'arrière. Angle d'inclinaison maximal recommandé d'environ 25°.
- Régler le volant ⇨ 74.
- Régler la hauteur de siège suffisamment haut que pour disposer d'un champ de vision claire de tous les côtés et de tous les instruments. Respecter un écartement d'au moins une main entre la tête et le cadre du toit. Vos cuisses doivent reposer légèrement sur le siège sans s'y enfoncer.
- Régler les appuie-tête ⇨ 41.
- Réglage de la hauteur des ceintures de sécurité ⇨ 49.
- Régler l'appui-cuisses de manière à respecter une distance d'environ deux largeurs de doigt entre le bord du siège et le creux du genou.
- Régler le soutien lombaire de manière à épouser la forme naturelle de la colonne vertébrale.

Réglage de siège

⚠Danger

Ne pas s'asseoir à moins de 25 cm (10 pouces) du volant afin de permettre le déploiement de l'airbag en toute sécurité.

⚠Attention

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

Position du siège

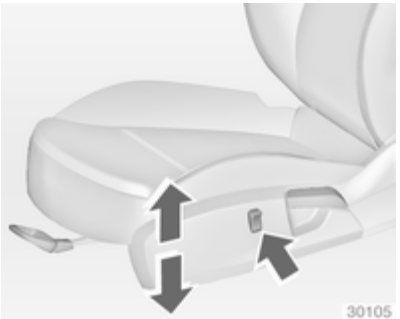
Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée.

Dossiers de siège

Tirer la manette, régler l'inclinaison et relâcher la manette. Laisser le dossier s'encliqueter de manière audible.

Ne pas s'appuyer sur le dossier pendant le réglage.

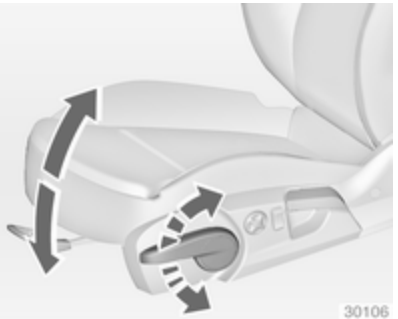
Hauteur de siège



Appuyer sur le commutateur

vers le haut = relever le siège
vers le bas = abaisser le siège

Inclinaison de l'assise



Mouvement de pompage du levier

vers le haut = extrémité avant plus haute
vers le bas = extrémité arrière plus basse

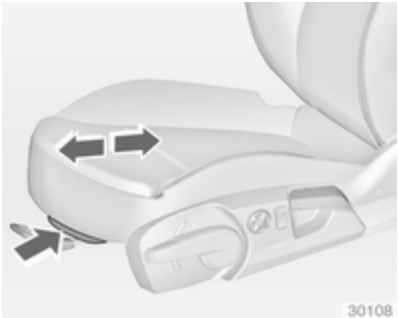
Retour au sommaire

Soutien lombaire

Régler le soutien lombaire en utilisant le commutateur à quatre positions pour qu'il s'adapte à vos souhaits personnels.

Lever et abaisser le soutien : pousser le commutateur vers le haut ou bas. Augmentation et réduction du soutien : pousser le commutateur vers l'avant ou l'arrière.

Appui-cuisses réglable



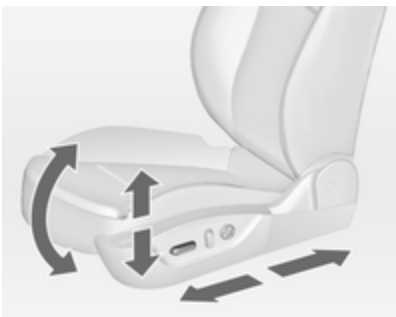
Tirer la manette et déplacer l'appui-cuisses.

Réglage électrique des sièges

⚠Attention

Être prudent lors de la manœuvre des sièges à réglage électrique. Risque de blessures, en particulier pour les enfants. Des objets peuvent être coincés.

Bien observer les sièges durant leur réglage. Informer les passagers des risques potentiels.



Position du siège

Déplacer l'avant du commutateur vers l'avant / vers l'arrière.

Retour au sommaire

Hauteur de siège
Déplacer le commutateur vers le haut/ le bas.

Inclinaison de l'assise
Déplacer l'avant du commutateur vers le haut/ le bas.

Dossiers de siège

Tourner le commutateur vers l'avant/ l'arrière.

Mémoire de réglage de siège électrique et des rétroviseurs extérieurs
Il est possible de mémoriser deux réglages différents de siège et des rétroviseurs.

Réglages mémorisés ⇨ 22, personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Mémorisation des réglages
- Régler d'abord le siège du conducteur, puis les rétroviseurs extérieurs.
- Maintenir le bouton de mémoire **MEM** enfoncé, puis enfoncer le bouton de position à utiliser (**1** ou **2**). La mémorisation est confirmée par un signal sonore.

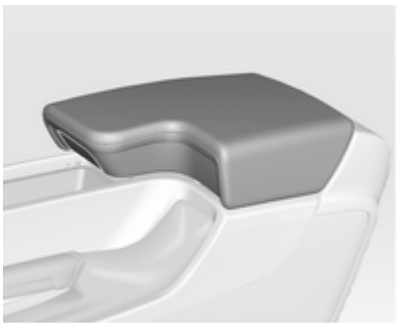
Rappel des réglages
- Garder le bouton de position **1** ou **2** enfoncé jusqu'à ce que les positions mémorisées pour le siège et les rétroviseurs soient atteintes.

Fonction Sortie facile
Pour faciliter la sortie du véhicule, le siège du conducteur recule quand le véhicule arrêté, que la clé est enlevée du commutateur d'allumage et que la porte du conducteur est ouverte.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Surcharge
Si le réglage de siège subit une surcharge électrique, l'alimentation est coupée automatiquement pendant quelques instants.

Accoudoir



Appuyer sur le bouton et relever l'accoudoir. Un espace de rangement est disposé sous l'accoudoir.

Équipements auxiliaires ⇨ 117.

Chauffage

En fonction du niveau de chauffage voulu, appuyer une ou plusieurs fois sur le bouton du siège respectif avec le contact mis. Le témoin dans le bouton ou sur l'affichage indique le réglage.

Une utilisation prolongée au réglage maximum n'est pas recommandée pour les personnes à peau sensible.

Le chauffage des sièges n'est possible qu'avec le moteur en marche.

Ventilation

En fonction du niveau de ventilation voulu, appuyer une ou plusieurs fois sur le bouton du siège conducteur avec le contact mis.

Le témoin dans l'affichage indique le réglage sélectionné.

La ventilation du siège conducteur n'est possible qu'avec le moteur en marche.

Sièges arrière

Accoudoir

Abaisser l'accoudoir. L'accoudoir comporte des porte-gobelets et un espace de rangement.

Ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sont bloquées au cours des fortes accélérations ou décélérations du véhicule afin de protéger les occupants.

⚠Attention

Boucler la ceinture de sécurité avant chaque déplacement.

Les personnes non attachées mettent en danger tous les occupants du véhicule, en plus d'eux-mêmes.

Rappel de ceinture de sécurité ⇨ 86.

Chaque ceinture de sécurité ne doit être utilisée que par une seule personne à la fois. Elle n'est pas adaptée aux personnes de moins de 12 ans ou mesurant moins de 150 cm (59 pouces).

Vérifier régulièrement toutes les parties du système de ceinture pour s'assurer qu'elles fonctionnent bien et qu'elles ne sont pas endommagées.

Faire remplacer les pièces endommagées. Après un accident, faire remplacer les ceintures et les rétracteurs de ceinture déclenchés dans un atelier.

Remarque

S'assurer que les ceintures ne sont pas coincées ni endommagées par des chaussures ou des objets tranchants. Empêcher que des saletés ne pénètrent dans les rétracteurs de ceinture.

Limiteurs d'effort

Aux sièges avant, ils réduisent la charge sur le corps grâce à un relâchement progressif de la ceinture pendant une collision.

Rétracteurs de ceinture

Les ceintures de sécurité des sièges avant sont tendues en cas de collision avant et arrière d'une certaine gravité.

⚠Attention

Une manipulation incorrecte (par exemple la dépose ou repose des ceintures) peut provoquer le déclenchement des rétracteurs de ceinture pouvant entraîner des blessures.

Le déclenchement des rétracteurs de ceinture est indiqué par un témoin ⇨ 86 qui est allumé.

Faire remplacer les rétracteurs de ceinture déclenchés par un atelier. Les rétracteurs de ceinture ne se déclenchent qu'une seule fois.

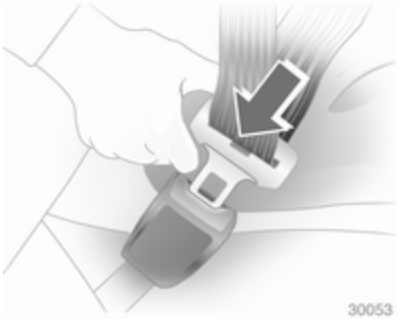
Remarque

Ne pas fixer ou installer d'accessoires ou d'autres objets pouvant entraver le fonctionnement des rétracteurs de ceinture. Ne pas apporter de changement aux composants des rétracteurs de ceinture car cela annulerait l'homologation du véhicule.

Ceinture de sécurité à trois points

Pose

Tirer la ceinture hors de l'enrouleur, la guider sur le corps sans la vriller et insérer le verrou plat dans la ceinture. En roulant, tendre régulièrement la sangle abdominale en tirant sur la sangle thoracique.



Le port de vêtement larges ou épais gêne la position tendue de la ceinture. Ne pas placer d'objets, comme un sac à main ou un téléphone portable, entre la ceinture et le corps.

⚠Attention

Ne pas faire passer la ceinture sur des objets durs ou fragiles dans les poches des vêtements.

Réglage de hauteur

1. Sortir un peu la ceinture.
2. Appuyer sur le bouton.
3. Régler la hauteur et encliqueter.

Régler la hauteur de sorte que la ceinture passe au-dessus de l'épaule. Elle ne doit pas passer sur le cou ou le haut du bras.

Ne pas procéder au réglage en roulant.

Dépose

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la serrure.

Ceinture de sécurité des sièges arrière

La ceinture de sécurité de la place arrière centrale ne peut être tirée hors de l'enrouleur que si le dossier est en position arrière.

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse

⚠Attention

La sangle abdominale doit passer le plus bas possible sur le bassin pour éviter la pression sur le bas-ventre.

Système d'airbag

Le système d'airbags se compose de plusieurs éléments.

Une fois déclenché, les airbags se déploient en quelques millisecondes. Il se dégonfle si rapidement que cela passe souvent inaperçu pendant la collision.

⚠Attention

En cas de manipulation non conforme, les systèmes d'airbags peuvent se déclencher en explosant.

Remarque

Dans la zone de la console centrale se trouve l'électronique de commande du système d'airbags et de rétracteurs de ceinture. Ne ranger aucun objet magnétique à cet endroit.

Ne pas coller d'autocollant sur les recouvrements des airbags et ne pas les recouvrir d'autres matériaux.

Chaque airbag ne peut être déclenché qu'une seule fois. Faire remplacer les airbags par un atelier.

Ne pas apporter de changement au système d'airbag car cela annulerait l'homologation du véhicule.

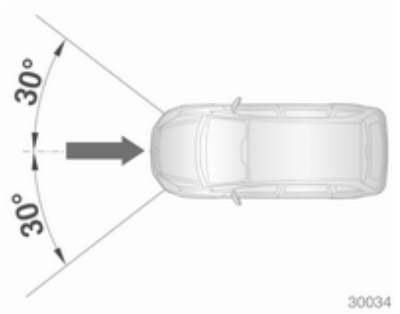
En cas de déploiement d'airbag, faire effectuer la dépose du volant, du tableau de bord, de toutes les pièces d'habillage, des joints de portes, des poignées de maintien et des sièges par un atelier.

Témoin des systèmes d'airbags ⇨ 86.

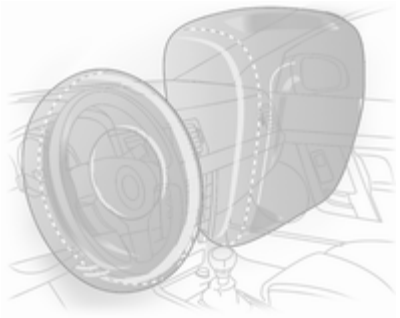
Système d'airbag frontal

Le système d'airbag frontal se compose de deux airbags, un dans le volant et un autre dans le tableau de bord du côté du passager avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Par ailleurs, un autocollant d'avertissement se trouve sur le côté du tableau de bord, visible quand la porte du passager avant est ouverte.



Le système d'airbags avant se déclenche en cas d'accident à partir d'une certaine gravité dans la zone indiquée. Le contact doit être mis.



Le mouvement vers l'avant des occupants avant est décéléré, ce qui réduit considérablement le risque de blessure de la tête et de la partie supérieure du corps.

⚠Attention

Une protection optimale n'est assurée que si le siège est en position correcte ⇨ 42.

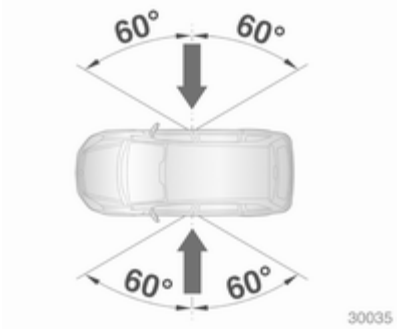
Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Poser la ceinture de sécurité de la manière correcte et la boucler de manière sûre. C'est indispensable pour que la protection de l'airbag soit efficace.

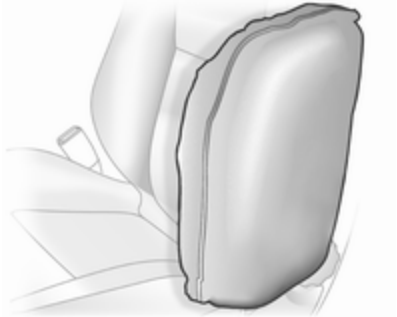
Retour au sommaire

Système d'airbag latéral

Le système d'airbag latéral se compose d'un airbag dans chacun des dossiers de siège avant et dans les dossiers des sièges arrière extérieurs. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.



Le système d'airbags latéraux avant se déclenche en cas d'accident dans la zone d'action indiquée à partir d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Le risque de blessures au bassin et à la partie supérieure du corps est considérablement réduit en cas de collision latérale.

⚠Attention

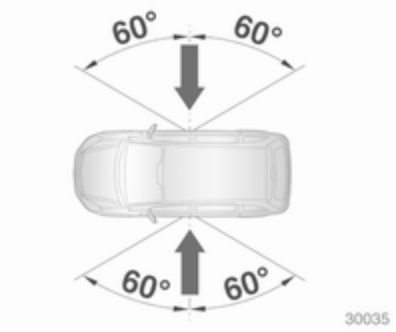
Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Remarque
N'utiliser que des housses de protection de siège qui sont homologuées pour le véhicule. Ne pas couvrir les airbags.

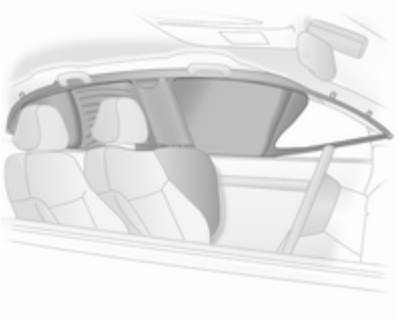
Retour au sommaire

Système d'airbag rideau

Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag de cadre de toit, de chaque côté du véhicule. Ceci est reconnaissable à l'inscription **AIRBAG** sur les montants de toit.



Le système d'airbags rideaux se déclenche en cas d'accident dans la zone d'action indiquée à partir d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Le risque d'accident à la tête est fortement réduit en cas d'impact latéral.

⚠Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Les crochets dans les poignées de cadre de toit peuvent uniquement servir à suspendre des vêtements légers, sans cintre. Ne pas garder d'objets dans ces vêtements.

Désactivation d'airbag

Les systèmes d'airbags frontal et latéral du siège de passager avant doivent être désactivés si un système de sécurité pour enfant doit être installé sur ce siège. Le système d'airbag rideau, les rétracteurs de ceinture et tous les systèmes d'airbags du conducteur restent actifs.

Le système d'airbags de passager avant peut être désactivé à l'aide d'une serrure située sur le côté du tableau de bord, visible quand la porte passager est ouverte.

Utiliser la clé de contact pour choisir la position :

- = les airbags de passager avant sont désactivés et ne se déploieront pas en cas de collision. Le témoin s'allume en permanence. Un système de sécurité pour enfant peut être installé en conformité avec le tableau **Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant** ⇨ 57.
- = les airbags de passager avant sont activés. Aucun système de sécurité pour enfant ne peut être installé.

Tant que le témoin n'est pas allumé, les systèmes d'airbags du siège de passager avant se gonfleront en cas de collision.

Ne changer de mode que si le véhicule est à l'arrêt avec le contact coupé.

L'état reste le même jusqu'au prochain changement.

Témoin de désactivation d'airbag ⇨ 87.

Systèmes de sécurité pour enfant

Quand un système de sécurité pour enfant est employé, faire attention aux instructions de montage et d'utilisation qui suivent ainsi qu'à celles fournies avec le système de sécurité pour enfant.

Toujours se plier aux réglementations locales ou nationales. Dans certains pays, l'utilisation de systèmes de sécurité pour enfant est interdite sur certains sièges.

⚠Attention

Lors de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant sur le siège du passager avant, les systèmes d'airbags du siège de passager avant doivent être désactivés ; si ce n'est pas le cas, le déclenchement des airbags entraîne un risque de blessure mortelle pour l'enfant.

Ceci est particulièrement vrai si un système de sécurité pour enfant dos à la route est utilisé sur le siège du passager avant.

Sélection du système adéquat

Les enfants devraient voyager aussi longtemps que possible avec le dos à la route. Il est recommandé de changer de système quand la tête de l'enfant n'est plus correctement soutenue à la hauteur des yeux. Les vertèbres cervicales des enfants sont toujours très fragiles et, en cas d'accident, elles subissent moins de contraintes en position semi-couchée vers l'arrière qu'en position assise verticale.

Ne transporter les enfants de moins de 12 ans ou faisant moins de 150 cm (59 pouces) que dans un système de sécurité pour enfant approprié.

Lors du transport d'enfants, utiliser des systèmes de sécurité pour enfant adaptés à leur poids.

S'assurer que le système de sécurité pour enfant à installer est compatible avec le type de véhicule.

S'assurer que la position de montage du système de sécurité pour enfant dans le véhicule est correcte.

Ne laisser les enfants monter et descendre du véhicule que du côté opposé au trafic.

Quand le système de sécurité pour enfant n'est pas employé, attacher le siège avec une ceinture de sécurité ou l'enlever du véhicule.

Remarque

Ne pas coller d'objets sur les systèmes de sécurité pour enfant et ne pas les recouvrir d'autres matériaux.

Il faut remplacer les systèmes de sécurité pour enfant qui ont subi des contraintes dans un accident.

Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant

Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant

Catégorie de poids et classe d'âge	Sur le siège du passager avant		Sur les sièges arrière extérieurs	Sur le siège arrière central
	airbag activé	airbag désactivé		
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg ou environ 10 mois	X	U[1], U[2]	U[2]	U[2]
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg ou environ 2 ans	X	U[1], U[2]	U[2]	U[2]
Groupe I : de 9 à 18 kg ou environ de 8 mois à 4 ans	X	U[1], U[2]	U[2]	U[2]
Groupe II : de 15 à 25 kg ou environ de 3 mois à 7 ans	X	X	U	U
Groupe III : de 22 à 36 kg ou environ de 6 à 12 ans	X	X	U	U

[1] = Uniquement si les systèmes d'airbags de passager avant sont désactivés. Si le système de sécurité pour enfant est attaché par une ceinture de sécurité à trois points, régler le siège à sa hauteur maximale et s'assurer que la ceinture de sécurité du véhicule se dirige vers l'avant à partir de son point d'ancrage supérieur.

[2] = Siège disponible avec étriers de montage ISOFIX et Top-Tether.

U = Valable universellement en combinaison avec ceinture de sécurité à trois points.

X = Pas de système de sécurité pour enfant autorisé dans cette catégorie de poids.

Retour au sommaire

Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant ISOFIX

Catégorie de poids	Catégorie de taille	Fixation	Sur le siège du passager avant[1)]	Sur les sièges arrière extérieurs	Sur le siège arrière central
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg	E	ISO/R1	IL	IL	IL
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	E	ISO/R1	IL	IL	IL
	D	ISO/R2	X	IL	IL
	C	ISO/R3	X	IL	IL
Groupe I : de 9 à 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	IL
	C	ISO/R3	X	IL	IL
	B	ISO/F2	IL	IL, IUF	IL, IUF
	B1	ISO/F2X	IL	IL, IUF	IL, IUF
	A	ISO/F3	IL	IL, IUF	IL, IUF

IL = Convient pour les systèmes de sécurité ISOFIX des catégories « Spécifique au véhicule », « Usage restreint » ou « Semi-universel ». Le système de sécurité ISOFIX doit être homologué pour le type de véhicule spécifique.
IUF = Convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans cette catégorie de poids.
X = Pas de système de sécurité ISOFIX pour enfant homologué dans cette catégorie de poids.

1) Les ancrages ISOFIX peuvent être montés ultérieurement par un atelier, sauf sur des sièges sport.

Retour au sommaire

Catégorie de taille ISOFIX et siège pour info

A - ISO/F3 = Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

B - ISO/F2 = Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

B1 - ISO/F2X = Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

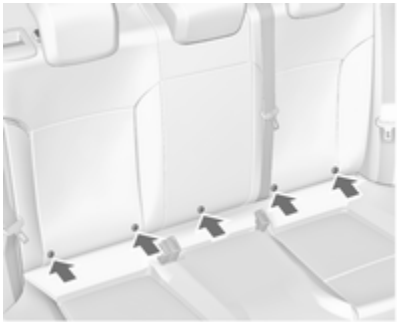
C - ISO/R3 = Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

D - ISO/R2 = Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

E - ISO/R1 = Système de sécurité pour enfant dos à la route pour de jeunes enfants dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

Retour au sommaire

Systèmes de sécurité pour enfant Isofix



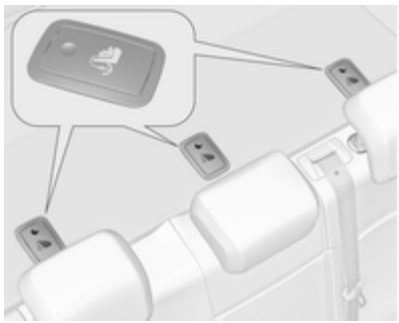
Fixer les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux étriers de fixation.

Il n'est pas possible d'installer 3 systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX sur la rangée de sièges arrière. Il est uniquement possible d'installer en même temps, soit 2 sièges enfant sur les places extérieures, soit 1 siège enfant sur la place centrale.

Des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX homologués universellement peuvent être utilisés quand les étriers de fixation ISOFIX sont employés.

Les étriers de fixation ISOFIX sont signalés par une étiquette sur le dossier.

Systèmes de sécurité pour enfant Top-Tether



Attacher les systèmes de sécurité pour enfant Top-Tether aux anneaux de fixation à l'arrière des appuis-tête arrière ou à l'arrière du dossier de passager avant. La sangle doit alors passer entre les deux tiges de guidage de l'appui-tête.

Seuls des systèmes de sécurité pour enfant Top-Tether homologués universellement peuvent être utilisés pour une fixation Top-Tether.

Les boucles de fixation Top-Tether sont signalées par des étiquettes sur la plage arrière ou à l'arrière des dossiers.

Rangement

Espaces de rangement 61
Coffre 63
Galerie de toit 71
Informations sur le chargement … 72

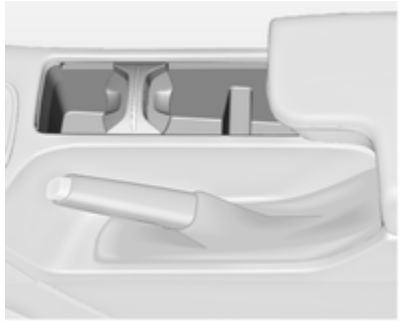
Espaces de rangement

Boîte à gants

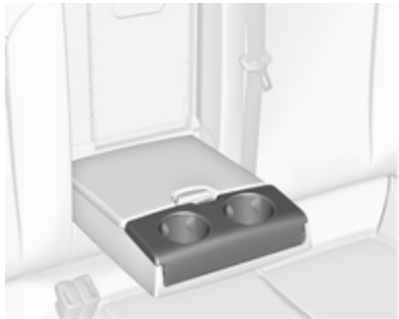
La boîte à gants renferme un porte-stylo.

En roulant, la boîte à gants doit rester fermée.

Porte-gobelets



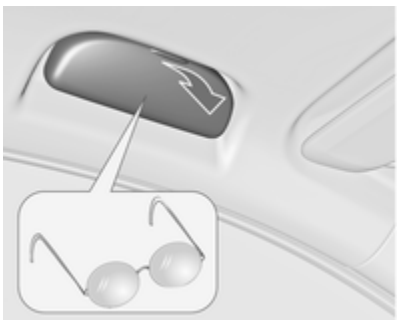
Les porte-gobelets se trouvent dans la console centrale.



Retour au sommaire

D'autres porte-gobelets sont situés dans l'accoudoir arrière quand il est rabattu.

Rangement pour lunettes de soleil

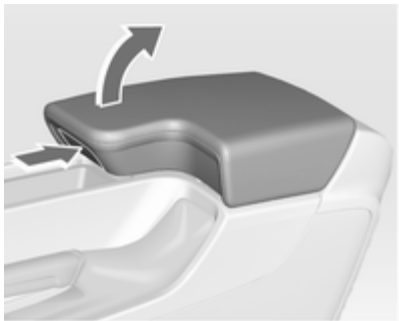


Basculer vers le bas et ouvrir.

Ne pas y ranger d’objets lourds.

Rangement dans les accoudoirs

Rangement dans l'accoudoir avant



Appuyer sur le bouton pour relever l'accoudoir.

Rangement dans l'accoudoir arrière

Abaisser l'accoudoir et ouvrir le couvercle.

Fermer le couvercle avant de relever l'accoudoir.

Retour au sommaire

Coffre

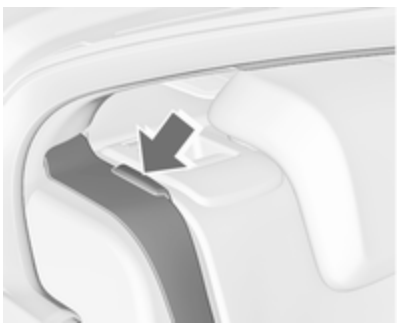
Rabattre les dossiers de siège arrière

Le dossier de siège arrière est divisé en deux parties. Ces deux parties peuvent être rabattues.

Si nécessaire, enlever le cache-bagages.

Abaisser les appuis-tête en enfonçant le loquet.

Relever l'accoudoir arrière.



Placer les ceintures de sécurité des sièges extérieurs dans les guides de ceinture.

Tirer la manette de déverrouillage d'un côté, ou des deux, et rabattre les dossiers sur l'assise.

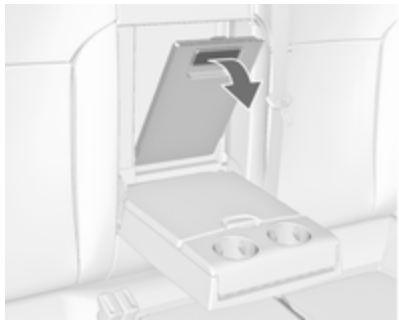
Pour relever les dossiers, les soulever et les guider jusqu'en position verticale jusqu'à ce qu'ils se verrouillent de manière audible.

S'assurer que les ceintures de sécurité des sièges extérieurs sont placées dans les guides de ceinture correspondants.

Les dossiers arrière ne sont verrouillés que si les repères rouges, à gauche et à droite, près de la manette de déverrouillage ne sont pas visibles.

Ouverture du passage dans le dossier arrière central

Abaisser l'accoudoir arrière.



Tirer la poignée et ouvrir la trappe.

Idéal pour le chargement d'objets longs et étroits.

S'assurer de l'encliquetage de la trappe après l'avoir relevée.

Retour au sommaire

La trappe fermée peut être verrouillée depuis le coffre. Tourner le bouton rotatif de 90° :

bouton rotatif horizontal	=	trappe verrouillée depuis le côté de l'habitacle
bouton rotatif vertical	=	trappe non verrouillée

Espaces de rangement dans le coffre

Selon la version, des compartiments de rangement sont disponibles sous le cache-bagages du coffre.

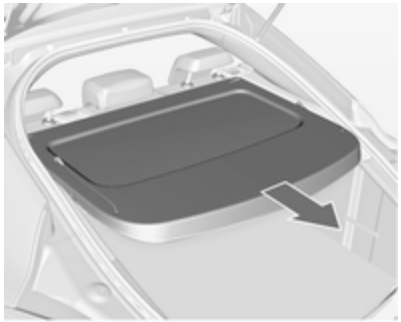
Cache-bagages

Ne pas poser d'objets sur le cache-bagages.

Berline 5 portes

Dépose

Décrocher les sangles de retenue du hayon.



Tirer le cache-bagages hors des guides latéraux.

Pose

Engager le cache-bagages dans les guides latéraux et le rabattre. Accrocher les sangles de retenue au hayon.

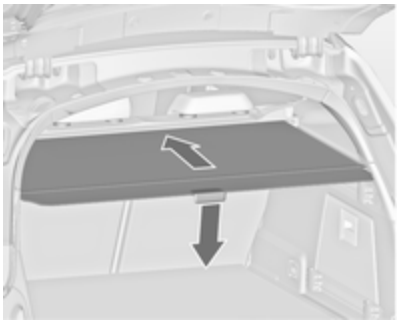
Break

Fermeture

Tirer le cache vers l'arrière en utilisant la poignée jusqu'à ce qu'il s'engage dans les logements latéraux.

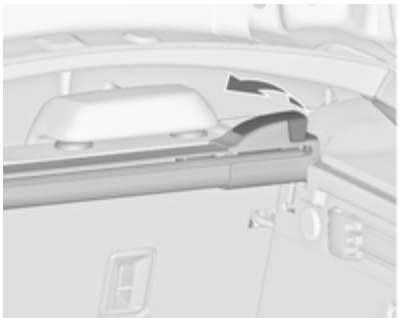
Retour au sommaire

Ouverture



Abaisser la poignée à l'extrémité du cache. Il s'enroule automatiquement.

Dépose



Ouvrir le cache-bagages.

Relever le levier de déverrouillage sur le côté droit et le maintenir. Lever le cache-bagages en commençant par la droite et le sortir de ses logements.

Le cache-bagages déposé peut être rangé sous le plancher du coffre ⇨ 68.

Pose

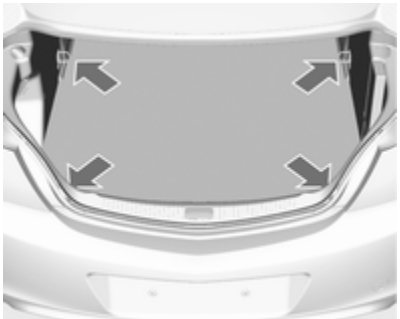
Mettre le cache-bagages à gauche dans le logement, tirer le levier de déverrouillage vers le haut et le tenir ; mettre le cache-bagages à droite et l'encliqueter.

Store du hayon

Pour cacher complètement le coffre, attacher le store aux quatre coins de l'intérieur du hayon.

Retour au sommaire

Anneaux d'arrimage



Les anneaux d'arrimage servent à sécuriser les objets pour éviter qu'ils ne glissent, par exemple avec des sangles de serrage ou le filet à bagages.

Système flexible de compartimentage du coffre

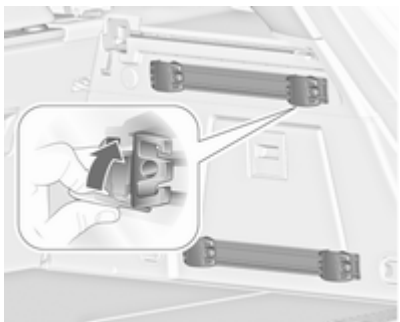
Le FlexOrganizer est un système flexible de compartimentage du coffre ou de fixation du chargement.

Le système se compose :

- d'adaptateurs ;
- de filets de rangement ;
- de crochets ;
- d'une boîte de service ;
- d'un jeu de sangles.

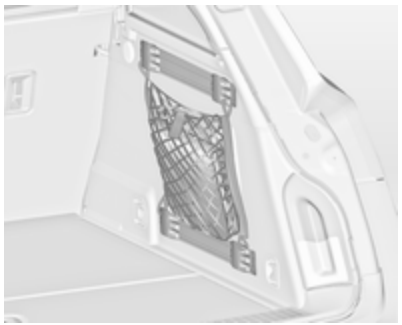
Les composants se montent dans deux rails des panneaux latéraux à l'aide d'adaptateurs et de crochets.

Pose des adaptateurs dans les rails



Ouvrir la plaque de fixation, placer l'adaptateur dans la rainure supérieure et inférieure du rail et les amener aux endroits voulus. Basculer la plaque de fixation vers le haut pour bloquer l'adaptateur. Pour la dépose, tourner la plaque de fixation vers le haut et la sortir du rail.

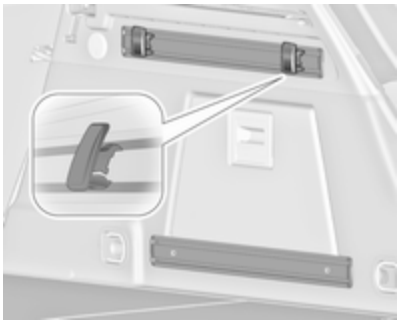
Filet de rangement



Introduire les adaptateurs dans les rails à la position désirée. Le filet de rangement peut être accroché aux adaptateurs.

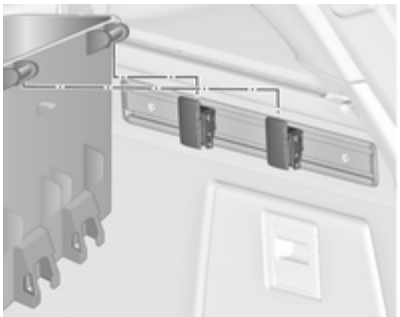
Retour au sommaire

Pose des crochets dans les rails

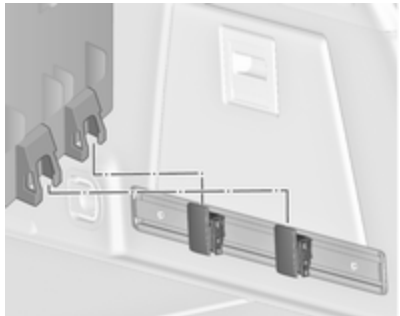


Introduire le crochet à la position désirée d'abord dans la rainure supérieure du rail, puis l'enfoncer dans la rainure inférieure. Pour la dépose, dégager d'abord de la rainure supérieure.

Boîte de service



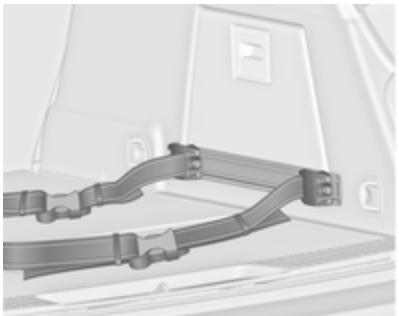
Installer deux crochets dans le rail supérieur. Introduire les consoles supérieures de la boîte dans les crochets depuis le haut.



En variante, installer deux crochets dans le rail inférieur. Enficher les consoles inférieures de la boîte dans les crochets inférieurs, depuis le haut.

Retour au sommaire

Jeu de sangles



Introduire les adaptateurs du jeu de sangles dans un rail. S'assurer que la sangle n'est pas vrillée.

Le jeu de sangles dispose de deux fermetures.

La sangle peut être serrée.

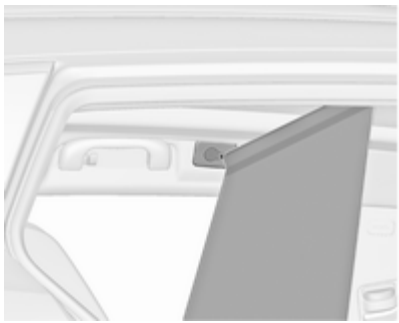
Filet de sécurité

Deux filets de sécurité différents peuvent être installés derrière les sièges avant ou derrière les sièges arrière.

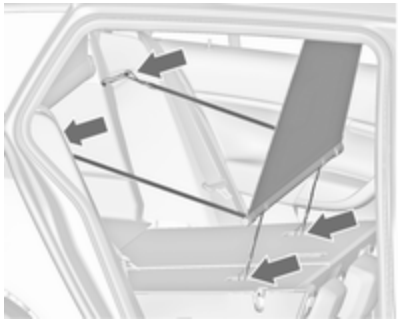
Le transport de personnes est interdit derrière le filet de sécurité.

Filet de sécurité derrière les sièges avant

Abaisser les appuis-tête et rabattre les dossiers de siège arrière ⇨ 63.



Ouvertures de montage avant dans le cadre de toit : verrouiller la barre du filet d'un côté, comprimer la barre et la verrouiller de l'autre côté.



Monter les crochets des petites sangles dans les boucles de fixation Top-Tether sur la face arrière des dossiers rabattus de siège arrière.

Monter les crochets des sangles plus larges dans les dispositifs de verrouillage des dossiers de siège arrière.

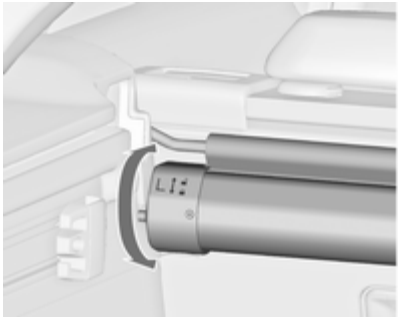
Cassette du filet de sécurité derrière les sièges arrière

Tirer le filet hors de la cassette et verrouiller la barre du filet d'un côté, dans l'ouverture de montage arrière du cadre de toit. Comprimer la barre et la verrouiller de l'autre côté.

Dépose de la cassette

Enrouler le filet de sécurité.

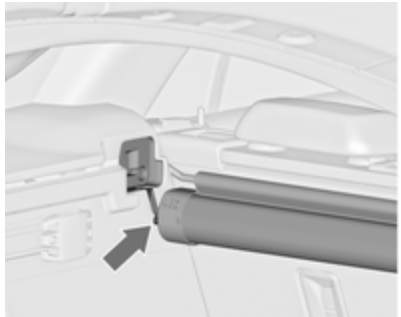
Enlever le cache-bagages ⇨ 64.



Pour la déverrouiller, tourner la cassette légèrement vers l'arrière et l'enlever des logements par le haut.

Pose de la cassette

Enlever le cache-bagages.



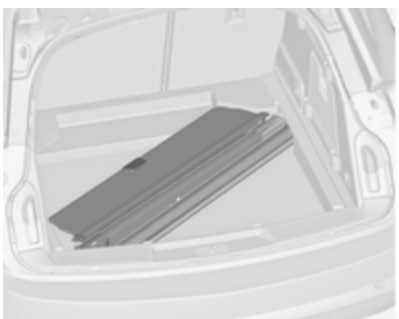
Introduire la cassette dans les logements à gauche et à droite. Utiliser les repères **L** (côté gauche) et **R** (côté droit) de la cassette pour la pose.

Tourner la cassette légèrement vers l'avant pour la verrouiller.

Rangement des filets de sécurité et du cache-bagages

La cassette des filets de sécurité avant et arrière peut être rangée, avec le cache-bagages, sous le plancher du coffre.

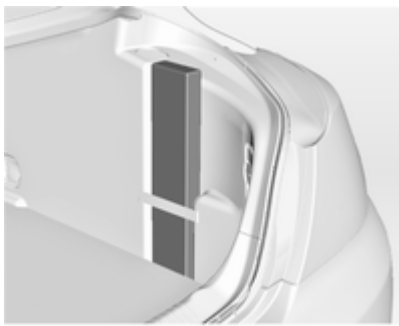
Ouvrir le plancher de coffre en tirant la poignée. Rabattre le plancher et le placer derrière les sièges arrière.



Poser le cache-bagages avec sa face supérieure vers le bas et avec le levier de déverrouillage du bord avant droit dans le creux.

Triangle de présignalisation

Berline



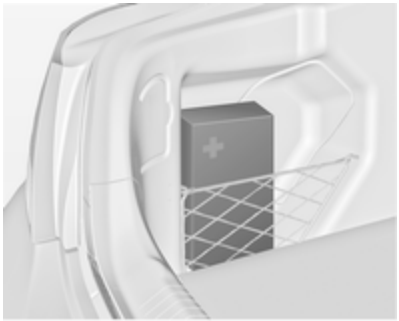
Ranger le triangle de présignalisation dans l'espace situé derrière la sangle sur le côté droit du coffre.

Break

Ranger le triangle de présignalisation dans l'espace situé derrière les sangles sur face intérieure du hayon.

Trousse de secours

Berline



Ranger la trousse de secours dans l'espace situé derrière le filet sur le côté gauche du coffre.

Break

Ranger la trousse de secours dans l'espace derrière la sangle sur la face intérieure du hayon.

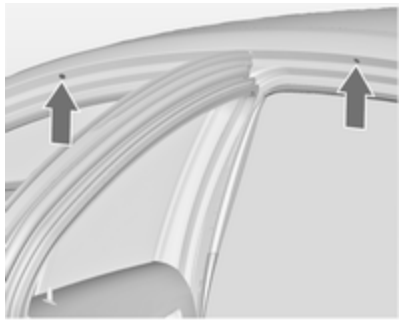
Galerie de toit

Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager le toit, nous vous recommandons d'utiliser le système de galerie de toit homologué pour votre véhicule.

Respecter les instructions de montage et ôter la galerie de toit si elle n'est pas utilisée.

Montage d'une galerie de toit

Berline

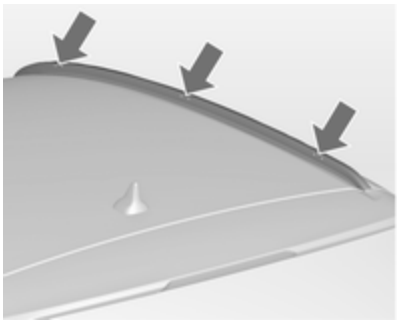


Ouvrir toutes les portes.

Les points de fixation se situent dans chacun des cadres de porte de la carrosserie.

Enlever le cache de chaque point de fixation et attacher la galerie de toit avec les vis fournies.

Break avec rails de toit



Pour fixer la galerie de toit, insérer les boulons de montage dans les orifices indiqués sur l'illustration.

Informations sur le chargement

- Placer les objets lourds dans le coffre contre les dossiers. S'assurer que les dossiers sont correctement encliquetés. Dans le cas d'objets empilés, placer les plus lourds en bas.
- Attacher les objets avec des sangles de serrage fixées aux anneaux d'arrimage ⇨ 66.
- Arrimer les objets dans le coffre pour éviter qu'ils ne glissent.
- En cas de transport d'objets dans le coffre, les dossiers des sièges arrière ne peuvent pas être inclinés vers l'avant.
- Le chargement ne doit pas dépasser le bord supérieur des dossiers.
- Ne placer aucun objet sur le cache-bagages, ni sur le tableau de bord. Ne pas recouvrir le capteur sur le haut du tableau de bord.
- Le chargement ne doit pas gêner l'utilisation des pédales, du frein de stationnement et du levier de vitesses et ne doit pas gêner le conducteur dans ses mouvements. Ne pas laisser des objets non arrimés dans l'habitacle.
- Ne pas conduire avec le coffre ouvert.

Retour au sommaire

- La charge utile est la différence entre le poids total autorisé en charge (voir plaquette signalétique ⇨ 217) et le poids à vide selon norme CE.

  Pour calculer le poids à vide selon la norme CE, saisir les données indiquées dans le tableau des poids à la page ⇨ 3.

  Le poids à vide selon CE inclut le poids du conducteur (68 kg), des bagages (7 kg) et tous les liquides (réservoir rempli à 90%).

  Les équipements et accessoires en option augmentent le poids à vide.
- La charge sur le toit augmente la sensibilité au vent latéral du véhicule et altère la tenue de route du fait de l'élévation du centre de gravité du véhicule. Répartir la charge de manière uniforme et l'arrimer fermement avec des sangles afin qu'elle ne glisse pas. Adapter la pression des pneus et la vitesse du véhicule à l'état de charge. Contrôler régulièrement les fixations et les resserrer.

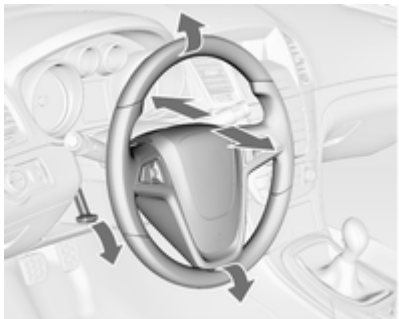
  La charge admissible sur le toit est de 100 kg. La masse sur le toit est la somme des masses de la galerie de toit et de la charge.

Instruments et commandes

Commandes 74
Témoins et cadrans 81
Affichages d'information 91
Messages du véhicule 94
Ordinateur de bord 100
Personnalisation du véhicule 101

Commandes

Réglage du volant



Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Commandes au volant

L'Infotainment System, le régulateur de vitesse et l'assistant de détection des panneaux routiers peuvent être commandés à partir du volant.

Des informations complémentaires sont disponibles dans le manuel de l'Infotainment System.

Régulateur de vitesse ⇨ 144.

Assistant de détection des panneaux routiers ⇨ 97

Avertisseur sonore

Appuyer sur .

Essuie-glace / lave-glace avant

Essuie-glace avant

2 = rapide
1 = lent
 = balayage intermittent
O = arrêt

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace est désactivé, abaisser la manette.

Ne pas mettre en marche lorsque les vitres sont gelées.

Ne pas enclencher les essuie-glace ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

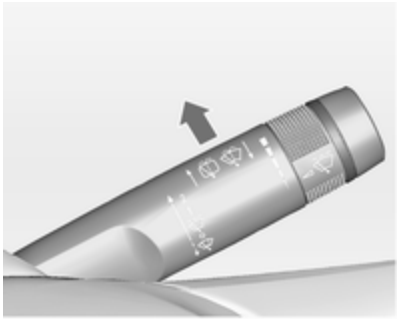
Intervalle de balayage réglable

Manette d'essuie-glace en position .

Tourner la molette pour régler l'intervalle de balayage souhaité :

intervalle court	=	tourner la roue molletée vers le haut
intervalle long	=	tourner la roue molletée vers le bas

Balayage automatique avec capteur de pluie



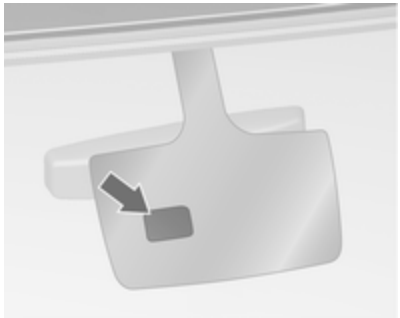
= Balayage automatique avec capteur de pluie

Le capteur de pluie détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et règle automatiquement la vitesse de l'essuie-glace avant.

Sensibilité réglable du capteur de pluie

Tourner la molette pour régler la sensibilité

sensibilité faible	=	tourner la roue molletée vers le bas
sensibilité élevée	=	tourner la roue molletée vers le haut



Le champ du capteur de pluie doit rester propre, c'est-à-dire sans poussière, saletés, ni givre.

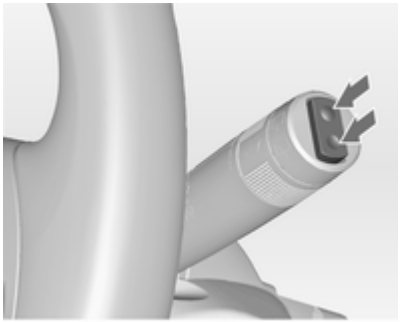
Retour au sommaire

Lave-glace avant

Tirer la manette. Le liquide de lave-glace est projeté sur le pare-brise et l'essuie-glace s’enclenche pour un nombre limité de balayages.

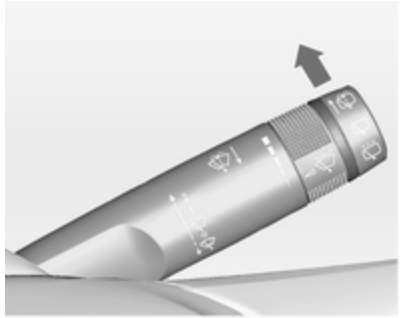
Lorsque les phares sont allumés, du liquide de lave-glace est également projeté sur les phares. Ensuite, les lave-phares sont désactivés pendant 2 minutes.

Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière



Pousser le commutateur à bascule pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière :

position supérieure	=	fonctionnement permanent
position inférieure	=	fonctionnement intermittent
position centrale	=	arrêt



Pousser la manette. Le liquide de lave-glace est projeté sur la lunette arrière et l'essuie-glace s’enclenche pour un nombre limité de balayages.

L'essuie-glace de lunette arrière s'enclenche automatiquement si l'essuie-glace avant est en marche et que la marche arrière est engagée.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations.

Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Le lave-glace de lunette arrière est désactivé quand le niveau de liquide est trop bas.

Température extérieure

Une chute de la température est affichée immédiatement, une hausse de la température est indiquée après un certain délai.

Si la température extérieure descend sous 3 °C, le symbole ❄ s'allume dans le centre d'informations du conducteur avec affichage de niveau supérieur ou dans l'affichage d'informations sous forme d'un avertissement de risque de chaussée verglacée. ❄ reste allumé jusqu'à ce que la température atteigne au moins 5 °C.

En plus, un message d'avertissement est affiché dans le centre d'informations du conducteur avec affichage de niveau supérieur.

⚠Attention

Lorsque l'affichage indique une température de quelques degrés au-dessus de 0 °C, il se peut que la chaussée soit déjà verglacée.

Horloge

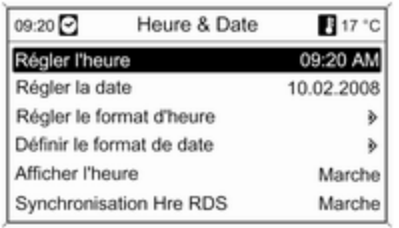
L'heure et la date sont indiquées sur l'affichage d'informations.

Réglage de la date et de l'heure

Appuyer sur le bouton **CONFIG**. Le menu **Configuration** est affiché.

Sélectionner **Heure & Date**.

Personnalisation du véhicule ⇨ 101.



Les réglages de l'heure et de la date peuvent être ajustés.

Voir le manuel de l'Infotainment System pour de plus amples informations.

Retour au sommaire

Synchronisation Hre RDS

Le signal RDS de la plupart des émetteurs FM règle l'heure automatiquement.

Quelques émetteurs n'envoient pas de signal d'heure correcte. Il est alors conseillé de désactiver la synchronisation automatique de l'heure.

Prises de courant

Des prises pour accessoires 12 V sont présentes de la console centrale avant et arrière.

La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 120 watts.

Une prise de courant 230 V est placée dans la console centrale arrière. Si le contact est mis et qu'un appareil est branché, une LED s'allume en vert dans la prise.

La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 150 watts.

⚠ Danger
La prise de courant est sous haute tension électrique.

Quand le contact est coupé, les prises de courant sont désactivées. En outre, elles sont aussi désactivées si la tension de la batterie est trop faible.

Les accessoires électriques branchés doivent répondre à la norme DIN VDE 40 839 en matière de compatibilité électromagnétique.

Ne pas y raccorder d'accessoires fournissant du courant, tels que chargeurs ou batteries.

Ne pas endommager les prises en utilisant des fiches inadaptées.

Allume-cigares

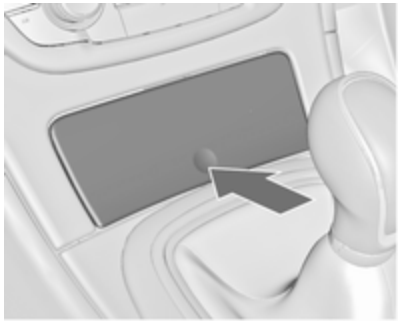
L'allume-cigares se trouve derrière le couvercle du cendrier.

Appuyer sur le couvercle du cendrier pour l'ouvrir.

Appuyer sur l'allume-cigares. Il s'éteint automatiquement lorsque la résistance est incandescente. Retirer l'allume-cigares.

Cendriers

Avertissement
Uniquement destiné aux cendres, pas aux déchets combustibles.



Appuyer sur le couvercle du cendrier pour l'ouvrir.

Retour au sommaire

Pour vider le cendrier, appuyer sur les deux côtés de l'insert et le sortir.

Témoins et cadrans

Compteur de vitesse

Affiche la vitesse du véhicule.

Compteur kilométrique

La ligne inférieure indique la distance totale parcourue.

Compteur kilométrique journalier

La ligne supérieure indique la distance parcourue depuis la dernière remise à zéro.

La remise à zéro s'effectue en appuyant quelques secondes sur le bouton de réglage avec le contact mis.

Retour au sommaire

Compte-tours

Affiche le régime du moteur.

Si possible, conduire dans la plage de régime inférieure sur chaque rapport.

Avertissement

Le régime maximal autorisé est dépassé si l'aiguille atteint la zone d'avertissement rouge. Danger pour le moteur.

Jauge à carburant

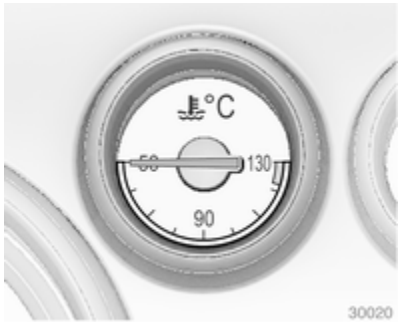
Indique le niveau de carburant dans le réservoir.

Si le niveau est bas dans le réservoir, le témoin ⬬ s'allume. Faire le plein immédiatement.

Ne jamais rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

En raison du reste de carburant présent dans le réservoir, la quantité ajoutée peut être inférieure à la capacité nominale indiquée pour le réservoir de carburant.

Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur



Affiche la température du liquide de refroidissement.

zone gauche	=	le moteur n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement
zone centrale	=	température de fonctionnement normale
zone droite	=	température trop élevée

Avertissement
Si la température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée, arrêter le véhicule, couper le moteur. Danger pour le moteur. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

Affichage de service

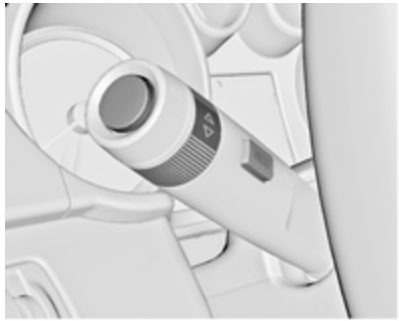
Le système de durée de vie de l'huile moteur vous indique quand changer de filtre et d'huile moteur. Basé sur les conditions de conduite, l'intervalle de vidange de l'huile moteur et de remplacement de filtre qui sera indiqué peut fortement varier.

Dans l'affichage de niveau supérieur, la durée de vie restante de l'huile est indiquée dans le **Menu informations véhicule**.

Dans l'affichage de mi-niveau, la durée de vie restante de l'huile est indiquée par le témoin .

Le menu et la fonction peuvent être sélectionnés à l'aide des boutons sur la manette des clignotants.

Pour afficher la durée de vie restante de l'huile moteur :



Appuyer sur le bouton **MENU** pour sélectionner le menu **Menu informations véhicule**

Tourner la molette pour sélectionner le système de durée de vie de l'huile.

Pour que le système fonctionne correctement, il doit être réinitialisé à chaque vidange de l'huile moteur. Prendre contact avec un atelier.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton **SET/CLR** tout en enfonçant la pédale de frein.

Quand le système a calculé que la durée de vie de l'huile s'est réduite, **Vidange huile moteur nécessaire** ou

un code d'avertissement apparaît dans le centre d'informations du conducteur. Faire changer l'huile moteur et le filtre par un atelier dans un délai d'une semaine ou 500 km (300 miles) (selon l'échéance survenant en premier).

Centre d'informations du conducteur ⇨ 91.

Informations sur le service ⇨ 201.

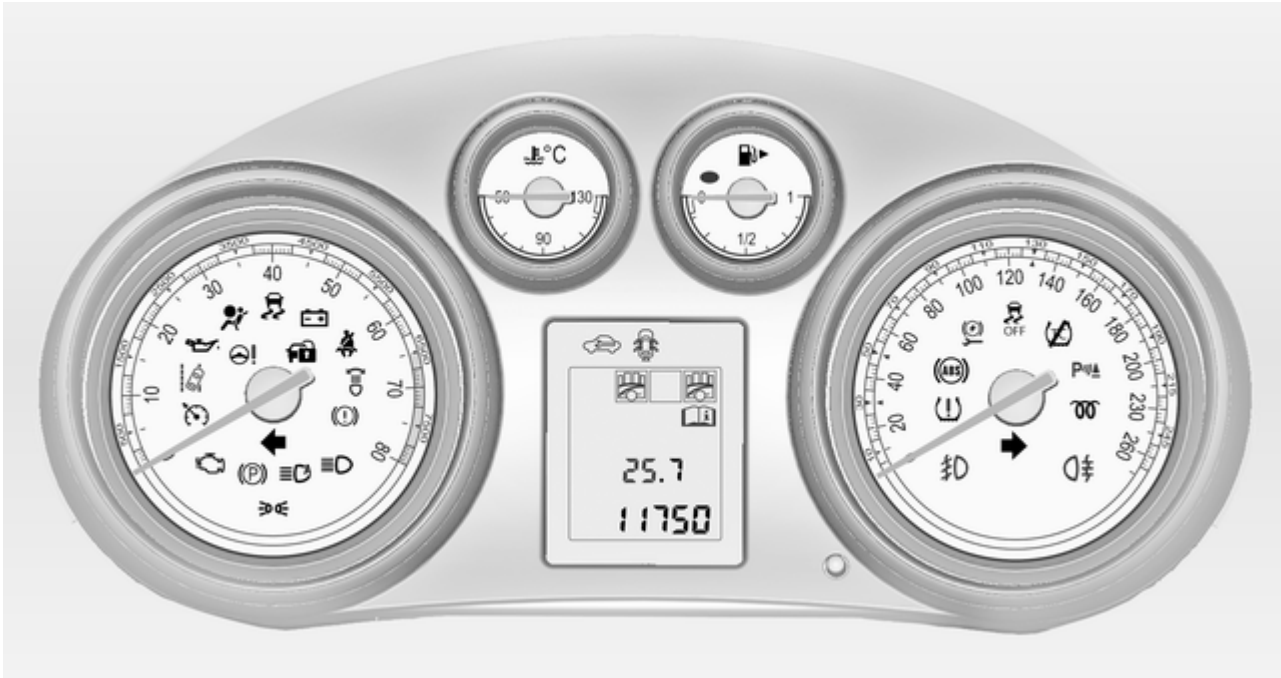
Témoins

Les témoins décrits ne se retrouvent pas sur tous les véhicules. La description s'applique à toutes les versions d'instruments. Lors de la mise du contact, la plupart des témoins s'allument brièvement pour effectuer un test de fonctionnement.

Signification des couleurs des témoins :

rouge = Danger, rappel important
jaune = Avertissement, instruction, défaillance
vert = Confirmation de mise en marche
bleu = Confirmation de mise en marche

Témoins du combiné d'instruments



Témoins de la console centrale

Clignotant

⇦⇨ s'allume ou clignote en vert.

Allumé

Le témoin s'allume brièvement lorsque les feux de stationnement sont allumés.

Clignotement

Le témoin clignote lorsque les clignotants ou les feux de détresse sont allumés.

Clignotement rapide : défaillance d'une ampoule de clignotant ou d'un fusible associé, défaillance d'une ampoule de clignotant de remorque.

Remplacement des ampoules ⇨ 165, fusibles ⇨ 175.

Clignotants ⇨ 111.

Rappel de ceinture de sécurité

Rappel de ceinture de sécurité des sièges avant

du siège conducteur s'allume ou clignote en rouge.

² du siège du passager avant s'allume ou clignote en rouge, quand le siège est occupé.

Allumé

Après avoir mis le contact, jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Clignotement

Après avoir démarré, jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Rappel de ceinture de sécurité des sièges arrière

Selon l'affichage, ou clignote ou s'allume.

Allumé

Après avoir mis le contact quand la ceinture est bouclée.

Clignotement

Après avoir démarré quand la ceinture n'est pas bouclée.

Attacher la ceinture de sécurité ⇨ 49.

Airbags et rétracteurs de ceinture

s'allume en rouge.

Lors de la mise du contact, le témoin s'allume pendant environ 4 secondes. S'il ne s'allume pas ou s'il ne s'éteint pas au bout de 4 secondes ou s'il s'allume en cours de conduite, les rétracteurs de ceinture, les airbags ou le détecteur d'occupation de siège présentent une défaillance. Les airbags et les rétracteurs de ceinture peuvent ne pas se déclencher en cas d'accident.

Des rétracteurs de ceinture ou airbags déclenchés sont signalés par le témoin qui reste allumé.

⚠Attention

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Rétracteurs de ceinture, systèmes d'airbags ⇨ 48, ⇨ 51.

Désactivation d'airbag

d'airbag passager avant s'allume en jaune.

Quand le témoin est allumé, l'airbag du passager avant est activé.

Le témoin d'airbag passager avant s'allume en jaune.

Quand le témoin est allumé, l'airbag du passager avant est désactivé.

Système de charge

s'allume en rouge.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

S'arrêter, couper le moteur. La batterie ne se charge pas. Le refroidissement du moteur peut être interrompu. L'unité de servofrein peut cesser de fonctionner. Prendre contact avec un atelier.

Témoin de dysfonctionnement

s'allume ou clignote en jaune.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Défaillance dans le système d'épuration des gaz d'échappement. Les valeurs des gaz d'échappement autorisées peuvent être dépassées. Prendre immédiatement contact avec un atelier

Il clignote lorsque le moteur tourne

Défaillance pouvant endommager le catalyseur. Relâcher l'accélérateur jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Prochain entretien du véhicule

s'allume en jaune quand le véhicule doit subir un entretien.

Il s'allume en combinaison avec un code ou un message d'avertissement.

Messages du véhicule ⇨ 94.

Système de freinage et d'embrayage

s'allume en rouge.

S'allume quand le frein de stationnement manuel est serré si le niveau de liquide de frein et d'embrayage est trop bas ⇨ 163.

⚠Attention
S'arrêter. Interrompre immédiatement le trajet. Prendre contact avec un atelier.

Il s'allume après avoir mis le contact, lorsque le frein de stationnement manuel est serré ⇨ 138.

Frein de stationnement électrique

Ⓟ s'allume ou clignote en rouge.

Allumé

Le frein de stationnement électrique est serré ⇨ 138.

Clignotement

Le frein de stationnement électrique n'est pas complètement serré ou desserré. Mettre le contact, enfoncer la pédale de frein et essayer de réinitialiser le système en desserrant puis en serrant le frein de stationnement électrique. Si Ⓟ continue à clignoter, ne plus rouler et prendre contact avec un atelier.

Défaillance du frein de stationnement électrique

s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Le frein de stationnement électrique fonctionne en mode dégradé ⇨ 138.

Clignotement

Le frein de stationnement électrique est en mode Entretien. Arrêter le véhicule, serrer puis desserrer le frein de stationnement électrique pour le réinitialiser.

⚠Attention
Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Antiblocage de sécurité (ABS)

(ABS) s'allume en jaune.

Il s'allume pendant quelques secondes après avoir mis le contact. Le système est opérationnel dès que le témoin s'éteint.

Si le témoin ne s'éteint pas au bout de quelques secondes ou s'il s'allume en cours de route, l'ABS présente un défaut. Le dispositif de freinage continue à fonctionner mais sans régulation ABS.

Antiblocage de sécurité ⇨ 138.

Direction à effort variable

! s'allume en jaune.

Défaillance dans le système de direction à effort variable. Ceci peut entraîner un effort de manœuvre du volant plus grand ou plus petit. Prendre contact avec un atelier.

Avertissement de franchissement de ligne

s'allume en vert ou en jaune ou bien clignote en jaune.

S'allume en vert

Le système est sous tension et prêt à fonctionner.

Clignote en jaune
Le système détecte un changement de file inattendu.

S'allume en jaune
Aucun marquage au sol n'est détecté.

Aide au stationnement par ultrasons
P s'allume en jaune.

Défaillance dans le système

ou

Défaillance en raison de capteurs encrassés ou couverts de givre ou de neige

ou

Interférences dues à des sources d'ultrasons externes. Une fois ces sources d'interférences éliminées, le système fonctionne de nouveau correctement.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Aide au stationnement à ultrasons ⇨ 145.

Electronic Stability Control
 s'allume ou clignote en jaune.

Allumé
Présence d'une défaillance dans le système. Il est possible de poursuivre la route. La stabilité de conduite peut toutefois être dégradée suivant l'état de la chaussée.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Clignotement
Le système est enclenché activement. La puissance du moteur peut être réduite et le véhicule peut être légèrement freiné automatiquement .

Electronic Stability Control désactivé
 clignote en jaune.

Clignote quand le système est désactivé.

Système antipatinage désactivé
 clignote en jaune.

Clignote quand le système est désactivé.

Préchauffage et filtre à particules pour diesel
 s'allume ou clignote en jaune.

Allumé
Dispositif de préchauffage activé. Il s'enclenche uniquement lorsque la température extérieure est basse.

Clignotement
Si le filtre à particules nécessite un nettoyage et que les précédentes conditions de circulation n'ont pas permis un nettoyage automatique. Poursuivre la route et ne pas laisser le régime moteur descendre sous la barre des 2000 tr/min si possible.

 s'éteint dès que l'opération d'autonettoyage est terminée.

Filtre à particules pour diesel ⇨ 130.

Système de surveillance de la pression des pneus
 s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Perte de pression des pneus. S'arrêter immédiatement et vérifier la pression de gonflage.

Clignotement

Défaillance dans le système ou montage d'une roue sans capteur de pression (par exemple roue de secours). Après 60 - 90 secondes, le témoin s'allume en continu. Prendre contact avec un atelier.

Pression d'huile moteur

s'allume en rouge.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Avertissement

La lubrification du moteur peut être interrompue. Cela peut entraîner des dégâts au moteur et/ou un blocage des roues motrices.

1. Appuyer sur l'embrayage.
2. Mettre la boîte au point mort, placer le levier sélecteur sur **N**.
3. Quitter le trafic le plus rapidement possible sans gêner les autres véhicules.
4. Couper le contact.

⚠Attention

Quand le moteur est arrêté, il faut exercer des efforts plus importants pour freiner et manœuvrer le volant.

Ne pas enlever la clé tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt ; sinon, le verrouillage du volant pourrait s'engager de manière inattendue.

Vérifier le niveau d'huile avant de prendre contact avec un atelier ⇨ 160.

Niveau bas de carburant

s'allume en jaune.

S'allume quand le niveau de carburant dans le réservoir est trop bas.

Catalyseur ⇨ 132.

Purge d'air du circuit de gazole (diesel) ⇨ 164.

Blocage du démarrage

clignote en jaune.

Défaillance dans le système du blocage électronique du démarrage. Le moteur ne peut pas être démarré.

Enfoncer la pédale de frein

s'allume en jaune.

S'allume quand la pédale de frein doit être enfoncée pour desserrer le frein de stationnement électrique ⇨ 138.

Éclairage extérieur

s'allume en vert.

Il s'allume lorsque l'éclairage extérieur est allumé ⇨ 106.

s'allume en vert.

Allumé quand la commande automatique des feux est activée ⇨ 107.

Feux de route

≣D s'allume en bleu.

Il s'allume quand les feux de route sont allumés ou en cas d'appel de phares ⇨ 109.

Éclairage directionnel adaptatif

⛐ s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Défaillance dans le système.

Prendre contact avec un atelier.

Clignotement

Le système a basculé en mode « feux de croisement symétriques ».

Le clignotement du témoin ⛐ pendant environ 4 secondes après la mise du contact rappelle que le système a été activé ⇨ 110.

Commande automatique des feux ⇨ 107.

Antibrouillard

⫽D s'allume en vert.

Il s'allume lorsque les phares antibrouillard sont allumés ⇨ 111.

Feu antibrouillard arrière

D⫽ s'allume en jaune.

Allumé quand le feu antibrouillard arrière est allumé ⇨ 111.

Régulateur de vitesse

⛒ s'allume en blanc.

Il s'allume lorsque le système est activé ⇨ 144.

Porte ouverte

⛇ s'allume en rouge.

Il s'allume si une des portes ou le hayon est ouvert.

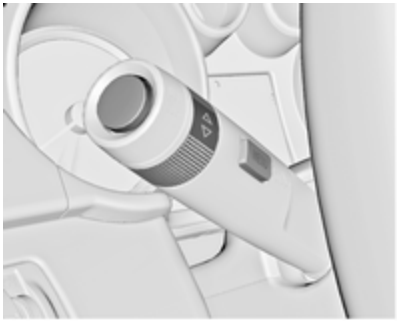
Affichages d'information

Centre d'informations du conducteur

Le centre d'informations du conducteur (DIC) se trouve dans le combiné d'instruments et est disponible comme affichage de mi-niveau ou de niveau supérieur.

Sélection des fonctions

Les menus et les fonctions peuvent être sélectionnés via les boutons sur la manette des clignotants.



Appuyer sur le bouton **MENU** pour passer d'un menu à l'autre ou pour revenir au niveau de menu directement supérieur à partir d'un sous-menu.

Les menus suivants peuvent être sélectionnés :

- **Menu informations véhicule**
- **Menu informations trajet/carbur.**

Tourner la molette pour mettre une option de menu en surbrillance ou pour régler une valeur numérique.

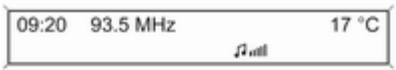
Appuyer sur le bouton **SET/CLR** pour sélectionner une fonction ou confirmer un message.

Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Ordinateur de bord ⇨ 100.

Assistant de détection des panneaux routiers ⇨ 97.

Affichage d'informations graphique, affichage d'informations couleurs



Selon l'Infotainment System, l'affichage d'informations graphique est disponible en deux versions.

20153

Affiche l'heure, la température extérieure et la date ou bien de l'Infotainment System (si celui-ci est allumé) ainsi que les réglages issus de la personnalisation du véhicule.

L'affichage d'informations couleurs présente les informations en couleurs.

Les informations affichées et la manière dont elles sont affichées dépendent de l'équipement du véhicule et des réglages.

Sélection des fonctions

Les fonctions et réglages sont accessibles via l'affichage.

Les sélections sont effectuées via :

- les menus ;
- les boutons de fonction et le bouton rotatif multifonction de l'Infotainment System ;
- les boutons de fonction et le bouton rotatif multifonction de l'unité multifonction dans la console centrale.

Sélection avec l'Infotainment System

Sélectionner les options via les menus et les boutons de l'Infotainment System. Le bouton rotatif multifonction est utilisé pour sélectionner un élément et pour confirmer.

Pour quitter un menu, appuyer sur **BACK**.

Sélection avec l'unité multifonction

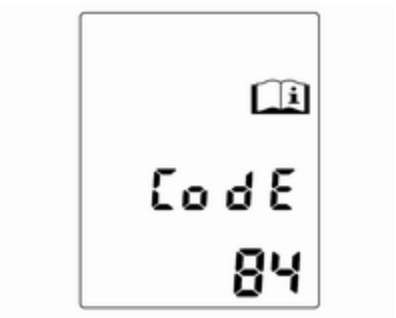
Sélectionner les options via les menus et les boutons de l'unité multifonction. Le bouton rotatif multifonction est utilisé pour sélectionner un élément et pour confirmer.

Pour quitter un menu, appuyer sur **BACK**.

Messages du véhicule

Des messages sont communiqués via le centre d'informations du conducteur (DIC), l'affichage d'information ou sous forme de signaux sonores de signalisation et d'avertissement. Confirmer les messages d'avertissement à l'aide du bouton multifonction.

Affichage de mi-niveau



Les messages du véhicule sont affichés sous forme de codes chiffrés.

N°	Message du véhicule
1	Remplacer l'huile moteur
2	Aucune télécommande radio détectée, enfoncer la pédale d'embrayage pour redémarrer
3	Niveau de liquide de refroidissement trop bas
4	Climatisation arrêtée
5	Volant bloqué
6	Enfoncer la pédale de frein pour desserrer le frein de stationnement électrique
7	Tourner le volant, couper le contact puis le remettre
8	Couper le contact, puis le remettre, répéter le test d'haleine
9	Tourner le volant, redémarrer le moteur
10	Surchauffe des freins
11	Garnitures de frein usées
12	Véhicule surchargé
13	Surchauffe du compresseur
15	Défaillance du troisième feu stop
16	Maintenance des feux stop
17	Dysfonctionnement de réglage des phares
18	Défaillance du feu de croisement gauche
19	Défaillance du feu antibrouillard arrière
20	Défaillance du feu de croisement droit
21	Défaillance du feu de position avant gauche
22	Défaillance du feu de position avant droit
23	Défaillance du feu de recul

N°	Message du véhicule
24	Défaillance de l'éclairage de plaque
25	Défaillance du clignotant avant gauche
26	Défaillance du clignotant arrière gauche
27	Défaillance du clignotant avant droit
28	Défaillance du clignotant arrière droit
29	Vérifier les feux stop de la remorque
30	Vérifier le feu de recul de la remorque
31	Vérifier le clignotant gauche de la remorque
32	Vérifier le clignotant droit de la remorque
33	Vérifier le feu antibrouillard arrière de la remorque
34	Vérifier les feux arrière de la remorque
35	Remplacer la pile de la télécommande radio
48	Nettoyer le détecteur de zone d'angle mort
49	Avertissement de franchissement de ligne non disponible
50	Système de protection piéton activé, réinitialiser le capot
51	Boussole non disponible
53	Serrer le bouchon de carburant
54	Eau dans le filtre à gazole (diesel)
55	Maintenance du filtre à particules
56	Déséquilibre des pressions de gonflage sur l'essieu avant
57	Déséquilibre des pressions de gonflage sur l'essieu arrière
58	Pneus sans capteur TPMS détectés
59	Ouvrir, puis fermer la vitre côté conducteur
60	Ouvrir, puis fermer la vitre côté passager
61	Ouvrir, puis fermer la vitre côté arrière gauche
62	Ouvrir, puis fermer la vitre côté arrière droite
65	Tentative de vol
66	Maintenance de l'alarme antivol
67	Maintenance du blocage de direction
68	Maintenance de la direction assistée
69	Maintenance de la suspension
70	Maintenance du système de contrôle d'assiette
71	Maintenance de l'essieu arrière

Retour au sommaire

N°	Message du véhicule
73	Maintenance de la transmission intégrale
74	Maintenance de l'AFL
75	Maintenance de la climatisation
76	Maintenance du détecteur de zone d'angle mort
77	Maintenance du système d'avertissement de franchissement de ligne
78	Maintenance du système de protection des piétons
79	Appoint d'huile moteur
80	Remplacer le fluide de transmission
81	Maintenance de la transmission
82	Changer prochainement l'huile moteur
83	Maintenance du régulateur de vitesse adaptatif
84	La puissance du moteur est réduite
99	Système de protection des piétons désactivé

Affichage de niveau supérieur

Les messages du véhicule sont affichés sous forme de textes. Suivre les instructions données dans les messages.

Le système affiche des messages relatifs aux domaines suivants :

- niveaux de fluide ;
- alarme antivol ;
- freins ;
- systèmes d'entraînement ;
- systèmes de contrôle de conduite ;
- Régulateur de vitesse
- systèmes de détection d'objets ;
- éclairage, remplacement d'ampoules ;
- essuie-glace / lave-glace ;
- portes, vitres ;
- télécommande radio ;
- ceintures de sécurité ;
- systèmes d'airbags ;
- moteur et boîte de vitesses ;
- pression des pneus.

Retour au sommaire

Signaux sonores

Lors du démarrage du moteur ou en roulant :

- en cas de ceinture de sécurité non bouclée ;
- si une porte ou le hayon n'est pas correctement fermé lors du démarrage ;
- si une vitesse donnée est dépassée alors que le frein de stationnement est serré ;
- si une vitesse programmée est dépassée ;
- si un code ou un message d'avertissement apparaît sur le centre d'informations du conducteur ;
- si l'aide au stationnement détecte un objet.

Quand le véhicule est à l'arrêt et/ou que la porte du conducteur est ouverte :

- si la clé de contact est dans la serrure de contact ;
- avec l'éclairage extérieur allumé ;
- si le dispositif d'attelage n'est pas verrouillé.

Assistant de détection des panneaux routiers

Fonctionnement

L'assistant de détection des panneaux routiers détecte les panneaux routiers déterminés via une caméra à l'avant et les affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Les panneaux routiers qui seront détectés sont :

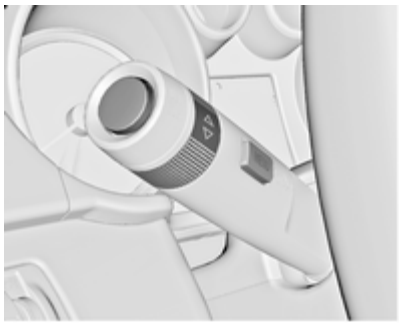
- limitation de vitesse ;
- interdiction de dépasser ;
- fin de limitation de vitesse ;
- fin d'interdiction de dépasser.

Les signaux de limitation de vitesse sont affichés dans le centre d'informations du conducteur jusqu'à ce que le prochain panneau de limitation de vitesse ou de fin de limitation de vitesse soit détecté.

Les panneaux d'interdiction de dépasser ont priorité sur les limitations de vitesse et sont affichés comme indication en surimpression pendant environ 8 secondes dans le centre d'informations du conducteur.

Le système est actif à partir d'une vitesse affichée supérieure à 55 km/h (34 mph) et jusqu'à une vitesse de 200 km/h (124 mph), en fonction des conditions d'éclairement. La nuit, le système est actif jusqu'à une vitesse de 150 km/h (93 mph).

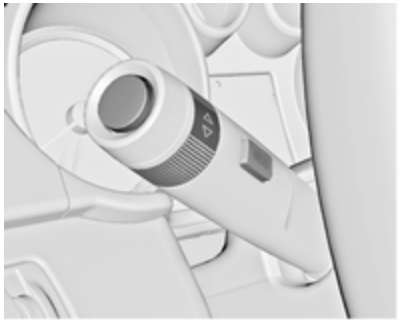
Indication sur l'affichage



Les panneaux routiers sont affichés sur la page **Détection des panneaux routiers** dans le **Menu informations trajet/carbur.**, en sélectionnant avec la roue moletée de la manette des clignotants ⇨ 91. Les limitations de vitesse sont uniquement affichées sur cette page. Les signaux d'interdiction de dépasser sont affichés en surimpression sur chaque page du menu. Quand une autre fonction a été sélectionnée dans le menu du centre d'informations du conducteur et que la page **Détection des panneaux routiers** est à nouveau choisie, le dernier panneau routier reconnu sera affiché.

Si le système est désactivé, le contenu de la page des panneaux routiers est effacée, ce qui est indiqué par le symbole suivant :

Le contenu de la page des panneaux routiers est également effacé en roulant quand le bouton **SET/CLR** de la manette des clignotants est enfoncé.



Défaillance

L'assistant de détection des panneaux routiers peut ne pas fonctionner correctement quand :

- la zone de pare-brise où la caméra avant est placée n'est pas propre ;
- les panneaux routiers sont totalement ou partiellement cachés ou difficilement identifiables ;
- les conditions météorologiques sont mauvaises, comme des fortes pluies, de la neige, une exposition directe au soleil, des ombres. Dans ce cas, **Absen. détect. pann. routier cause météo** est mentionné sur l'affichage ;
- les panneaux routiers sont mal installés ou sont endommagés ;
- les panneaux routiers ne sont pas conformes à la Convention de Vienne sur les panneaux routiers.

Avertissement

Le système est conçu pour aider le conducteur à discerner certains signaux routiers dans une plage de vitesse donnée. Ne pas ignorer les signaux routiers qui ne sont pas affichés par le système.

Le système ne détecte pas d'autres panneaux routiers qui instaurent un limite de vitesse ou qui y mettent fin.

Ce dispositif particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

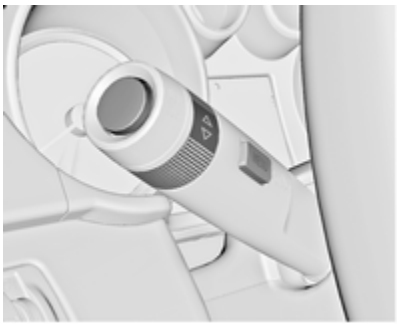
Adapter toujours la vitesse aux conditions de circulation.

Les systèmes d'aide au conducteur ne restreignent en aucune façon la pleine responsabilité du conducteur.

Retour au sommaire

Ordinateur de bord

Les menus et les fonctions peuvent être sélectionnés via les boutons sur la manette des clignotants.



Appuyer sur le bouton **MENU** pour sélectionner le menu **Menu informations trajet/carbur.**

Tourner la molette pour sélectionner un des sous-menus suivants:

- Ordinateur de bord 1
- Ordinateur de bord 2
- Autonomie
- Consommation moyenne
- Consommation instantanée
- Vitesse moyenne
- Chronomètre
- Informations sur le trajet
- Assistant de détection des panneaux routiers

Les informations de deux ordinateurs de bord peuvent être réinitialisées séparément, ce qui permet d'afficher différentes distances de trajet.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton rotatif ou enfoncer le bouton **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Autonomie

L'autonomie est calculée à partir du contenu du réservoir et de la consommation actuelle. L'affichage donne des valeurs moyennes.

Après avoir rajouté du carburant, l'autonomie est automatiquement mise à jour après un bref instant.

Quand le niveau de carburant est bas dans le réservoir, un message apparaît dans le centre d'informations du conducteur et dans l'affichage d'informations.

En plus, le témoin ⬬ s'allume dans la jauge.

Consommation moyenne

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Consommation instantanée

Affichage de la consommation instantanée.

Vitesse moyenne

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Chronomètre

Mesure du temps écoulé entre l'activation et la désactivation.

Appuyer sur le bouton **SET/CLR** pour lancer et arrêter la mesure.

Informations sur le trajet

En supplément à Color-Info-Display, des informations sur le trajet sont affichées quand la navigation est active.

Assistant de détection des panneaux routiers

Indique les panneaux routiers désignés sur un tronçon de route spécifique.

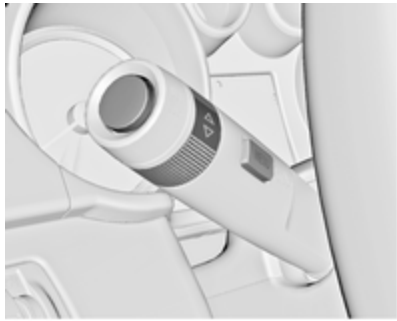
Personnalisation du véhicule

Le comportement du véhicule peut être personnalisé en modifiant les réglages dans le centre d'informations du conducteur et dans l'affichage d'informations.

Selon l'équipement du véhicule et la législation spécifique de certains pays, certaines des fonctions décrites peuvent ne pas être disponibles.

Réglages dans le centre d'informations du conducteur

Les menus et les fonctions peuvent être sélectionnés à l'aide des boutons sur la manette des clignotants.



Appuyer sur le bouton **MENU** pour sélectionner le menu **Menu informations véhicule**

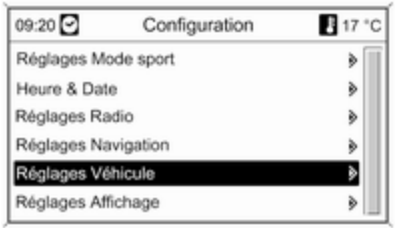
Tourner la molette pour sélectionner un des sous-menus suivants. Appuyer sur le bouton **SET/CLR** pour confirmer.

Suivre les instructions données dans les sous-menus :

- **Unité** : les unités d'affichage peuvent être changées.
- **Pression Pneus**: ⇨ 184.
- **Durée de vie restante, huile**: ⇨ 83
- **Température liquide de refroidiss.** : affichage de la température du liquide de refroidissement. ⇨ 82
- **Reconfiguration télécom.** : réapprentissage après un remplacement de pile.
- **Boussole** : affichage de la boussole en combinaison avec le système de navigation.
- **Tension batterie** : affichage de la tension de batterie.
- **Avertissement vitesse** : si une vitesse prédéterminée est dépassée, un signal sonore retentira.
- **Langue** : la langue d'affichage peut être changée.

Réglages dans l'affichage d'informations

Appuyer sur le bouton **CONFIG**. Le menu **Configuration** est affiché.



Les réglages suivants peuvent être sélectionnés :

- **Réglages Mode sport**
- **Heure & Date**
- **Réglages Radio**
- **Réglages Téléphone**
- **Réglages Navigation**
- **Réglages Véhicule**
- **Réglages Affichage**

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

Réglages Mode sport

Le conducteur peut sélectionner les fonctions qui seront activées en mode Sport ⇨ 142.

- **Suspension sport** : la suspension devient plus dure.
- **Moteur / Boîte de vitesses** : les réponses à la pédale d'accélérateur et aux changements de vitesse sont plus rapides.
- **Direction sport** : direction assistée réduite.
- **4 x 4** : le couple moteur est davantage transféré sur l'essieu arrière.
- **Eclairage instrument combiné** : changement de la couleur d'éclairage des instruments.
- **Rétablir les réglages par défaut** : réinitialisation de toutes les fonctions aux réglages d'usine.

Heure & Date

Voir Horloge ⇨ 78 et le manuel de l'Infotainment System pour plus d'informations.

Réglages Radio

Voir le manuel de l'Infotainment System pour de plus amples informations.

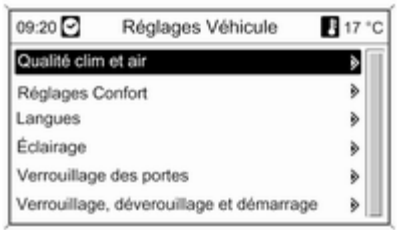
Réglages Téléphone

Voir le manuel de l'Infotainment System pour de plus amples informations.

Réglages Navigation

Voir le manuel de l'Infotainment System pour de plus amples informations.

Réglages Véhicule



- **Qualité clim et air**

  Vitesses de ventilation : modifie la régulation de la soufflerie.

  Climatisation : active ou désactive le refroidissement.

  Réglages Zones de température : bascule entre les réglages de température en zone unique ou zone double.

- **Réglages Confort**

  Volume sons : change le volume des signaux sonores.

  Réglage siège pour desc. facile : active ou désactive la fonction Sortie facile de siège électrique.

  Inclinaison rétro en marche arrière : active ou désactive la fonction d'aide au stationnement des rétroviseurs extérieurs.

  Rabattement autom rétros ext. : active ou désactive le rabattement des rétroviseurs avec la télécommande radio.

  Personnalisation conducteur : active ou désactive la fonction de personnalisation.

  Essuie-glace en marche arrière : active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

- **Systèmes anti-collision**

  Aide au stationnement : active ou désactive l'aide au stationnement à ultrasons.

  Activé avec attelage : active ou désactive l'aide au stationnement à ultrasons en cas d'attelage d'une remorque.

- **Éclairage**

  Lumières de localisation du véhicule : active ou désactive l'éclairage d'accès au véhicule.

  Eclairage chemin : active ou désactive l'éclairage des environs du véhicule et modifie sa durée.

- **Verrouillage des portes**

  Eviter verr. portes si pte ouverte : active ou désactive la fonction de verrouillage quand la porte du conducteur est ouverte.

  Verrouillage autom. des portes : active ou désactive la fonction de verrouillage automatique des portes.

  Déverrouillage autom. des portes : modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

  Verrouillage portes temporisé : active ou désactive la temporisation de la fonction de verrouillage automatique des portes.

- **Verrouillage, déverouillage et démarrage**

  Rétrosignal Clignotants : active ou désactive la confirmation du verrouillage par les feux de détresse pendant le déverrouillage.

  Télédéverr. portes : modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

Retour au sommaire

Reverrouiller porte à distance : active ou désactive la fonction de reverrouillage automatique après déverrouillage sans ouverture du véhicule.

Appel à distance régl. mémorisés : rappelle des réglages mémorisés avec la télécommande radio.

Réglages Affichage

Voir le manuel de l'Infotainment System pour de plus amples informations.

Éclairage

Feux extérieurs 106
Éclairage intérieur 112
Fonctions spéciales d'éclairage . 114

Feux extérieurs

Commutateur d'éclairage

Tourner le commutateur d'éclairage :

AUTO = Allumage automatique des feux de croisement: Les phares sont automatiquement allumés et éteints en fonction des conditions d'éclairement.

0 = Activation ou désactivation de la commande automatique des feux. Le commutateur revient sur **AUTO**.

= Feux de position.

D = Phares.

Dans le centre d'informations du conducteur avec affichage de niveau supérieur, l'état courant de la commande automatique des feux est affiché.

En mettant le contact, la commande automatique des feux est active.

Témoin ⇨ 90.

Feux arrière

Les feux arrière sont allumés simultanément avec les phares et les feux de position.

Feux arrière sur break

Les ensembles de feux arrière additionnels, composés des feux arrière et des feux de détresse, sont situés dans le cadre de hayon. Ils s'allument quand le hayon est ouvert et que leur fonction est activée. Les feux arrière additionnels servent uniquement comme feux de position quand le hayon est ouvert et non pas comme feux pendant la conduite.

Commande automatique des feux

Fonction de commande automatique des feux

Quand la commande des feux automatiques est activée et que le moteur tourne, le système bascule entre feux de jour et feux de croisement selon les conditions d'éclairement.

Feux de jour

Les feux de jour augmentent la visibilité du véhicule pendant la journée.

Les feux arrière ne sont pas allumés.

Allumage automatique des phares

En cas de mauvaises conditions d'éclairement, les phares s'allument automatiquement. Le système peut détecter les tunnels.

Fonctions de l'éclairage directionnel adaptatif (AFL)

Les fonctions d'éclairage suivantes sont disponibles pour les phares au bixénon. La portée des phares, la répartition lumineuse et l'intensité d'éclairement sont réglés en fonction des conditions d'éclairement, de la météo ou du type de route :

Éclairage pour quartier résidentiel

Activé automatiquement à basses vitesses inférieures à 30 km/h (20 mph) environ. Le faisceau lumineux est orienté selon un angle de 8° par rapport au bord de la route.

Éclairage en ville

Activé automatiquement à une vitesse jusqu'à 55 km/h (34 mph) environ et quand l'éclairage public est détecté par le capteur de luminosité. La portée d'éclairement est réduite, mais répartie plus largement.

Éclairage pour routes secondaires

Activé automatiquement pour une plage de vitesses comprises entre 55 et 100 km/h (34-60 mph) environ. Le faisceau lumineux et la brillance sont différents du côté gauche et du côté droit.

Éclairage pour autoroute

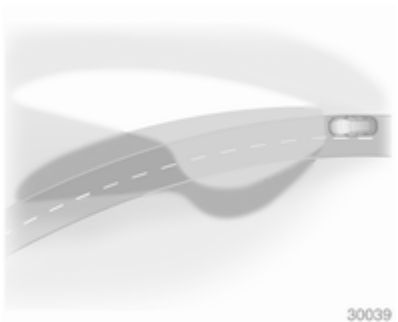
Activé automatiquement à une vitesse supérieure à 100 km/h environ (60 mph) et quand les manœuvres du volant sont réduites. Il s'enclenche

avec une temporisation ou bien directement si le véhicule est fortement accéléré. Le faisceau lumineux est plus long et plus brillant.

Éclairage par mauvais temps

Activé automatiquement jusqu'à une vitesse d'environ 70 km/h (43 mph) quand le capteur de pluie détecte de la condensation ou quand l'essuie-glace fonctionne en continu. La portée, la répartition et l'intensité de la lumière sont régulées en fonction de la visibilité.

Éclairage dynamique des virages



Le faisceau lumineux pivote en fonction de l'angle de braquage du volant et la vitesse, ce qui améliore l'éclairage des virages.

Témoin ⇨ 91.

Éclairage de changement de direction

Dans les virages serrés ou lors des changements de direction, en fonction de l'angle de braquage du volant et des clignotants, un réflecteur supplémentaire, à gauche ou à droite, est activé pour éclairer la route dans la direction du déplacement. Il est activé jusqu'à une vitesse de 40 km/h (25 mph).

Témoin ⇨ 91.

Fonction de recul

Si les phares sont allumés et que la marche arrière est engagée, les deux feux de changement de direction sont allumés. Ils restent allumés pendant les 20 secondes après avoir quitté la marche arrière ou après avoir roulé à plus de 17 km/h (10 mph) en marche avant.

Feux de route automatiques

Cette fonction permet d'utiliser les feux de route comme feux principaux de conduite et quand la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h (25 mph). Les phares passent en feux de croisement quand la caméra du pare-brise détecte les feux de véhicule précédents ou venant en sens inverse, quand le véhicule traverse des zones urbaines avec une vitesse inférieure à 20 km/h (12 mph) ou quand il y a du brouillard ou de la neige. Si ces dernières conditions ne sont plus rencontrées, le système repasse en feux de route.

Le témoin vert ≡D est allumé en permanence quand la fonction est activée ; le témoin bleu ≣D s'allume quand les feux de route sont allumés.

Témoin ≡D ⇨ 91.

En tirant sur la manette des feux de route, un appel de phares est effectué sans désactiver la fonction des feux de route automatiques.

Les feux de route automatiques sont activés en poussant deux fois la manette des clignotants.

Pour les désactiver, pousser une nouvelle fois la manette. Elle est aussi désactivée quand les feux antibrouillard, avant ou arrière, sont allumés.

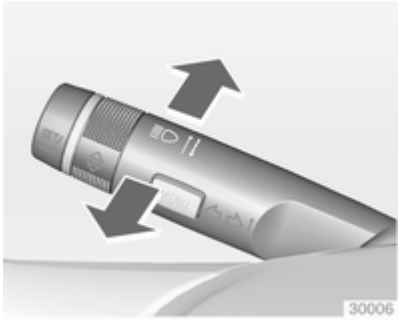
Réglage automatique et dynamique de la portée des phares

Pour éviter d'éblouir le trafic en sens inverse, le réglage de la portée des phares est automatiquement adapté en fonction des informations d'inclinaisons mesurées sur les essieux avant et arrière, de l'accélération ou décélération et de la vitesse du véhicule.

Position de défaut de la portée des phares

Si le système détecte une défaillance dans le réglage de la portée des phares, le système adopte une position de défaut programmable afin d'éviter l'éblouissement du trafic en sens inverse. Un avertissement est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Il est également possible que la douille d'une ampoule défaillante soit automatiquement mise hors tension.

Feux de route



Passage des feux de croisement aux feux de route : pousser la manette vers l'avant.

Retour aux feux de croisement : pousser de nouveau la manette vers l'avant ou la tirer vers le volant.

Appel de phares

Actionner l'appel de phares : tirer la manette vers le volant.

Réglage de la portée des phares

Réglage manuel de la portée des phares

Pour adapter la portée des phares en fonction du chargement du véhicule afin d'éviter l'éblouissement : tourner le bouton rotatif dans la position désirée.

0 = Sièges avant occupés
1 = Tous les sièges occupés
2 = Tous les sièges occupés et charge dans le coffre
3 = Siège du conducteur occupé et charge dans le coffre

Réglage automatique et dynamique de la portée des phares ⇨ 107.

Phares pour conduite à l'étranger

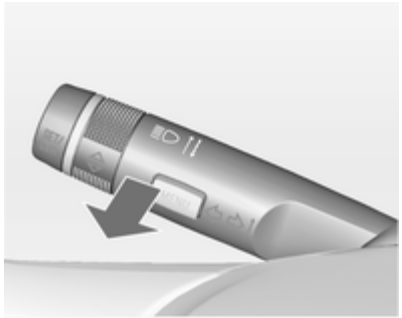
Les phares asymétriques assurent une meilleure vue du bord de la route du côté passager.

Dans les pays où le sens de circulation n'est pas le même, il est nécessaire de régler correctement les phares pour ne pas éblouir les véhicules roulant en sens inverse.

Véhicules équipés de phares à halogène

Faire régler les phares par un atelier.

Véhicules équipés de phares au xénon



Adapter le faisceau des phares :

1. Tirer la manette d'appel de phares et la maintenir jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter.
2. Mettre le contact.
3. Un signal sonore retentit au bout de 3 secondes environ.

Témoin ⇨ 91.

Chaque fois que le contact est mis, clignote pendant 4 secondes environ.

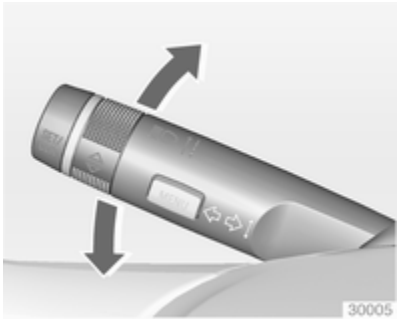
Pour la désactivation, procéder de la même façon que décrit plus haut. ne clignotera pas quand la fonction est désactivée.

Feux de détresse

Actionnement avec le bouton ⚠.

Les feux de détresse s'activent automatiquement en cas de déploiement de l'airbag.

Clignotants de changement de direction et de file



Manette vers le haut = clignotant droit
Manette vers le bas = clignotant gauche

En actionnant la manette au-delà de la résistance, le clignotant reste enclenché en permanence. Le clignotant s'éteint automatiquement en redressant le volant.

Pour un triple clignotement, par exemple pour changer de file de circulation, pousser la manette jusqu'à sentir une résistance et la relâcher.

Pour un clignotement plus long, pousser la manette jusqu'à sentir une résistance et la maintenir dans cette position.

Arrêter manuellement les clignotants en ramenant la manette dans sa position de départ.

Phares antibrouillard

Actionnement avec le bouton .

Commutateur d'éclairage en position **Auto** : l'enclenchement des phares antibrouillard fera automatiquement s'allumer les phares.

Feux antibrouillard arrière

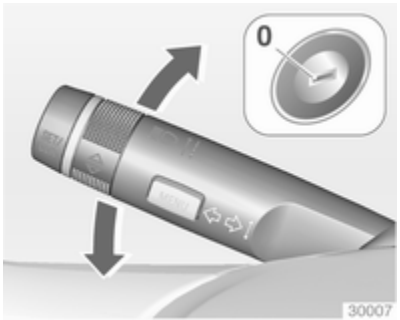
Actionnement avec le bouton .

Commutateur d'éclairage en position **Auto** : l'enclenchement des feux antibrouillard arrière fera automatiquement s'allumer les phares.

Commutateur d'éclairage en position : les feux antibrouillard arrière peuvent uniquement être allumés avec les phares antibrouillard.

Le feu antibrouillard arrière du véhicule est désactivé lorsqu'une remorque est tractée.

Feux de stationnement



Quand le véhicule est stationné, les feux de stationnement peuvent être allumés d'un côté :

1. Couper le contact.
2. Relever à fond la manette des clignotants (feu de stationnement droit) ou l'abaisser à fond (feu de stationnement gauche).

Confirmation par signal sonore et via le témoin du clignotant correspondant.

Feux de recul

Les feux de recul s'allument lorsque le contact est mis et que la marche arrière est engagée.

Lentilles de feu embuées

L’intérieur du boîtier de feu peut s’embuer brièvement si le temps est humide, s’il pleut fortement ou après un lavage de voiture. La buée disparaît rapidement ; pour accélérer le processus, allumer les phares.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord

La luminosité des lampes suivantes peut être réglée quand les feux extérieurs sont allumés :

- éclairage du tableau de bord ;
- commandes au volant ;
- affichage d'informations ;
- éléments de commande de l'Infotainment System ;

- éléments de commande de la climatisation ;
- commutateurs éclairés.

Tourner le bouton rotatif et le maintenir jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteinte.

Éclairage intérieur

Les plafonniers avant et central s'allument automatiquement en montant et descendant du véhicule et s'éteignent au bout d'un certain temps.

Plafonnier avant

Actionner le commutateur à bascule :

	=	allumage et extinction automatiques.
appuyer sur	=	en marche.
appuyer sur	=	arrêt.

Plafonniers arrière

S'allument en conjonction avec le plafonnier avant selon la position du commutateur à bascule.

Lampes de lecture

Commandées à l'aide des boutons et des plafonniers avant et arrière.

Lampes de courtoise

S'allument quand le couvercle est ouvert.

Fonctions spéciales d'éclairage

Éclairage de la console centrale

Le spot intégré à l'éclairage intérieur s'allume quand les phares sont allumés.

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Éclairage d'accueil

Les phares, les feux arrière, les feux de recul, l'éclairage de plaque minéralogique, l'éclairage du tableau de bord, les plafonniers et l'éclairage des environs sont allumés un bref instant quand le véhicule est déverrouillé avec la télécommande radio. Cette fonction permet de localiser facilement le véhicule quand il fait noir.

Les éclairages s'éteignent dès que le contact est tourné en position 1.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée ⇨ 22.

Les lampes suivantes s'allument en plus quand la porte du conducteur est ouverte :

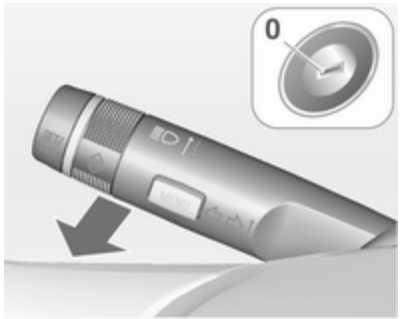
- tous les commutateurs ;
- Centre d'information du conducteur
- Feux de vide-poches de porte

Éclairage pour quitter le véhicule

Les lampes suivantes s'allument si la clé est enlevée du commutateur d'allumage :

- éclairage intérieur ;
- éclairage du tableau de bord ;
- éclairage des environs.

Ils s'éteignent automatiquement après un certain temps. L'éclairage d'ambiance est activé si la porte du conducteur est ouverte pendant cette période.



Les phares, les feux arrière, les feux de recul et l'éclairage de plaque d'immatriculation éclairent les environs pendant une durée réglable en quittant le véhicule.

Mise en marche

1. Couper le contact.
2. Retirer la clé de contact.
3. Ouvrir la porte du conducteur.

4. Tirer la manette des clignotants vers le volant.
5. Fermer la porte du conducteur.

Si la porte du conducteur n'est pas fermée, la lumière s'éteint au bout de deux minutes.

En tirant la manette de clignotants lorsque la porte conducteur est ouverte, l'éclairage pour quitter le véhicule s'éteint immédiatement.

L'activation, la désactivation et la durée de cette fonction peuvent être modifiées dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée ⇨ 22.

Protection contre la décharge de la batterie

Fonction d'état de charge de la batterie

La fonction garantit une durée de vie maximale de la batterie grâce à un alternateur avec une puissance de sortie régulable et une distribution optimisée de la puissance.

Pour éviter la décharge de la batterie en roulant, les systèmes suivants sont automatiquement moins alimentés en deux phases et puis sont finalement arrêtés :

- chauffage auxiliaire ;
- lunette arrière chauffante et rétroviseurs chauffants ;
- sièges chauffants ;
- chauffage du liquide de lave-glace ;
- soufflerie.

À la deuxième étape, un message confirmant l'activation de la protection contre la décharge de la batterie est affiché dans le centre d'informations du conducteur.

Mise à l'arrêt des lampes électriques

Pour éviter la décharge de la batterie quand le contact est coupé, certaines lampes intérieures sont automatiquement arrêtées après un certain temps.

Infotainment System

Introduction 116
Radio 116
Lecteurs audio 117
Téléphone 117

Introduction

Utilisation

L'Infotainment System s'utilise conformément aux instructions du manuel de l'Infotainment System.

Radio

Réception de la radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie par réflexions ;
- des effets d'écran.

Retour au sommaire

Lecteurs audio

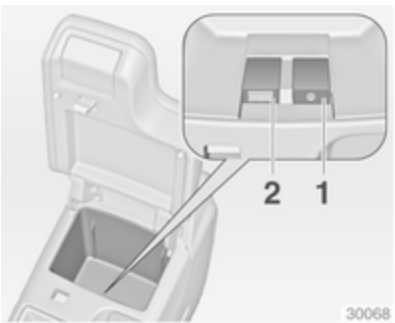
Appareils auxiliaires

Les prises d'entrée AUX et USB se trouvent dans l'accoudoir entre les sièges avant.

Toujours garder les prises d'entrée AUX et USB propres et sèches.

Des informations complémentaires sont disponibles dans le manuel de l'Infotainment System.

Entrée AUX



L'entrée AUX **1** permet de brancher une source audio externe, comme un lecteur CD portable par exemple, avec une fiche jack de 3,5 mm.

Entrée USB

Des périphériques de stockage externes (p. ex. iPod, lecteur de CD, stick mémoire) peuvent branchés via l'entrée SB **2**.

Avertissement
La longueur du périphérique de stockage externe ne doit pas dépasser 70 mm. Sinon, utiliser un câble prolongateur pour la connexion.

Utiliser un cordon adaptateur pour la connexion.

Téléphone

Téléphones mobiles et équipement radio C.B.

Instructions de montage et d'utilisation

Lors du montage et de l'utilisation d'un téléphone mobile, il est impératif de respecter les instructions de montage Opel spécifiques au véhicule ainsi que les instructions d'utilisation du fabricant du téléphone et du dispositif mains libres. Sinon, l'homologation du véhicule peut être annulée (directive européenne 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problèmes :

- Antenne extérieure montée correctement, ce qui assure une portée maximale ;
- Puissance d'émission maximale de 10 watts ;
- Montage du téléphone à un endroit approprié, tenir compte des remarques correspondantes ⇨ 51.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 watts.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 watts pour les GSM 900 et 1 watt pour les autres.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne pas téléphoner en conduisant. Même l'usage de dispositifs mains-libres peut vous distraire du trafic.

⚠Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.

Climatisation

Systèmes de climatisation 119
Bouches d'aération 125
Maintenance 126

Systèmes de climatisation

Chauffage et ventilation

Commandes pour :

- température ;
- répartition de l'air ;
- vitesse de soufflerie.

Lunette arrière chauffante ⇨ 37.

Température

rouge = chaud
bleu = froid

Le chauffage n'est vraiment efficace que lorsque le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement.

Répartition de l'air

= vers le pare-brise et les vitres latérales avant
= vers la tête via les bouches d'aération réglables.
= vers les pieds

Des positions intermédiaires sont possibles.

Vitesse de soufflerie

Régler le débit d'air en sélectionnant la vitesse de soufflerie souhaitée.

Climatisation

Outre le système de chauffage et de ventilation, la climatisation offre les fonctions suivantes :

☼ = Refroidissement
⇜ = Recyclage d'air
⇟ = Désembuage et dégivrage

Refroidissement ☼

Activé avec le bouton ☼, uniquement lorsque le moteur et la soufflerie tournent.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie l'air quand la température extérieure est légèrement supérieure au point de gel. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ni aucune déshumidification ne sont souhaités, éteindre le refroidissement pour économiser le carburant.

Recyclage d'air ⇜

Actionnement avec le bouton ⇜.

⚠Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Répartition d'air sur ⇞ : le recyclage d'air est désactivé.

Refroidissement maximal

Ouvrir brièvement les vitres pour évacuer rapidement l'air chaud.

- Refroidissement ☼ en marche.
- Recyclage d'air ⇜ en marche.
- Appuyer sur le commutateur de répartition d'air ⇞.
- Placer le commutateur de température sur le niveau le plus froid.
- Régler la vitesse de soufflerie au maximum.
- Ouvrir toutes les bouches.

Retour au sommaire

Désembuage et dégivrage des vitres

- Appuyer sur le bouton : la soufflerie passe automatiquement en vitesse maximale, la répartition d'air est dirigée vers le pare-brise.
- Enclencher le refroidissement .
- Commutateur de température sur le niveau le plus chaud.
- Activer la lunette arrière chauffante .
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

Climatisation électronique

Il y a deux versions de la climatisation : à zone unique de régulation de la température ou à zone double. La climatisation à zone double permet des températures de climatisation différentes entre le côté conducteur et le côté passager avant.

Commandes pour zone unique :

- température ;
- répartition de l'air ;
- vitesse de soufflerie.

AUTO = Mode Automatique
= Recyclage d'air
= Désembuage et dégivrage

Commandes pour zone double :

- température côté conducteur ;
- répartition de l'air ;
- vitesse de soufflerie.
- température du côté de passager avant.

AUTO = Mode Automatique
= Recyclage d'air
= Désembuage et dégivrage

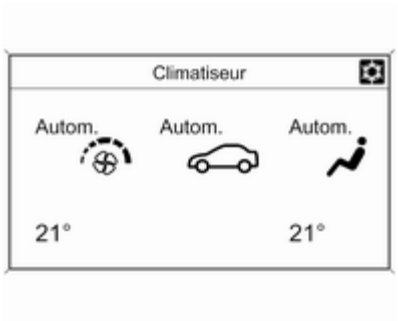
Lunette arrière chauffante ⇨ 37.

La température présélectionnée est automatiquement régulée. En mode automatique, la vitesse de la soufflerie et la répartition de l'air régulent automatiquement le débit d'air.

Le système peut être réglé manuellement via les commandes de répartition de l'air et de débit.

Les données sont indiquées sur l'affichage de la climatisation.

L'aspect peut être différent selon qu'il s'agisse d'une climatisation à zone unique ou à zone double.



Toute modification de réglage apparaît pendant quelques secondes sur l'affichage d'informations.

Les réglages de la climatisation sont mémorisés dans la clé utilisée pour verrouiller le véhicule.

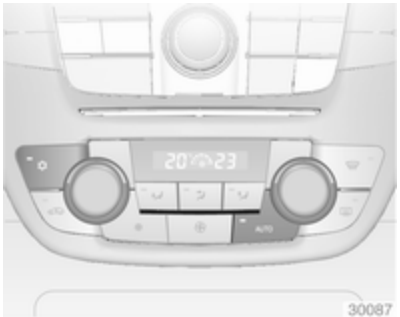
Le système de climatisation automatique fonctionne uniquement avec le moteur en marche.

Pour un fonctionnement correct, ne pas recouvrir le capteur situé sur le tableau de bord.

Mode Automatique AUTO

Réglage de base en vue d'un confort maximum :

- Appuyer sur le bouton **AUTO** ; la climatisation est activée automatiquement.
- Ouvrir toutes les bouches d'aération.
- Climatisation à zone unique : Régler la température souhaitée à l'aide du bouton rotatif gauche.



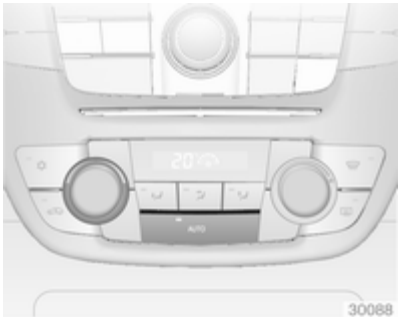
- Climatisation à zone double : Régler les températures souhaitées pour le conducteur et le passager avant à l'aide des boutons rotatifs gauche et droit.

La régulation de la vitesse de soufflerie en mode automatique peut être modifiée dans le menu **Configuration**.

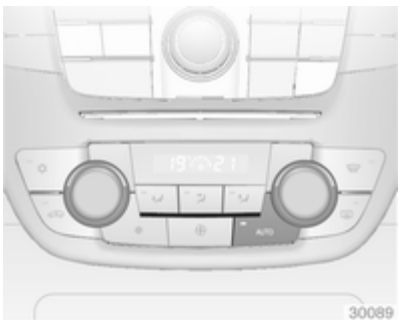
Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Toutes les bouches d'aération sont actionnées automatiquement en mode automatique. Les bouches d'aération doivent donc toujours rester ouvertes.

Présélection de la température



La température peut être régulée à la valeur désirée.



Si la température minimale est réglée, la climatisation fonctionnement avec sa capacité maximale de refroidissement.

Si la température maximale est réglée, la climatisation fonctionnement avec sa capacité maximale de chauffage.

Climatisation à zone double : pour un réglage commun de la température, utiliser le menu Réglages.

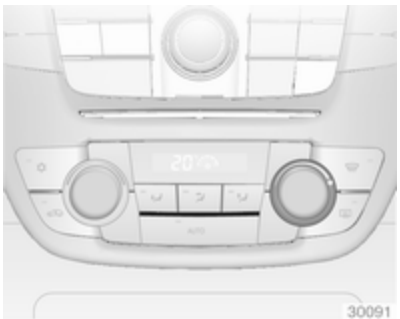
Désembuage et dégivrage des vitres

- Appuyer sur le bouton .
- Appuyer sur le bouton de refroidissement .
- La température et la répartition d'air se règlent automatiquement et la soufflerie fonctionne à grande vitesse.
- Activer la lunette arrière chauffante .
- Pour revenir en mode automatique : appuyer sur le bouton ou le bouton **AUTO**.

Réglages manuels

Les réglages de la climatisation peuvent être modifiés en actionnant les boutons et les boutons rotatifs comme suit. Une modification de réglage désactivera le mode automatique.

Vitesse de soufflerie pour climatisation à zone unique



Tourner le bouton rotatif droit. La vitesse de soufflerie sélectionnée est indiquée par un certain nombre de segments sur l'affichage.

Si la soufflerie est arrêtée, la climatisation l'est également.

Pour revenir en mode automatique : Appuyer sur le bouton **AUTO**.

Vitesse de soufflerie pour climatisation à zone double

Appuyer sur le bouton gauche ✣ pour réduire la vitesse de soufflerie ou le bouton droit ✣ pour l'augmenter. La vitesse de soufflerie est indiquée par un certain nombre de segments sur l'affichage.

En maintenant le bouton gauche enfoncé plus longtemps, la soufflerie et le refroidissement sont arrêtés.

En maintenant le bouton droit enfoncé plus longtemps, la soufflerie tourne à sa vitesse maximale.

Pour revenir en mode automatique : Appuyer sur le bouton **AUTO**.

Répartition de l'air

Appuyer sur ↳, ⇉ ou ↳ selon le réglage souhaité. L'activation est signalée par la LED dans le bouton.

↳ = vers le pare-brise et les vitres latérales avant.
⇉ = vers la tête via les bouches d'aération réglables.
↳ = vers les pieds.

Des combinaisons sont possibles.

Retour à la répartition d'air automatique : Désactiver le réglage correspondant ou appuyer sur le bouton **AUTO**.

Refroidissement

Activer ou désactiver avec le bouton ❄.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie (assèche) l'air à partir d'une certaine température extérieure. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ni aucune déshumidification ne sont souhaités, éteindre le refroidissement pour économiser le carburant.

Recyclage d'air automatique

Le recyclage d'air automatique dispose d'un capteur d'humidité d'air qui admet automatiquement de l'air extérieur si l'humidité de l'air intérieur est trop élevée.

Mode de recyclage d'air manuel

Actionnement avec le bouton .

⚠Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Réglages de base

Certains réglages peuvent être changés dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Chauffage auxiliaire

Chauffage d'appoint

Quickheat est un chauffage électrique d'appoint qui chauffe l'habitacle plus rapidement.

Bouches d'aération

Bouches d'aération réglables

Le refroidissement d'air étant allumé, au moins une bouche d'aération doit être ouverte pour éviter que l'évaporateur ne givre par manque de circulation d'air.

Pour ouvrir une bouche d'aération, tourner la molette sur ‖.

Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.

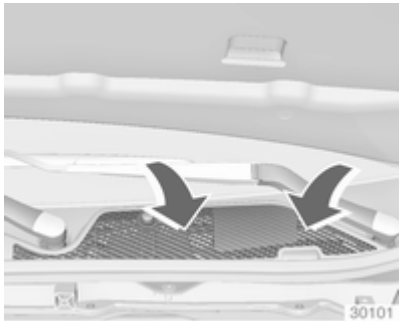
Pour fermer une bouche d'aération, tourner la molette sur **0**.

Bouches d'aération fixes

D'autres bouches d'aération se trouvent sous le pare-brise et les vitres latérales ainsi que dans les espaces pour les pieds.

Maintenance

Prise d'air



La prise d'air dans le compartiment moteur, à l'extérieur devant le pare-brise, ne doit pas être encombrée. Le cas échéant, enlever les feuilles, les saletés ou la neige.

Filtre à pollens

Le filtre à pollen nettoie l’air provenant de l’extérieur des poussières et des particules telles que pollens et spores.

Fonctionnement normal de la climatisation

Pour assurer un fonctionnement parfait et constant, faire fonctionner le système de refroidissement une fois par mois pendant quelques minutes, quel que soit le temps ou la saison. Le refroidissement n’est pas possible quand la température extérieure est trop basse.

Service

Pour une performance optimale du refroidissement, il est recommandé de vérifier annuellement, à partir de la troisième année de mise en circulation du véhicule, le système de climatisation, y compris :

- Test de fonctionnement et de pression.
- Fonctionnement du chauffage.
- Vérification de l'étanchéité.
- Contrôle de la courroie d'entraînement.

Retour au sommaire

- Nettoyage du condenseur et de la purge d'évaporateur.
- Contrôle des performances.

Retour au sommaire

Conduite et utilisation

Conseils de conduite 128
Démarrage et utilisation 128
Gaz d'échappement 130
Boîte automatique 132
Boîte manuelle 136
Systèmes d'entraînement 137
Freins 137
Systèmes de contrôle de conduite 140
Régulateur de vitesse 144
Systèmes de détection d'objets . 145
Carburant 151
Remorquage 153

Conseils de conduite

Contrôle du véhicule

Ne jamais rouler avec le moteur arrêté

De nombreux systèmes ne fonctionneront plus dans ce cas (p. ex. le servofrein, la direction assistée). Conduire de cette façon constitue un danger pour vous et pour les autres.

Pédales

Afin d'empêcher le blocage de la pédale, la zone sous les pédales ne doit pas être recouverte d'un tapis.

Démarrage et utilisation

Rodage d'un véhicule neuf

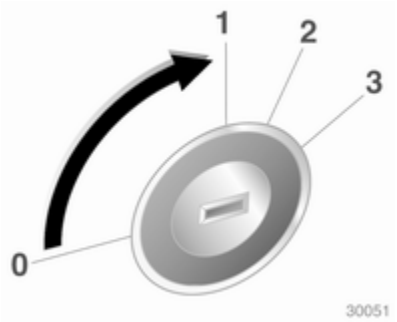
Pendant les premiers déplacements, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile.

Au cours du premier trajet, de la fumée peut se former en raison de la cire et de l'huile qui s'évaporent du système d'échappement. Stationner le véhicule à l'air libre un moment après le premier trajet et éviter de respirer les vapeurs.

La consommation d'huile moteur et de carburant peut se révéler plus élevée pendant la période de rodage.

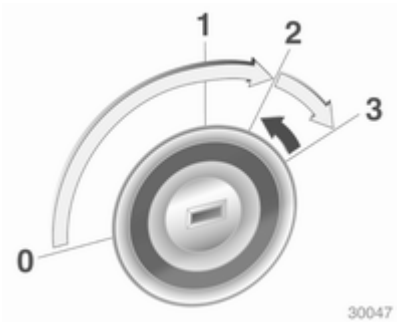
Retour au sommaire

Positions de la serrure de contact



0 = Contact coupé
1 = Blocage de direction déverrouillé, contact coupé
2 = Contact mis, pour moteur diesel : préchauffage
3 = Démarrer

Démarrage du moteur



Boîte manuelle : actionner l'embrayage.

Boîte automatique : actionner le frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**.

Ne pas accélérer.

Moteur diesel : tourner la clé en position **2** pour le préchauffage jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

Tourner brièvement la clé en position **3** et la relâcher : une procédure automatique actionne le démarreur avec un léger délai jusqu'à ce que le moteur tourne, voir Commande automatique du démarreur.

Avant de redémarrer ou pour arrêter le moteur, ramener la clef de contact en position **0**.

Commande automatique du démarreur

Cette fonction commande la procédure de démarrage du moteur. Le conducteur ne doit pas maintenir la clé en position 3. Une fois lancé, le système continuera à démarrer le moteur automatiquement jusqu'à ce que ce dernier tourne. En raison de la procédure de contrôle, le moteur démarre après un léger délai.

Les causes de non-démarrage du moteur peuvent être :

- pédale d'embrayage non enfoncée (boîte manuelle) ;
- pédale de frein non enfoncée ou levier sélecteur pas en **P** ou **N** (boîte automatique) ;
- temps imparti écoulé.

Retour au sommaire

Coupure d'alimentation en décélération

L'alimentation en carburant est automatiquement coupée en décélération, c'est-à-dire quand le véhicule roule et qu'un rapport est engagé, mais que la pédale d'accélérateur est relâchée.

Stationnement

- Ne pas stationner le véhicule au-dessus d'un sol facilement inflammable. En effet, le sol pourrait s'enflammer en raison de températures élevées du système d'échappement.
- Toujours serrer le frein de stationnement. Actionner le frein de stationnement manuel sans enfoncer le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible. Enfoncer la pédale de frein en même temps pour réduire l'effort d'actionnement.
- Couper le moteur et le contact. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

  Lorsque le véhicule est stationné dans une descente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.
- Verrouiller le véhicule et activer l'alarme antivol.

Gaz d'échappement

⚠ Danger

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone incolore et inodore mais néanmoins nocif. Danger de mort en cas d'inhalation.

Si des gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, ouvrir les vitres. Faire remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Éviter de rouler avec le coffre ouvert car des gaz d'échappement pourraient pénétrer dans le véhicule.

Filtre à particules (pour diesel)

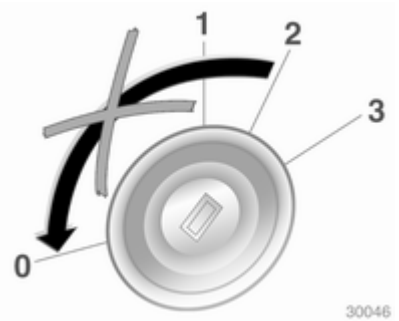
Le système de filtre à particules pour diesel filtre les particules de suie nocives dans les gaz d'échappement du moteur. Le système dispose d'une fonction d'autonettoyage qui s'effectue automatiquement en roulant. Le filtre est nettoyé par combustion

à haute température des particules de suie retenues. Ce procédé se fait automatiquement dans certaines conditions de conduite et peut durer jusqu'à 25 minutes. Pendant ce temps, la consommation de carburant peut augmenter. Le développement de fumées et d'odeur est normal.

Dans certaines conditions de conduite, par exemple en cas de petits trajets, le système ne peut pas se nettoyer automatiquement.

Lorsque le filtre doit être nettoyé et que les dernières conditions de conduite n'autorisent pas le nettoyage automatique, le témoin clignote.

Continuer à rouler en gardant le régime moteur au-dessus de 2000 tours par minute. Si nécessaire, rétrograder. Le nettoyage du filtre à particules pour diesel est alors lancé.



Il n'est pas recommandé d'arrêter le véhicule ou d'éteindre le moteur pendant le nettoyage.

Avertissement

Si le processus de nettoyage est à nouveau interrompu, il y a de grands risques de provoquer de graves dégâts au moteur.

Le nettoyage s'opère plus rapidement lorsque le régime et la charge du moteur sont élevés.

Le témoin s'éteint dès que l'opération d'autonettoyage est terminée.

Catalyseur

Le catalyseur réduit la quantité de substances nocives dans les gaz d'échappement.

Avertissement

Des qualités de carburant autres que celles mentionnées aux pages ⇨ 151, ⇨ 219 pourraient endommager le catalyseur ou les composants électroniques.

L'essence non brûlée surchauffe et endommage le catalyseur. Il faut donc éviter d'utiliser excessivement le démarreur, de rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide et de démarrer le moteur en poussant le véhicule ou en le remorquant.

En cas de ratés, de fonctionnement irrégulier du moteur, de réduction des performances du moteur ou d'autres problèmes inhabituels, faire remédier à la cause de la défaillance dès que possible. En cas d'urgence, il est possible de continuer à rouler pendant une brève période, à faible régime et à vitesse réduite.

Boîte automatique

Boîte de vitesses automatique

La boîte automatique permet un passage manuel des vitesses (mode manuel) ou un passage automatique des vitesses (mode automatique).

Affichage de la transmission

Le mode ou rapport sélectionné est indiqué sur l'affichage de transmission.

Levier sélecteur

P = position de stationnement, les roues sont bloquées, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt et que le frein de stationnement est serré.
R = marche arrière, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt.
N = Neutre (point mort)
D = Mode automatique avec tous les rapports

Le levier sélecteur est verrouillé en **P** et peut uniquement être déplacé quand le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée.

Si la pédale de frein n'est pas enfoncée, le témoin s'allume.

Si le levier sélecteur n'est pas en **P** quand le contact est coupé, les témoins et **P** clignotent.

Pour engager le levier en **P** ou **R**, appuyer sur le bouton de déverrouillage.

Le moteur ne peut démarrer que si le levier est en position **P** ou **N**. Quand la position **N** est sélectionnée, enfoncer la pédale de frein ou serrer le frein de stationnement avant de démarrer.

Ne pas accélérer pendant le changement de vitesse. Ne jamais actionner en même temps la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

Lorsqu'un rapport est sélectionné, le véhicule démarre lentement quand le frein est desserré.

Frein moteur

Pour utiliser l'effet du frein moteur, rétrograder à temps en cas de conduite en pente.

Désenlisement du véhicule

L'alternance marche avant / marche arrière est uniquement autorisée si le véhicule est enlisé dans du sable, de la boue ou de la neige. Déplacer le levier sélecteur entre les positions **D** et **R** de manière répétée. Ne pas emballer le moteur et éviter toute accélération brusque.

Stationnement

Serrer le frein de stationnement et engager le levier sur **P**.

La clé de contact ne peut être retirée que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.

Retour au sommaire

Mode manuel

Déplacer le levier sélecteur de la position **D** vers la gauche puis vers l'avant ou l'arrière.

+ = Passage au rapport supérieur

− = Passage au rapport inférieur

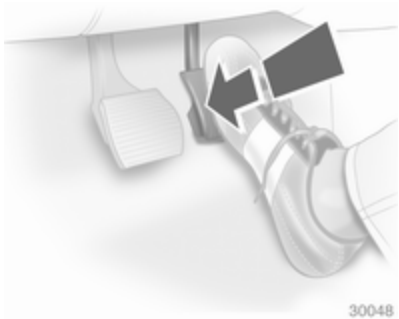
Si un rapport supérieur est engagé à trop faible vitesse ou un rapport inférieur à trop haut régime, aucun changement de vitesse n'a lieu.

À hauts régimes du moteur, la boîte de vitesses ne passe pas automatiquement à un rapport supérieur.

Programmes de conduite électronique

- Après un démarrage à froid, le programme de température de service amène rapidement le catalyseur à la température nécessaire en augmentant le régime moteur.
- La fonction de passage automatique en position N met automatiquement la boîte de vitesses au point mort lorsque le véhicule est arrêté et qu'un rapport de marche avant est engagé.
- Lorsque le mode Sport est engagé, le changement de vitesse se fait à des régimes supérieurs (sauf quand le régulateur de vitesse est enclenché). Mode Sport ⇨ 142.

Kickdown



En enfonçant la pédale d'accélérateur au-delà du point de résistance, un rapport inférieur est sélectionné en fonction du régime moteur.

Défaillance

En cas de défaillance, le témoin s'allume. En plus, un code chiffré ou un message de véhicule est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Messages du véhicule ⇨ 94.

La boîte de vitesses ne change plus automatiquement. Il est possible de continuer à rouler en changeant de vitesse manuellement.

Seul le plus haut rapport est disponible. Selon la défaillance, il se peut que la 2e vitesse soit aussi disponible en mode manuel.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Coupure de courant

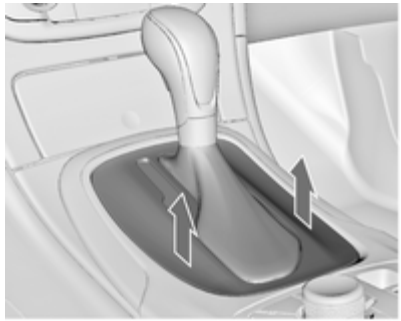
En cas de coupure de courant, le levier sélecteur ne peut pas être déplacé hors de la position **P**. La clé de contact ne peut pas être enlevée du commutateur d'allumage.

Si la batterie est déchargée, effectuer le démarrage par câble ⇨ 194.

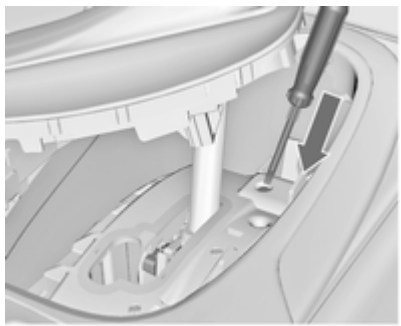
Si la batterie n'est pas la cause de la défaillance, déverrouiller le levier sélecteur et retirer la clé du commutateur d'allumage.

Déverrouillage du levier sélecteur

1. Serrer le frein de stationnement

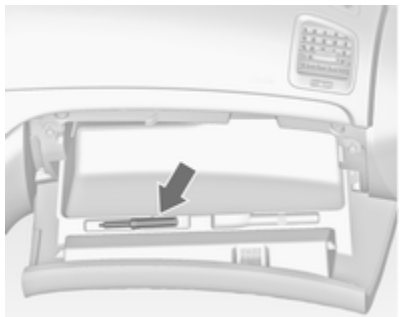


2. Détacher la garniture du levier sélecteur à l'arrière de la console centrale, la replier vers le haut et la faire tourner vers la gauche.

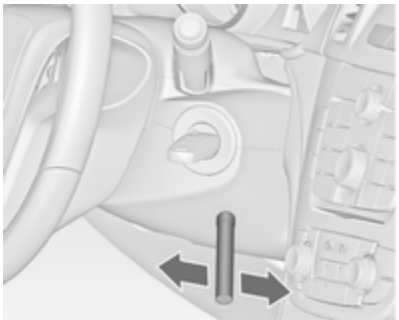


3. Introduire un tournevis aussi loin que possible dans l'ouverture et déplacer le levier sélecteur de la position **P** ou **N**. Si le levier sélecteur est à nouveau ramené en position **P** ou **N**, il sera à nouveau bloqué dans cette position. Faire corriger la cause de la coupure de courant par un atelier.
4. Reposer la garniture de levier sur la console centrale et la remonter.

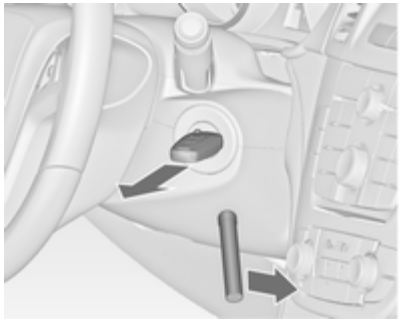
Enlever la clé du commutateur d'allumage.



Prendre l'outil spécial se trouvant sur la face intérieure du couvercle de boîte à gants.



Introduire l'outil spécial aussi loin que possible dans l'ouverture sous la serrure de contact et le pivoter légèrement.



Tourner l'outil spécial vers l'avant et enlever la clé de la serrure de contact. Plusieurs tentatives peuvent être nécessaires pour parvenir à enlever la clé.

Boîte manuelle

Boîte de vitesses manuelle

Pour engager la marche arrière, soulever le bouton se trouvant sur le levier avec le véhicule à l'arrêt et engager le rapport.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau ; réessayer de passer la marche arrière.

Ne pas laisser patiner l'embrayage inutilement.

Retour au sommaire

Lors de la manœuvre, enfoncer la pédale d'embrayage à fond. Ne pas utiliser la pédale comme repose-pied.

Avertissement
Il n'est pas recommandé de conduire en gardant la main sur le levier sélecteur.

Systèmes d'entraînement

Transmission intégrale

La transmission intégrale améliore la stabilité et les caractéristiques de conduite et aide à obtenir la meilleure tenue de route possible quelle que soit l'état de la chaussée. Le système est toujours actif et ne peut pas être désactivé.

Le couple est distribué en continu entre les roues avant et arrière, en fonction des conditions de conduite.

Pour une performance optimale du système, les pneus du véhicule ne devraient pas présenter des degrés d'usure différents.

Si un message de service est affiché dans le centre d'informations du conducteur, le système peut avoir des fonctionnalités limitées (ou être totalement désactivé dans certains cas, c.-à-d. que le véhicule est uniquement entraîné par les roues avant). Prendre contact avec un atelier.

Remorquage du véhicule ⇨ 195.

Freins

Le système de freinage possède deux circuits indépendants l'un de l'autre.

Si un circuit de freinage est défaillant, le véhicule peut toujours être freiné grâce à l'autre circuit de freinage. Toutefois, le freinage n'est obtenu qu'en enfonçant la pédale de frein fermement. Un effort nettement supérieur doit être exercé. La distance de freinage est plus longue qu'habituellement. Prendre contact avec un atelier avant de poursuivre votre déplacement.

Quand le moteur ne tourne pas, l'assistance du servofrein disparaît une fois que la pédale de frein a été actionnée une ou deux fois. Le freinage n'est pas réduit, mais il nécessite une force beaucoup plus grande. Il est particulièrement important de garder cela à l'esprit quand le véhicule est remorqué.

Témoin ⇨ 87.

Antiblocage de sécurité

L'antiblocage de sécurité (ABS) empêche que les roues ne se bloquent.

Dès qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS module la pression de freinage de la roue incriminée. Le véhicule puisse toujours être dirigé, même en cas de freinage d'urgence.

La régulation ABS est identifiable à la pulsation de la pédale de frein et au bruit du processus de régulation.

Afin d'obtenir un freinage optimal, enfoncer la pédale de frein à fond pendant toute la durée du freinage malgré la pulsation de la pédale de frein. Ne pas réduire la pression sur la pédale.

Témoin (ABS) ⇨ 88.

Feux stop adaptatifs

En cas de freinage maximal, les trois feux stop clignotent pendant la durée de la régulation de l'ABS.

Défaillance

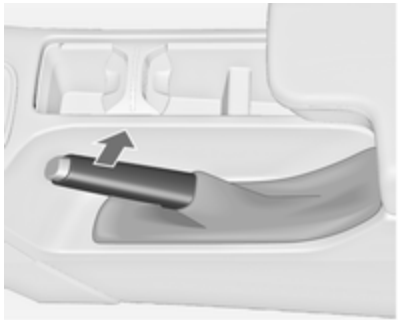
⚠Attention

En cas de défaillance de l'ABS, les roues peuvent avoir tendance à se bloquer en cas de freinage brutal. Les avantages de l'ABS ne sont plus disponibles. Lors d'un freinage brutal, le véhicule ne peut plus être dirigé et peut déraper.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Frein de stationnement

Frein de stationnement manuel



Serrer toujours le frein de stationnement sans actionner le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible.

Pour desserrer le frein de stationnement, soulever un peu le levier, appuyer sur le bouton de déverrouillage et abaisser complètement le levier.

Pour réduire les efforts d'actionnement du frein de stationnement, enfoncer en même temps la pédale de frein.

Témoin Ⓘ ⇨ 87.

Frein de stationnement électrique

Serrage quand le véhicule est à l'arrêt

Tirer le commutateur Ⓟ, le frein de stationnement électrique se serre automatiquement avec une force adéquate. Pour un serrage maximal, p. ex. en cas de stationnement avec une remorque ou dans une pente, tirer deux fois le commutateur Ⓟ.

Le frein de stationnement électrique peut toujours être actionné, même avec le contact coupé.

Ne pas actionner le frein de stationnement électrique trop souvent quand le moteur ne tourne pas, car cela déchargera la batterie.

Avant de quitter le véhicule, vérifier l'état du frein de stationnement électrique.

Témoin Ⓟ ⇨ 87.

Desserrage

Mettre le contact. Garder la pédale de frein enfoncée, puis pousser le commutateur Ⓟ.

Aide au démarrage

En enfonçant la pédale d'embrayage (boîte manuelle) ou en engageant un rapport (boîte automatique), puis en enfonçant la pédale d'accélérateur, le frein de stationnement électrique se desserre automatiquement. Ceci n'est pas possible quand le frein est tiré.

Cette fonction facilite aussi le démarrage en côte.

Des démarrages en trombe peuvent réduire la durée de vie des pièces d'usure.

Freinage dynamique en roulant

Quand le véhicule roule et que le commutateur Ⓟ est gardé tiré, le frein de stationnement électrique décélérera le véhicule, mais ne s'appliquera pas de manière statique.

Dès que le commutateur Ⓟ est relâché, le freinage dynamique s'arrête.

Défaillance

Le mode de défaillance du frein de stationnement électrique est signalé par un témoin ⚙ et par un code chiffré ou un message affiché dans le centre d'informations du conducteur. Messages du véhicule ⇨ 94.

Serrer le frein de stationnement : tirer et maintenir le commutateur Ⓟ pendant plus de 5 secondes. Si le témoin Ⓟ s'allume, le frein de stationnement électrique est serré.

Desserrer le frein de stationnement électrique : pousser et maintenir le commutateur Ⓟ pendant plus de

2 secondes. Si le témoin Ⓟ s'éteint, le frein de stationnement électrique est desserré.

Le témoin Ⓟ clignote : le frein de stationnement électrique n'est pas totalement serré ou desserré. En cas de clignotement permanent, desserrer le frein de stationnement électrique, puis essayer à nouveau de le serrer.

Assistance au freinage

Lors d'un enfoncement rapide et puissant de la pédale de frein, la force de freinage maximale (freinage d'urgence) est sollicitée automatiquement.

Maintenir une pression constante sur la pédale de frein aussi longtemps qu'un freinage maximal est nécessaire. La force de freinage maximale est automatiquement réduite quand la pédale de frein est relâchée.

Aide au démarrage en côte

Le système empêche de reculer dans les pentes en maintenant le véhicule. Après avoir desserré le frein de stationnement et avoir relâché la pédale de frein, les freins sont relâchés après un délai de 2 secondes.

Systèmes de contrôle de conduite

Système antipatinage

Le système antipatinage (TC) améliore la stabilité de conduite lorsque c'est nécessaire, quels que soient le type de revêtement ou l'adhérence des pneus, empêchant ainsi les roues motrices de patiner.

Dès que les roues motrices commencent à patiner, la puissance délivrée par le moteur est réduite et la roue qui patine le plus est freinée individuellement. Ainsi, même sur chaussée glissante, la stabilité du véhicule est considérablement améliorée.

Le TC est fonctionnel dès que le témoin s'éteint.

Quand le TC est actif, clignote.

⚠Attention

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin ⛐ ⇨ 89.

Désactivation

Le TC peut être désactivé quand le patinage des roues est requis : appuyer sur le bouton ⛐ brièvement.

Le témoin ⛐ s'allume.

Le TC est réactivé en appuyant à nouveau sur le bouton ⛐.

Le TC est également réactivé la prochaine fois que le contact est mis.

Electronic Stability Control

L'Electronic Stability Control (ESC) améliore la stabilité de la conduite lorsque c'est nécessaire, quel que soit le type de surface de revêtement ou l'adhérence des pneus. Il comprend également une fonction antipatinage.

Dès que le véhicule menace de déraper (sous-virage, survirage), la puissance du moteur est réduite et les roues sont freinées individuellement. Ainsi, même sur chaussée glissante, la stabilité du véhicule est considérablement améliorée.

L'ESC est fonctionnel dès que le témoin ⛐ s'éteint.

Quand l'ESC est actif, ⛐ clignote.

⚠Attention

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin ⛐ ⇨ 89.

Désactivation

Pour une conduite très sportive, l'ESC peut être désactivé : maintenir le bouton enfoncé pendant environ 7 secondes.

Le témoin s'allume.

L'ESC est réactivé en appuyant à nouveau sur le bouton . Si le système TC a été désactivé auparavant, le TC et l'ESC sont tous deux réactivés.

L'ESC est également réactivé la prochaine fois que le contact est mis.

Châssis mécatronique interactif

Flex Ride

Le châssis mécatronique Flex Ride permet au conducteur de sélectionner parmi trois modes de conduite :

- Mode SPORT : appuyer sur le bouton **SPORT**, la LED s'allume.
- Mode TOUR : appuyer sur le bouton **TOUR**, la LED s'allume.
- Mode normal : aucun des deux boutons **SPORT** et **TOUR** n'est enfoncé, aucune LED n'est allumée.

La désactivation des modes SPORT et TOUR s'effectue en appuyant une fois de plus sur le bouton correspondant.

Chaque mode du Flex Ride met en réseau les systèmes électroniques suivants :

- Contrôle électronique de l'amortissement.
- Commande de la pédale d'accélérateur.
- Commande de la direction.
- Transmission intégrale.
- Boîte automatique.

Mode Sport

Les réglages des systèmes sont adaptés à un style de conduite plus sportif :

- la suspension des amortisseurs devient plus dure pour offrir un meilleur contact avec la surface de la chaussée ;
- le moteur réagit plus rapidement à la pédale d'accélérateur ;
- l'assistance de la direction est réduite ;
- le couple moteur de la transmission intégrale est transmis davantage à l'essieu arrière ;
- les moments de changement de rapport de la boîte automatiques ont lieu plus tardivement ;
- Quand le mode SPORT est activé, l'éclairage des principaux instruments passe du blanc au rouge.

Retour au sommaire

Mode TOUR

Les réglages des systèmes sont adaptés à un style de conduite plus confortable :

- la suspension des amortisseurs réagit plus mollement ;
- la pédale d'accélérateur réagit selon les réglages standard ;
- l'assistance de direction est normale ;
- le couple moteur de la transmission intégrale est transmis principalement à l'essieu avant ;
- les moments de changement de rapport de la boîte automatiques ont lieu de manière plus souple ;
- l'éclairage des principaux instruments est blanc.

Mode normal

Tous les réglage des systèmes correspondent aux valeurs standard.

Commande du mode de conduite

Au sein de chaque mode de conduite sélectionné manuellement (SPORT, TOUR ou normal), la commande de mode de conduite (DMC) détecte et analyse en permanence les caractéristiques réelles de conduite, les réactions du conducteur et l'état dynamique actif du véhicule. Si nécessaire, le module de commande de la DMC change automatiquement les réglages au sein du mode de conduite sélectionné ou, si de grandes variations sont détectées, le mode de conduite est modifié en ce qui concerne la longueur des variations.

Si, par exemple, le mode **Normal** est sélectionné et que la DMC détecte un style de conduite sportif, la DMC modifie plusieurs réglages du mode normal en réglages sportifs. La DMC passe en mode **Sport** en cas de style de conduite très nettement sportif.

Si, par exemple, le mode TOUR est sélectionné et qu'un coup de frein soudain est nécessaire sur une route sinueuse, la DMC va détecter l'état dynamique du véhicule et va changer les réglages de la suspension en mode SPORT afin d'améliorer la stabilité du véhicule.

Quand les caractéristiques de conduite ou l'état dynamique du véhicule revient dans l'état initial, la DMC rétablit les réglages du mode de conduite préalablement sélectionné.

Réglages personnalisés du mode Sport

Le conducteur peut sélectionner les fonctions du mode SPORT quand le bouton **SPORT** est enfoncé. Ces réglages peuvent être modifiés dans le menu **Configuration** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 101.

Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut mémoriser et maintenir des vitesses entre 30 et 200 km/h (20-120 mph) environ. Descentes et montées peuvent provoquer des écarts par rapport à la vitesse mémorisée.

Pour des raisons de sécurité, le régulateur de vitesse ne peut être activé qu'après que vous ayez appuyé une fois sur la pédale de frein.

Ne pas activer le régulateur de vitesse lorsqu'une vitesse constante n'est pas conseillée.

Avec une boîte automatique, n'activer le régulateur de vitesse qu'en mode automatique.

Témoin ⏲ ⇨ 91.

Activation

Enfoncer le commutateur à bascule ⏲, le témoin ⏲ s'allume. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée et tourner la molette sur **RES/+** ou **SET/-** ; la vitesse actuelle est mémorisée et maintenue. La pédale d'accélérateur peut être relâchée.

Il est possible d'augmenter la vitesse en enfonçant la pédale d'accélérateur. Après relâchement de la pédale d'accélérateur, la vitesse mémorisée est rétablie.

Il n'est pas possible d'accélérer en tournant la molette **SET/-** quand le véhicule est en première.

Augmentation de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse activé, maintenir la molette sur **RES/+** ou la tourner brièvement plusieurs fois sur **RES/+** : la vitesse augmente en continu ou pas à pas.

En variante, accélérer jusqu'à la vitesse souhaitée et la mémoriser en tournant la molette sur **RES/+**.

Diminution de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse activé, maintenir la molette sur **SET/-** ou la tourner brièvement plusieurs fois sur **SET/-** : la vitesse diminue en continu ou pas à pas.

Désactivation

Relever le commutateur à bascule ⏲, le témoin ⏲ s'éteint. Le régulateur de vitesse est désactivé.

Désactivation automatique :

- vitesse du véhicule inférieure à 30 km/h (20 mph);
- actionnement de la pédale de frein ;
- actionnement de la pédale d'embrayage ;
- levier sélecteur en position **N** ;
- le système antipatinage ou l'Electronic Stability Control est entré en fonctionnement.

Reprise de la vitesse mémorisée

Tourner la roue moletée sur **RES/+** à une vitesse supérieure à 30 km/h (20 mph). La vitesse mémorisée sera reprise.

Effacement de la vitesse mémorisée

La vitesse mémorisée sera effacée en appuyant sur le bouton ⊗ ou en coupant le contact.

Systèmes de détection d'objets

Aide au stationnement

L'aide au stationnement facilite les manœuvres en mesurant la distance entre le véhicule et les obstacles et en émettant des signaux sonores. C'est toutefois le conducteur qui reste pleinement responsable de la manœuvre de stationnement.

Le système se compose de quatre capteurs à ultrasons situés dans chacun des pare-chocs, avant et arrière.

Témoin P⟋▲ ⇨ 89.

Activation

Le système est automatiquement activé quand la marche arrière est engagée.

L'aide au stationnement avant peut aussi être activée à faible vitesse en appuyant sur le bouton P⟋▲.

Une LED allumée dans le bouton de l'aide au stationnement indique que le système est prêt à fonctionner.

Un obstacle est signalé par un signal sonore. L'intervalle entre les signaux sonores se réduit au fur et à mesure

que le véhicule se rapproche de l'obstacle. Quand la distance est inférieure à 30 cm (1 ft), le signal sonore est continu.

Désactivation

Pour désactiver le système, appuyer sur le bouton P.

La LED dans le bouton s'éteint et **Aide stationnement désactivée** est affiché dans le centre d'informations du conducteur.

Le système est désactivé automatiquement quand le véhicule roule au-delà d'une certaine vitesse.

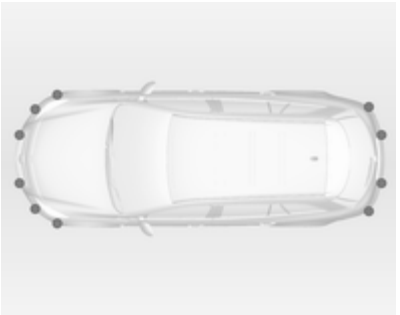
Défaillance

En cas de défaillance dans le système, P s'allume et un message est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Si le système ne fonctionne pas en raison de conditions temporaires telles que de la neige recouvrant les capteurs, P s'allume ou un message est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ⇨ 94.

Aide avancée au stationnement



Le système d'aide avancée au stationnement guide le conducteur dans un emplacement de parking en lui donnant des instructions sur le centre d'informations du conducteur et en émettant des signaux acoustiques. C'est toutefois le conducteur qui reste pleinement responsable d'accepter ou pas l'emplacement de parking proposé par le système et responsable de la manœuvre de stationnement.

Le système utilise les capteurs du système d'aide au stationnement en combinaison avec deux capteurs additionnels des deux côtés du pare-chocs avant.

Activation

Lors de la recherche d'un emplacement de parking, le système doit être activé en appuyant sur le bouton .

Le système ne fonctionne qu'à une vitesse inférieure à 30 km/h (18 mph).

La distance parallèle maximale autorisée entre le véhicule et la rangée des véhicules stationnés est de 1,8 m.

Fonctionnement

Quand le véhicule passe le long d'une rangée de voitures et que le système est activé, le système d'aide avancée au stationnement recherche une place de parking adéquate. Quand un emplacement approprié est détecté, des signaux acoustiques et visuels sont donnés sur le centre d'informations du conducteur.

La suggestion du système est acceptée quand le véhicule est arrêté par le conducteur dans les 10 mètres (11 yards) après émission du message. Le système calcule le trajet optimal pour stationner dans l'emplacement de parking. Ensuite, il guide le conducteur dans l'emplacement en lui donnant des instructions détaillées.

Les instructions sont :

- une remarque si la vitesse dépasse 30 km/h (18 mph) ;
- la demande d'arrêter le véhicule quand un emplacement de parking a été détecté ;
- le sens de la conduite pendant la manœuvre de stationnement ;
- la position du volant pendant le stationnement ;
- l'affichage d'une barre de progression pour certaines instructions.

Une manœuvre de stationnement réussie est signalée par le symbole de cible.

Si le conducteur n'arrête pas le véhicule dans les 10 mètres (11 yards) après que le système ait proposé un emplacement, le système commence à chercher un autre emplacement de parking adéquat.

Changement du côté de stationnement

Le système est configuré pour rechercher des places de parking du côté passager. Pour détecter des places de parking du côté du conducteur, appuyer sur le bouton P pendant environ 2 secondes.

Priorités d'affichage

Après avoir activé l'aide avancée au stationnement , une information apparaît sur le centre d'informations du conducteur. L'indication des messages plus importants tels que les messages du véhicule ⇨ 94 est affichée. Après avoir confirmé le message en appuyant sur le bouton **SET/CLR**, les messages d'aide au stationnement sont à nouveau affichés et la manœuvre de stationnement peut se poursuivre.

Désactivation

Le système est désactivé :

- en appuyant sur le bouton P ;
- en terminant avec succès la manœuvre de stationnement ;
- en roulant à plus de 30 km/h (18 mph) ;
- en coupant le contact.

La désactivation par le conducteur ou par le système pendant la manœuvre sera affichée par **Stationnement désactivé** dans le centre d'informations du conducteur.

Défaillance

Un message apparaît dans le centre d'informations du conducteur quand :

- le système présente un défaut ;
- le conducteur n'effectue pas avec succès l'ensemble de la manœuvre de parking ;
- le système n'est pas opérationnel.

Si un objet est détecté pendant les instructions de stationnement, un **STOP** est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Si l'objet est enlevé, la manœuvre se poursuit. Si l'objet n'est pas enlevé, le système est désactivé. Appuyer sur le bouton pour activer le système de recherche d'un nouvel emplacement de stationnement.

Remarques importantes concernant les aides au stationnement

⚠Attention

Différentes surfaces réfléchissantes d'objets ou de vêtements ainsi que des sources externes de parasites peuvent, dans des conditions particulières, empêcher le système de reconnaître des obstacles.

Avertissement

Les performances du capteur peuvent être dégradées par la présence de glace ou de neige, par ex., sur le capteur.

Les performances des systèmes d'aide au stationnement peuvent être réduites par un changement de niveau des capteurs.

Des conditions particulières s'appliquent pour les véhicules hauts (p. ex. véhicules tout terrain, fourgonnettes, camionnettes). L'identification d'objet dans la partie supérieure du véhicule ne peut pas être garantie.

Des objets offrant une section transversale de réflexion fort étroite, tels que des objets étroits ou des matériaux souples, peuvent ne pas être détectés par le système.

Les systèmes d'aide au stationnement ne sont pas prévus pour aider les conducteurs à éviter des objets inattendus.

Remarque
Le système d'aide au stationnement détecte automatiquement un dispositif d'attelage monté en usine. Il est désactivé quand la fiche est branchée.

Le capteur pourrait détecter un objet fictif (écho parasite) causé par des parasites externes acoustiques ou mécaniques.

Le système d'aide au stationnement avancée peut ne pas répondre aux changements de l'espace de stationnement après avoir commencé la manœuvre de stationnement en créneau.

Avertissement de franchissement de ligne

Le système d'avertissement de franchissement de ligne observe les marquages au sol de la file où le véhicule se déplace, à l'aide d'une caméra à l'avant. Le système détecte les changements de file et avertit le conducteur acoustiquement et visuellement en cas de changement de file inattendu.

Les critères de détection d'un changement de file inattendu sont :

- pas de manœuvre des clignotants ;
- pas d'actionnement de la pédale de frein ;
- pas d'utilisation active de l'accélérateur ou prise de vitesse ;
- pas de manœuvre active du volant.

Si le conducteur est actif, aucun avertissement n'aura lieu.

Activation

Le système d'avertissement de franchissement de ligne est activé en appuyant sur le bouton . La LED allumée dans le bouton indique que le système est activé. Quand le témoin du combiné d'instruments s'allume en vert, le système est prêt à fonctionner.

Le système ne peut fonctionner qu'à des vitesses de véhicule supérieures à 60 km/h (37 mph) et si des marquages au sol sont présents.

Quand le système détecte un changement de file inattendu, le témoin passe au jaune et clignote. Simultanément, un signal sonore retentit.

Désactivation

Le système est désactivé en appuyant sur le bouton . La désactivation est signalée par un message sur le centre d'informations du conducteur.

Il n'est pas opérationnel à des vitesses inférieures à 60 km/h (37 mph).

Défaillance

Le système d'avertissement de franchissement de ligne peut ne pas fonctionner correctement si :

- le pare-brise est sale ;
- si les conditions météorologiques ne sont pas favorables, p. ex. forte averse, neige, exposition directe au soleil ou ombres ;
- si aucun marquage au sol ne peut être détecté.

Si le système d'avertissement de franchissement de ligne détecte une de ces conditions, le témoin s'allume en jaune.

Carburant

Carburant pour moteurs à essence

N'utiliser que des carburants sans plomb selon DIN EN 228.

Il est possible d'utiliser des carburants normalisés équivalents avec un taux d'éthanol de max. 10% en volume.

Utiliser du carburant avec l'indice d'octane recommandé ⇨ 219. L'utilisation de carburant avec un indice d'octane trop bas peut réduire le couple et la puissance du moteur et augmenter légèrement la consommation de carburant.

Avertissement

Du carburant à l'indice d'octane trop bas peut entraîner une combustion incontrôlée et endommager le moteur.

Carburant pour moteurs diesel

N'utiliser que du carburant diesel selon DIN EN 590. Le carburant doit être pauvre en soufre (max. 50 ppm). Il est possible d'utiliser des carburants normalisés équivalents avec un taux de biodiesel (=FAME selon EN14214) de maximum 7% en volume (comme selon DIN 51628 ou normes équivalentes).

Ne pas utiliser de fuel diesel pour moteurs marins, de fuel de chauffage, de carburants diesel fabriqués entièrement ou partiellement à partir de plantes comme par exemple huile de colza ou biodiesel, Aquazole et autres émulsions gazole-eau similaires. Il n'est pas autorisé de mélanger le diesel avec des carburants pour moteurs à essence afin de le diluer.

La fluidité et la filtrabilité du carburant diesel dépendent de la température. À basses températures, faire le plein de diesel avec des propriétés hivernales garanties.

Faire le plein

⚠Danger

Avant de reprendre du carburant, arrêter le moteur ainsi que les chauffages externes avec chambre de combustion. Éteindre les téléphones mobiles.

Lors du remplissage du réservoir, respecter les prescriptions d'utilisation et de sécurité de la station-service.

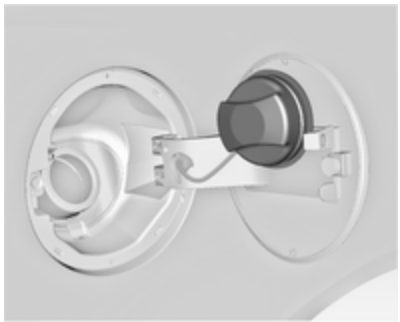
⚠Danger

Le carburant est inflammable et explosif. Ne pas fumer. Pas de flamme nue ou de formation d'étincelles.

Si une odeur de carburant se dégage dans le véhicule, faire immédiatement remédier au problème par un atelier.

La trappe à carburant se trouve sur le côté arrière droit du véhicule.

La trappe de réservoir ne peut être ouverte que si le véhicule est déverrouillé. Ouvrir la trappe à carburant en la poussant.



Le bouchon de remplissage peut être déposé dans le support sur la trappe à carburant.

Avertissement

Nettoyer aussitôt le carburant qui a débordé.

Bouchon de remplissage

Seul un bouchon de remplissage d'origine garantit un fonctionnement parfait. Les véhicules avec moteur diesel sont équipés d'un bouchon de remplissage spécifique.

Consommation de carburant - Émissions de CO_2

La détermination de la consommation de carburant est régulée par la directive européenne 715/2007 692/2008 A.

La directive est basée sur les habitudes courantes de conduite : on estime la conduite urbaine à environ $^1/_3$ et la conduite extra-urbaine à environ $^2/_3$.

Les démarrages à froid et les phases d'accélération sont également pris en compte.

Un autre élément de la directive est l'indication de l'émission de CO_2.

Les indications ne doivent pas être comprises comme une garantie quant à la consommation de carburant réelle du véhicule. La consommation de carburant dépend dans une large mesure du style de conduite ainsi que des conditions routières et du trafic.

Toutes les valeurs se rapportent au modèle de base européen avec équipement de série.

Le calcul de la consommation de carburant tient compte du poids à vide du véhicule, déterminé selon la réglementation. La présence d'équipements optionnels peut entraîner une légère augmentation de la consommation de carburant et des niveaux d'émission de CO_2 ainsi qu'une vitesse maximale un peu plus basse.

Consommation de carburant, émissions de CO_2 ⇨ 223.

Remorquage

Informations générales

Le dispositif d'attelage monté en usine est rabattu sous le pare-chocs arrière.

Nous vous recommandons de confier tout montage ultérieur à un atelier. Faire effectuer toute modification du véhicule qui concerne le système de refroidissement, les plaques de protection thermiques ou d'autres organes du véhicule. Utiliser uniquement un dispositif d'attelage homologué pour le véhicule.

Cotes de montage du dispositif d'attelage monté en usine ⇨ 264.

Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage

Avant d'accrocher une remorque, lubrifier la boule d'attelage. Toutefois, il ne faut pas la lubrifier si un stabilisateur qui agit sur la boule est utilisé pour réduire les mouvements de lacet.

Pour les remorques avec mauvaise tenue de route et les remorques dont le poids total autorisé en charge supérieur à 1400 kg, l'utilisation d'un stabiliseur est fortement recommandée pour des vitesses supérieures à 80 km/h (50 mph).

Si la remorque commence à balancer, ralentir, ne pas contre-braquer, freiner à fond si nécessaire.

En descente, engager le même rapport que pour monter la pente et rouler à plus ou moins la même vitesse.

Régler la pression de gonflage à la valeur pour pleine charge ⇨ 233.

Emploi d'une remorque

Charges remorquables

Les charges admissibles remorquables sont des valeurs maximales qui dépendent du moteur et qui ne doivent pas être dépassées. La charge remorquable réelle est la différence entre le poids total en charge réel de la remorque et le poids à la flèche réel avec la remorque accrochée.

Les charges remorquables admissibles sont spécifiées dans les papiers du véhicule. En général, ces valeurs sont valides pour des pentes jusqu'à 12% maximum.

La charge remorquable admissible s'applique à la pente spécifiée et jusqu'à une altitude de 1000 mètres au-dessus du niveau de la mer. Comme la puissance du moteur décroît quand l'altitude augmente en raison de la raréfaction de l'air, les performances en montagne sont réduites ; le poids total roulant autorisé est également réduit de 10% pour tous les 1000 mètres d'altitude supplémentaire. Le poids total roulant ne doit pas être réduit quand le véhicule roule sur des routes à faible déclivité (moins de 8%, par exemple des autoroutes).

Le poids total roulant autorisé ne doit pas être dépassé. Ce poids est mentionné sur la plaquette signalétique ⇨ 217.

Charge verticale à l'attelage

La charge verticale à l'attelage est la charge exercée par la remorque sur la boule d'attelage. Elle peut varier en modifiant la répartition du poids lors du chargement de la remorque.

La charge verticale à l'attelage maximale admissible (85 kg) est spécifiée sur la plaquette signalétique du dispositif d'attelage et dans les papiers du véhicule. Toujours essayer d'être proche de la charge maximale, en particulier dans le cas de lourdes remorques. La charge verticale à l'attelage ne doit jamais descendre sous 25 kg.

Charge sur l'essieu arrière

Quand la remorque est accrochée et que le véhicule tracteur est chargé au maximum, la charge admissible sur l'essieu arrière (voir plaquette signalétique ou papiers du véhicule) peut être dépassée de 90 kg pour la berline et de 85 kg pour le break ; le poids total autorisé en charge peut être dépassé de 65 kg pour la berline et de 60 kg pour le break. Si la charge admissible sur l'essieu arrière est dépassée, la vitesse maximale est de 100 km/h (60 mph).

Dispositif d'attelage

Avertissement

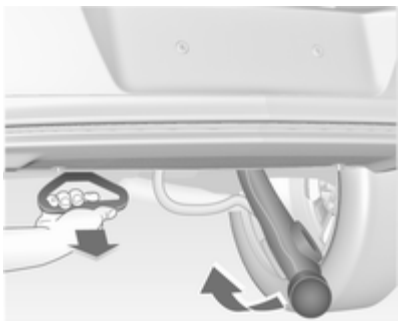
La barre d'attelage rabattable ne peut pas être enlevée du véhicule. En roulant sans remorque, rabattre le dispositif d'attelage.

⚠Attention

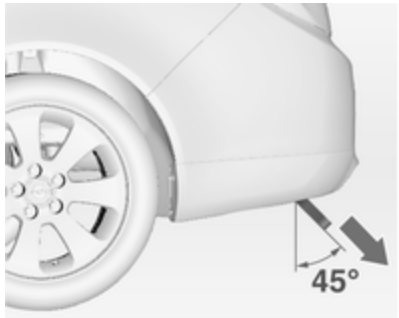
S'assurer que rien ne se trouve dans la zone de rabattement du dispositif d'attelage. Risque de blessure.

Lors du déverrouillage de la barre d'attelage rangée, veiller à vous trouver à gauche de la poignée.

Déverrouillage de la barre d'attelage rangée



Tirer la poignée sous le pare-chocs arrière à un angle d'environ 45° par rapport au sol.

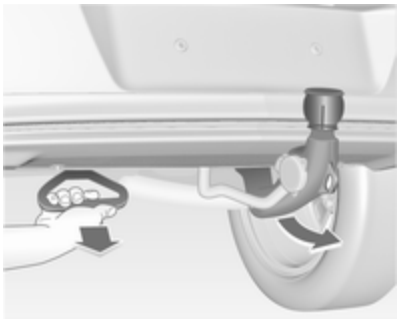


Un signal sonore retentit pour avertir que la poignée de déverrouillage est tirée et que le col de la boule est déverrouillé.

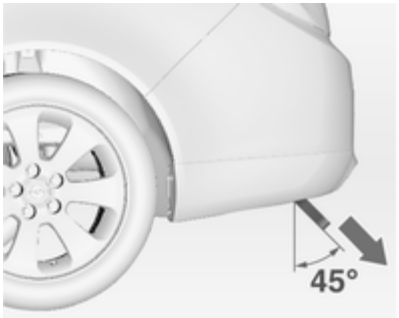
Saisir la barre d'attelage déverrouillée et la relever jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

S'assurer que la barre d'attelage est correctement verrouillée et que la poignée de déverrouillage est ramenée en position initiale, sinon le signal sonore ne s'arrêtera pas.

Rangement de la barre d'attelage



Tirer la poignée sous le pare-chocs arrière à un angle d'environ 45° par rapport au sol.



Un signal sonore retentit pour avertir que la poignée de déverrouillage est tirée et que le col de la boule est déverrouillé.

Maintenir la barre d'attelage déverrouillée et la pivoter vers la droite jusqu'à ce qu'elle se verrouille sous le plancher et vérifier que la poignée de déverrouillage est ramenée en position initiale.

S'assurer que la barre d'attelage est correctement verrouillée et que la poignée de déverrouillage est ramenée en position initiale, sinon le signal sonore ne s'arrêtera pas.

Retour au sommaire

⚠Attention

L'utilisation d'une remorque est uniquement autorisée quand la barre d'attelage est correctement montée. Si la barre d'attelage ne se verrouille pas correctement ou si la poignée de déverrouillage est impossible à amener dans sa position initiale cachée dans le logement ou si le signal sonore ne retentit pas après avoir verrouillé la barre d'attelage, prendre contact avec un atelier

Œillet pour câble de rupture d'attelage

Attacher le câble de rupture d'attelage à l'œillet.

Programme de stabilité de la remorque

Si le système détecte un fort mouvement de lacet, la puissance du moteur est réduite et l'attelage est freiné de manière déterminée jusqu'à la disparition du lacet. Quand le système est en action, garder le volant aussi immobile que possible.

Le programme de stabilité de remorque (TSA) est une fonction de l'Electronic Stability Control ⇨ 141.

Soins du véhicule

Informations générales 158
Contrôles du véhicule 159
Remplacement des ampoules … 165
Circuit électrique 175
Outillage du véhicule 182
Jantes et pneus 182
Démarrage par câbles auxiliaires 194
Remorquage 195
Soins extérieurs et intérieurs 198

Informations générales

Accessoires et modifications du véhicule

Nous vous recommandons d'utiliser les pièces et accessoires d'origine et les pièces homologuées par l'usine correspondant spécifiquement à votre type de véhicule. Nous ne pouvons porter aucun jugement sur la fiabilité d'autres pièces, même si un agrément officiel ou autre devait exister, et nous ne pouvons pas non plus en répondre.

N'apporter aucune modification à l'équipement électrique, par exemple des modifications de la gestion électronique (Chip-Tuning).

Stockage du véhicule

Stockage pendant une période prolongée

Si le véhicule doit être stocké pendant plusieurs mois :

- Laver et lustrer le véhicule.
- Faire vérifier la protection à la cire dans le compartiment moteur et sur le soubassement.
- Nettoyer et protéger les joints d'étanchéité en caoutchouc.
- Remplacer l'huile moteur.
- Vider le réservoir de liquide de lave-glace.
- Vérifier la protection antigel et anti-corrosion du liquide de refroidissement.
- Régler la pression de gonflage des pneus à la valeur pour la pleine charge.
- Garer le véhicule dans un local sec et bien ventilé. Engager la 1ère ou la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**. Empêcher tout déplacement du véhicule grâce à des cales.

Retour au sommaire

- Ne pas serrer le frein de stationnement.
- Ouvrir le capot, fermer toutes les portes et verrouiller le véhicule.
- Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule. Ne pas oublier que l'ensemble des systèmes ne fonctionne plus (par exemple l'alarme antivol).

Remise en service

Quand le véhicule est remis en circulation :

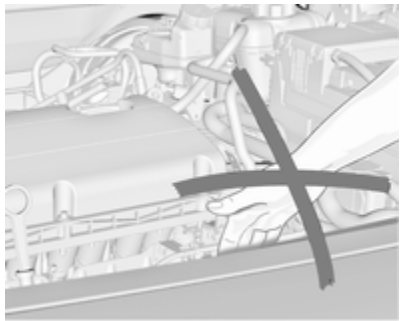
- Rebrancher la borne négative de la batterie. Activer l'électronique des lève-vitres.
- Vérifier la pression des pneus.
- Remplir le réservoir de lave-glace.
- Vérifier le niveau d'huile du moteur.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement.
- Le cas échéant, poser la plaque d'immatriculation.

Reprise des véhicules hors d'usage

Vous trouverez des informations sur la reprise des véhicules hors d'usage et leur recyclage sur notre site. Ne confier ce travail qu'à un centre de recyclage agréé.

Contrôles du véhicule

Exécution du travail



⚠Attention

N'effectuer des contrôles dans le compartiment moteur que lorsque le contact est coupé.

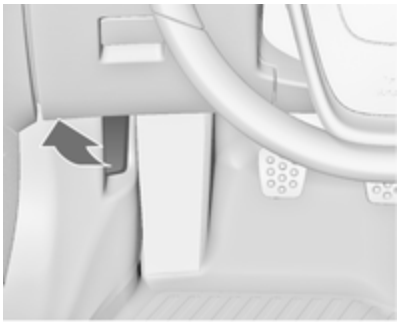
Le ventilateur de refroidissement peut également fonctionner lorsque le contact est coupé.

⚠Danger

L'allumage et les phares au xénon utilisent une tension très élevée. Ne pas toucher.

Capot

Ouverture



Tirer le levier de déverrouillage et le ramener dans sa position de départ.

Pousser le loquet de sécurité vers la droite et ouvrir le capot.

Le capot est automatiquement maintenu ouvert.

Entrée d'air ⇨ 126.

Fermeture

Abaisser le capot, le laisser tomber dans le verrou. Vérifier le verrouillage.

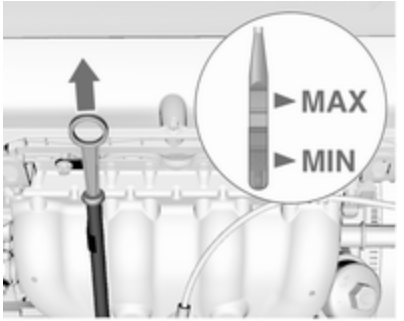
Huile moteur

Le niveau d'huile moteur est contrôlé automatiquement, messages du véhicule ⇨ 94. Il est conseillé de vérifier manuellement le niveau d'huile moteur avant d'entreprendre un long voyage.

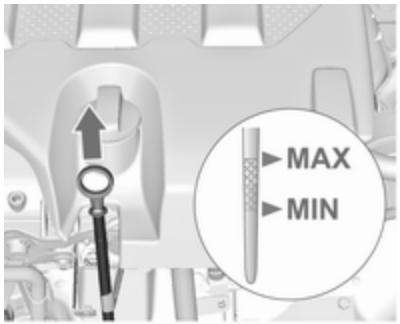
Contrôle à effectuer uniquement lorsque le véhicule est à l'horizontale. Le moteur doit avoir atteint sa température de fonctionnement et être arrêté depuis au moins 5 minutes.

Sortir la jauge d'huile, l'essuyer, l'introduire dans le tube jusqu'à la butée sur la poignée, la ressortir et relever le niveau d'huile moteur.

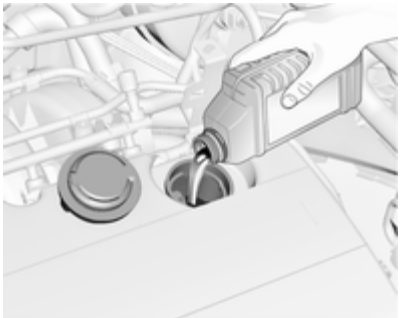
Plonger la jauge jusqu'à la butée de la poignée et effectuer un demi-tour.



En fonction du moteur, différentes jauges d'huile sont utilisées.



Lorsque le niveau d'huile moteur est descendu sous le repère **MIN**, faire l'appoint d'huile moteur.



Nous vous recommandons d'utiliser la même qualité d'huile moteur que celle utilisée lors de la dernière vidange.

Le niveau d'huile moteur ne doit pas dépasser le repère **MAX** de la jauge.

Avertissement
Un excès d'huile moteur doit être vidangé ou aspiré.

Capacités de remplissage ⇨ 231.

Remettre le bouchon droit et le serrer.

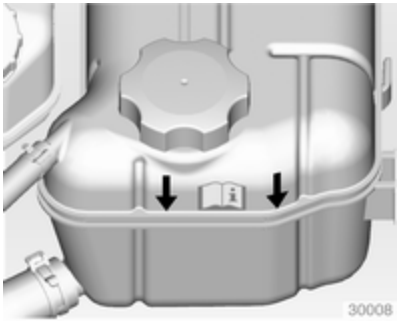
Liquide de refroidissement du moteur

Le liquide de refroidissement offre une protection contre le gel allant jusqu'à environ -28 °C.

Avertissement
N'employer que du produit antigel homologué.

Niveau de liquide de refroidissement

Avertissement
Un niveau insuffisant de liquide de refroidissement peut provoquer des dommages au moteur.



Si le système de refroidissement est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver au-dessus du repère de niveau de remplissage. Faire l'appoint si le niveau est bas.

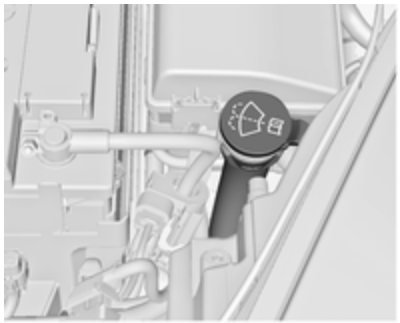
Sur d'autres modèles, le repère du niveau de remplissage se situe à l'intérieur de l'ouverture de remplissage. Pour vérifier, ouvrir le bouchon.

⚠Attention

Laisser refroidir le moteur avant d'ouvrir le bouchon. Ouvrir le bouchon avec précaution, en laissant la pression s'évacuant lentement.

Faire l'appoint avec du produit antigel. S'il n'y a pas d'antigel disponible, utiliser de l'eau de distribution propre ou de l'eau distillée. Serrer fermement le bouchon. Faire contrôler la concentration de produit antigel et faire remédier à la cause de la perte de liquide de refroidissement par un atelier.

Liquide de lave-glace



Remplir avec de l'eau propre mélangée d'une quantité adéquate de produit de lave-glace contenant de l'antigel.

Freins

Si la garniture de frein atteint l'épaisseur minimale, s'allume. En plus, un code chiffré ou un message de véhicule est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Messages du véhicule ⇨ 94.

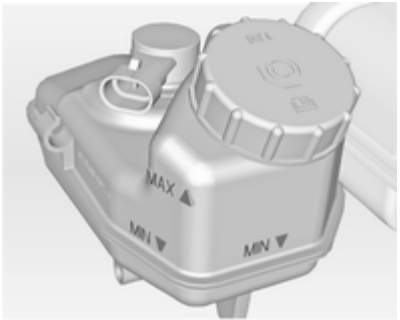
On peut poursuivre sa route, mais il faut faire remplacer les garnitures de frein dès que possible.

Une fois que des garnitures de frein neuves ont été montées, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile pendant les premiers déplacements.

Liquide de frein

⚠Attention

Le liquide de frein est nocif et corrosif. Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes.



Le niveau de liquide de frein doit se situer entre **MIN** et **MAX**.

Lors de l'appoint, veiller à la plus grande propreté car la présence d'impuretés dans le liquide de frein peut entraîner des défaillances du dispositif de freinage. Faire corriger la cause de la fuite de liquide de frein par un atelier.

N'utiliser que du liquide de frein hautes performances homologué pour le véhicule, liquide de frein et d'embrayage ⇨ 214.

Batterie

La batterie du véhicule ne nécessite aucun entretien.

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Ne pas utiliser le véhicule pendant plus de 4 semaines peut conduire à une décharge de la batterie. Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule.

Ne brancher et débrancher la batterie que quand le contact est coupé.

La sirène d'alarme doit être désactivée comme suit : mettre le contact, puis le couper ; débrancher la batterie du véhicule dans les 15 secondes qui suivent.

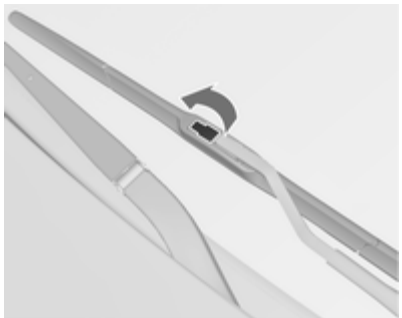
Protection contre la décharge de la batterie ⇨ 115.

Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)

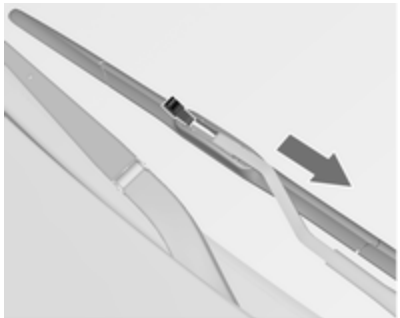
Si le réservoir a été vidé, le circuit de gazole (diesel) doit être purgé de son air. Mettre le contact trois fois, chaque fois pour une durée de 15 secondes. Puis démarrer le moteur pendant 40 secondes au maximum. Répéter cette procédure après avoir attendu au moins 5 secondes. Si le moteur ne démarre pas, prendre contact avec un atelier.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Balais d'essuie-glace avant

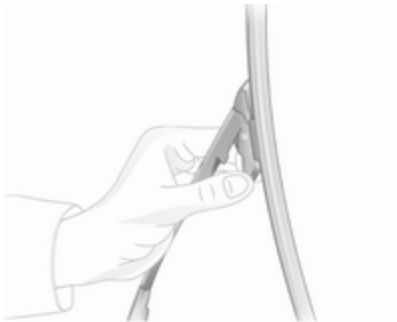


Soulever le bras d'essuie-glace, ouvrir l'attache de fixation.



Désencliqueter le balai d'essuie-glace et l'enlever.

Balai d'essuie-glace de la lunette arrière



Soulever le bras d'essuie-glace, appuyer sur les deux verrous du bras, détacher le balai d'essuie-glace et le sortir.

Remplacement des ampoules

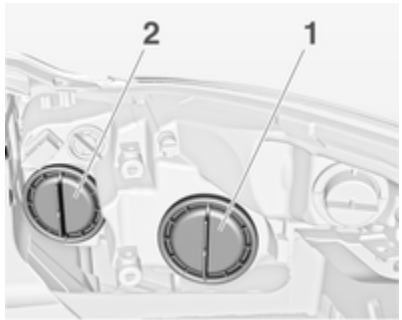
Couper le contact et désactiver les commutateurs concernés ou fermer les portes.

Maintenir une ampoule uniquement par son culot ! Ne pas toucher le verre de l'ampoule avec les doigts nus.

Ne remplacer les ampoules que par des ampoules du même type.

Remplacer les ampoules de phare depuis l'intérieur du compartiment moteur.

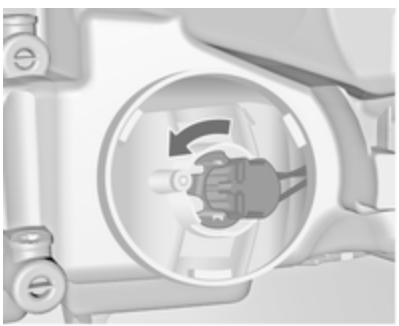
Phares halogènes



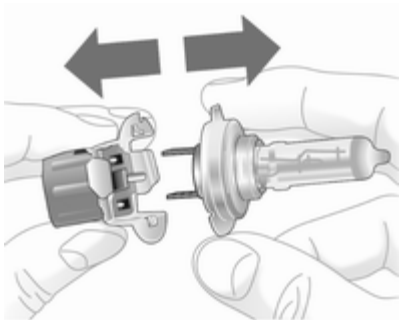
Phares avec systèmes séparés pour les feux de route **1** (ampoules intérieures) et les feux de croisement **2** (ampoules extérieures).

Feux de croisement / feux de jour

1. Tourner le capuchon **1** dans le sens anti-horaire et l'enlever.



2. Faire tourner la douille de l'ampoule dans le sens antihoraire pour la désencliqueter. Retirer la douille de l'ampoule du réflecteur.



3. Détacher l'ampoule de sa douille et remplacer l'ampoule.
4. Insérer la douille de l'ampoule en engageant les deux ergots dans le réflecteur et la fixer en tournant dans le sens horaire.
5. Tourner le support d'ampoule le plus loin possible dans le sens horaire.
6. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

Feux de route

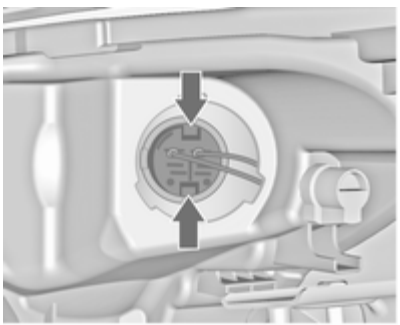
1. Tourner le capuchon **2** dans le sens anti-horaire et l'enlever.
2. Débrancher le connecteur de l'ampoule.

Retour au sommaire

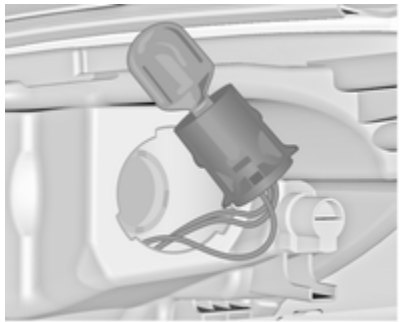
3. Dégager vers l'avant l'étrier en fil ressort en le sortant de l'attache et le basculer vers le bas.
4. Sortir l'ampoule du boîtier du réflecteur.
5. Lors de la pose de l'ampoule neuve, introduire les ergots dans les logements du réflecteur et engager l'étrier en fil ressort.
6. Brancher le connecteur sur l'ampoule.
7. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

Feux de position

1. Tourner le capuchon dans le sens anti-horaire et l'enlever.



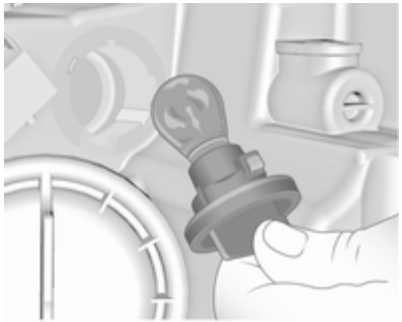
2. Enfoncer les ergots et sortir la douille d'ampoule de feu de position hors du réflecteur.



3. Enlever l'ampoule de la douille et remplacer l'ampoule.
4. Introduire la douille dans le réflecteur. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

Clignotants avant

1. Faire tourner la douille de l'ampoule dans le sens antihoraire et la désencliqueter.



2. Pousser légèrement l'ampoule dans la douille, la tourner dans le sens antihoraire, l'enlever et remplacer l'ampoule.
3. Introduire la douille de l'ampoule dans le réflecteur, la tourner dans le sens horaire pour l'encliqueter.

Phares au xénon

⚠ Danger
Les phares au xénon fonctionnent sous très haute tension électrique. Ne pas toucher. Faire remplacer les ampoules par un atelier.

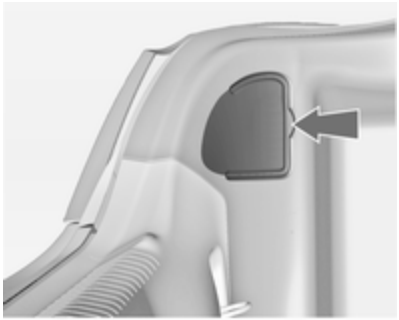
Feux antibrouillard

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

Retour au sommaire

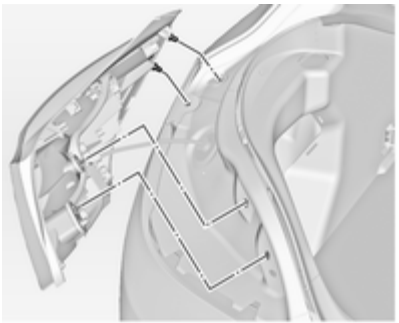
Feux arrière

Berline



1. Détacher le couvercle et l'enlever.

2. Dévisser de l'intérieur à la main les deux écrous de fixation en plastique.

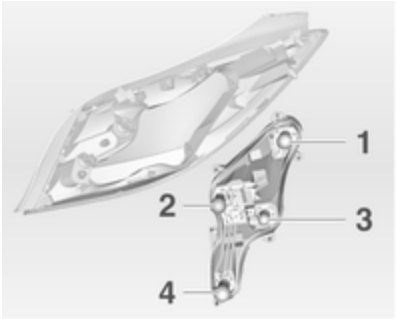


3. Enlever l'ensemble de feu arrière. Veiller à ce que la goulotte de câbles reste en place.

   Débrancher la fiche de la douille d'ampoule.

4. Dévisser les vis et enlever la douille d'ampoule.

Retour au sommaire



5. Pousser légèrement l'ampoule dans la douille, la tourner dans le sens antihoraire, l'enlever et remplacer l'ampoule.

   Feu arrière / feu stop (**1**)

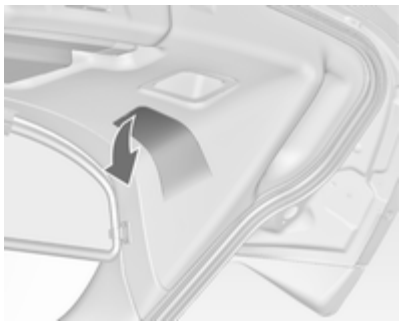
   Clignotant (**2**)

   Feu arrière (**3**)

   Feu de recul / feu antibrouillard arrière, éventuellement d'un seul côté (**4**)

6. Introduire la douille d'ampoule dans l'ensemble de feu arrière et la visser en place. Brancher la fiche. Installer l'ensemble de feu arrière dans la carrosserie et serrer les écrous de fixation. Fermer le couvercle et l'encliqueter.
7. Mettre le contact, faire fonctionner et vérifier tous les feux.

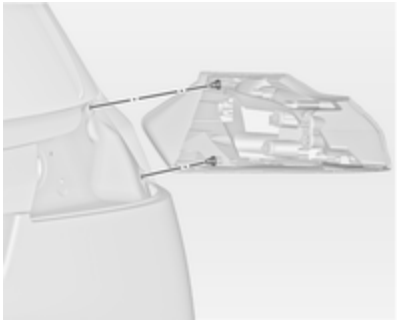
Break



1. Libérer et ouvrir le couvercle dans le hayon.

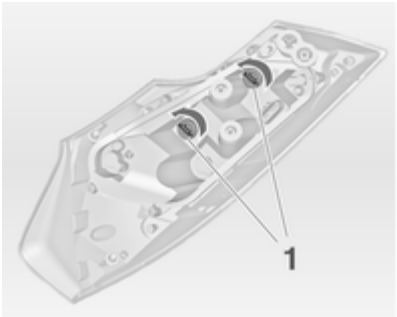
2. Dévisser à la main les trois écrous de fixation en plastique.

Retour au sommaire



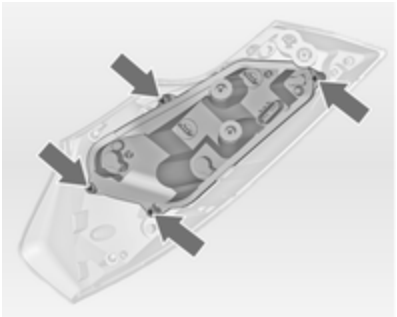
3. Enlever l'ensemble de feu arrière. Veiller à ce que la goulotte de câbles reste en place.

   Débrancher la fiche de la douille d'ampoule.



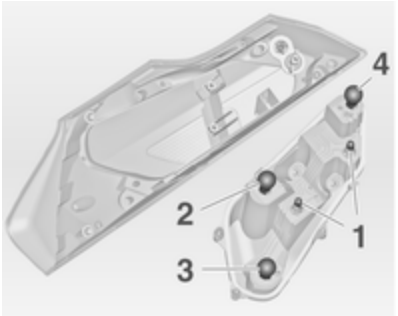
4. Pour changer uniquement le feu arrière (**1**), tourner l'écrou en plastique dans le sens antihoraire et l'enlever de la douille de l'ampoule.

   Pousser légèrement l'ampoule dans la douille, la tourner dans le sens antihoraire, l'enlever et remplacer l'ampoule. Introduire l'écrou en plastique dans la douille de l'ampoule et tourner dans le sens horaire.



5. Pour changer les autres ampoules, dévisser les vis et enlever le support d'ampoules.

Retour au sommaire



6. Pousser légèrement l'ampoule dans la douille, la tourner dans le sens antihoraire, l'enlever et remplacer l'ampoule.

   Feu arrière (**1**)

   Clignotant (**2**)

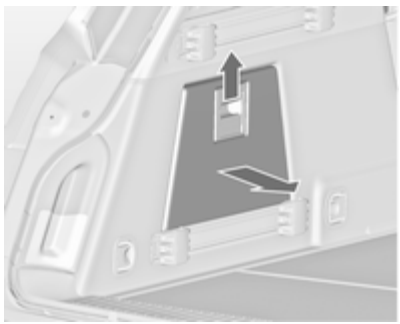
   Feu stop (**3**)

   Feu de recul / feu antibrouillard arrière, éventuellement d'un seul côté (**4**)

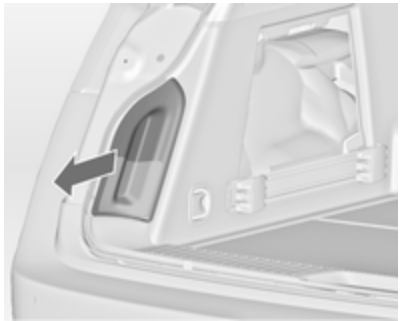
7. Introduire la douille d'ampoule dans l'ensemble de feu arrière et la visser en place. Brancher la fiche. Installer l'ensemble de feu arrière dans le hayon et serrer les écrous de fixation. Fermer le couvercle et l'encliqueter.
8. Mettre le contact, faire fonctionner et vérifier tous les feux.

Feux arrière additionnels dans le cadre de hayon

1. Ouvrir le hayon.

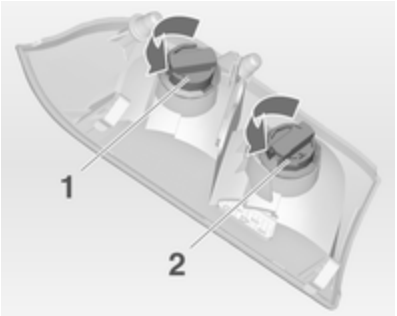


2. Dégager le couvercle dans la garniture latérale et l'enlever.



3. Extraire le logement de lampe de l'intérieur de la garniture latérale.

Retour au sommaire



4. Tourner l'écrou en plastique dans le sens antihoraire et l'enlever de la douille de l'ampoule.
5. Pousser légèrement l'ampoule dans la douille, la tourner dans le sens antihoraire, l'enlever et remplacer l'ampoule. Introduire l'écrou en plastique dans la douille de l'ampoule en tournant dans le sens horaire.

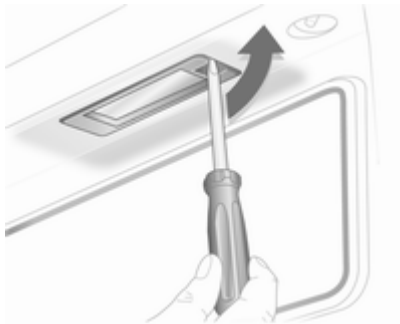
   Feu arrière (**1**)

   Clignotant (**2**)
6. Introduire la douille de l'ampoule dans le cadre de hayon. Refermer le couvercle dans la garniture latérale.

Clignotants latéraux

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

Éclairage de plaque d'immatriculation



1. Introduire le tournevis dans le boîtier de l'ampoule ; appuyer sur le côté et déverrouiller le ressort.

2. Sortir le boîtier de l'ampoule par le bas en veillant à ne pas tirer sur le câble.
3. Soulever la languette et débrancher le connecteur de la douille d'ampoule.

4. Faire tourner la douille de l'ampoule dans le sens antihoraire pour la désencliqueter.
5. Enlever l'ampoule de la douille et remplacer l'ampoule.
6. Introduire la douille de l'ampoule dans le boîtier de l'ampoule et tourner dans le sens horaire.
7. Rebrancher la fiche sur la douille.
8. Replacer le boîtier de l'ampoule et l'encliqueter.

Éclairage intérieur

Éclairage de courtoisie, spots de lecture

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

Éclairage du coffre

1. Extraire la lampe en faisant levier avec un tournevis.

2. Sortir l'ampoule en la poussant légèrement dans la direction de la languette-ressort.
3. Insérer une nouvelle ampoule.
4. Remonter la lampe.

Éclairage du tableau de bord

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

Circuit électrique

Fusibles

Les inscriptions sur le fusible neuf doivent correspondre aux inscriptions sur le fusible défectueux.

Le véhicule est équipé de trois boîtes à fusibles :

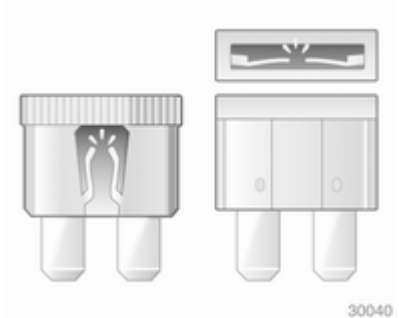
- à l'avant gauche du compartiment moteur ;
- à l'intérieur derrière le compartiment de rangement ou, dans les véhicules avec la direction à droite, derrière la boîte à gants ;
- derrière un cache sur le côté gauche du coffre.

Avant de remplacer un fusible, mettre le commutateur correspondant en position Off et couper le contact.

Un fusible défectueux se reconnaît à son filament brûlé. Ne pas remplacer le fusible tant que la cause de la défaillance n'a pas été supprimée.

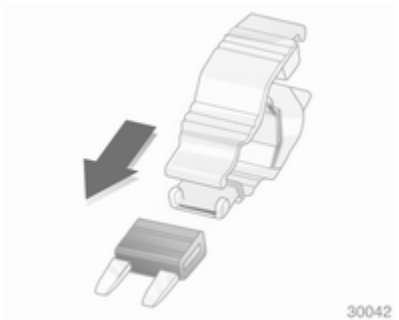
Certaines fonctions sont protégées par plusieurs fusibles.

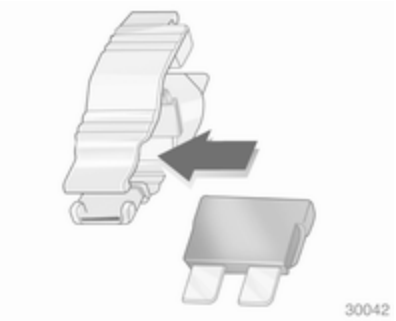
Des fusibles peuvent aussi être enfichés même si la fonction n'est pas présente.

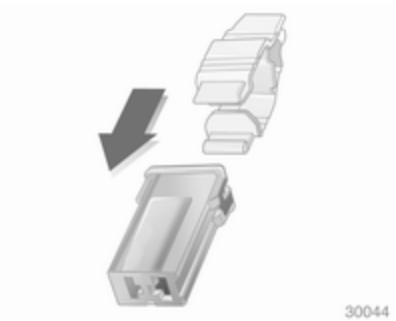


Pince à fusibles

Une pince à fusibles peut se trouver dans la boîte à fusibles du compartiment moteur.

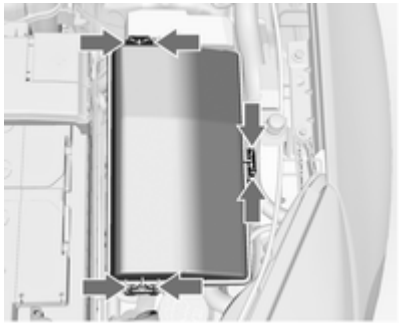






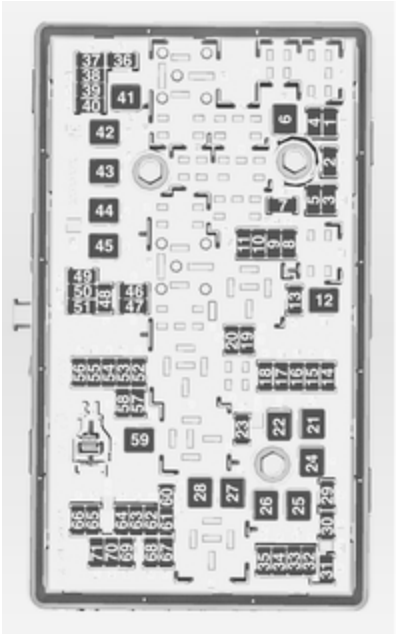
Placer la pince à fusibles par le haut ou le côté sur les différents types de fusibles et retirer le fusible.

Boîte à fusibles du compartiment moteur



La boîte à fusibles se trouve à l'avant gauche du compartiment moteur.

Détacher le couvercle, le soulever et l'enlever.



N°	Circuit électrique
1	Module de commande de transmission
2	Module de commande du moteur
3	–
4	–
5	Allumage, module de commande de transmission, module de commande du moteur
6	Essuie-glace avant
7	–
8	Injection de carburant, système d'allumage
9	Injection de carburant, système d'allumage
10	Module de commande du moteur
11	Sonde lambda
12	Démarreur
13	Capteur de chauffage du papillon
14	Éclairage
15	Essuie-glace de lunette arrière
16	Pompe à vide, module de boussole
17	Allumage, airbag
18	Éclairage directionnel adaptatif
19	Éclairage directionnel adaptatif
20	L'allumage
21	Lève-vitres électroniques arrière
22	ABS
23	Direction à effort variable
24	Lève-vitres électroniques avant
25	Prises de courant
26	ABS
27	Frein de stationnement électrique
28	Lunette arrière chauffante
29	Siège à réglage électrique, gauche
30	Siège à réglage électrique, droit
31	Système de climatisation
32	Module de commande de carrosserie
33	Sièges avant chauffés
34	Toit ouvrant
35	Infotainment System
36	–
37	Feu de route droit
38	Feu de route gauche
39	–
40	Pompe
41	Pompe à vide
42	Ventilateur de radiateur
43	–
44	Lave-phares
45	Ventilateur de radiateur

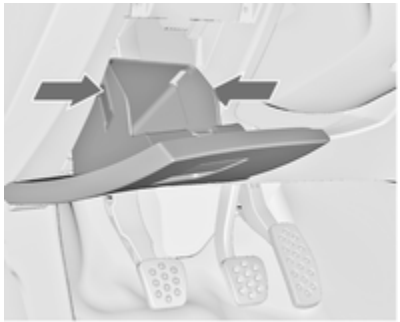
Retour au sommaire

N°	Circuit électrique
46	Borne 87, relais principal
47	Sonde lambda
48	Phares antibrouillard
49	Feu de croisement droit
50	Feu de croisement gauche
51	Avertisseur sonore
52	L'allumage
53	Allumage, sièges avant ventilés
54	L'allumage
55	Lève-vitres électriques, rabattement des rétroviseurs
56	Lave-glace avant
57	L'allumage
58	–
59	Chauffage du gazole (diesel)
60	Chauffage des rétroviseurs
61	Chauffage des rétroviseurs
62	Électrovanne de ventilation d'absorbeur de vapeurs de carburant
63	Capteur de lunette arrière
64	Éclairage directionnel adaptatif
65	Avertisseur sonore
66	Lave-glace de lunette arrière
67	Module de commande d'alimentation en carburant
68	–
69	Capteur de batterie
70	Détecteur de pluie
71	Alimentation de l'électronique de carrosserie

Après avoir remplacé des fusibles défectueux, refermer le couvercle de boîte à fusibles et l'encliqueter en appuyant.

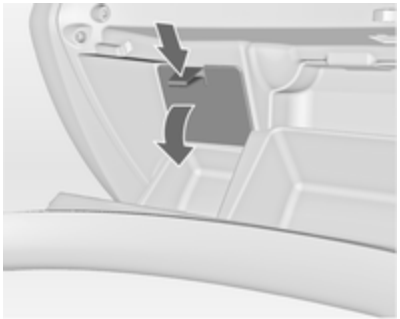
Si le couvercle de boîte à fusibles n'est pas correctement fermé, un dysfonctionnement peut survenir.

Boîte à fusibles du tableau de bord

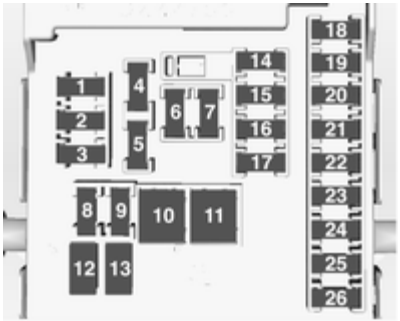


La boîte à fusibles se trouve derrière le compartiment de rangement du tableau de bord.

Ouvrir le compartiment, comprimer les ergots de verrouillage, rabattre le compartiment et l'enlever.



Dans les véhicules avec direction à droite, la boîte à fusibles se trouve derrière un cache dans la boîte à gants. Ouvrir la boîte à gants et retirer le couvercle.



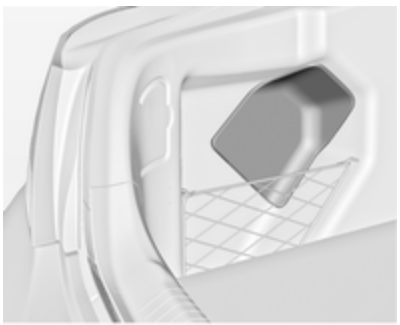
N°	Circuit électrique
1	Infotainment system, affichage d'informations
2	Unité de commande de carrosserie
3	Unité de commande de carrosserie
4	Infotainment system, affichage d'informations
5	Infotainment system, affichage d'informations

N°	Circuit électrique
6	Allume-cigares
7	Prise de courant
8	Unité de commande de carrosserie
9	Unité de commande de carrosserie
10	Unité de commande de carrosserie
11	Soufflerie
12	Sièges à réglage électrique
13	Sièges à réglage électrique
14	Connecteur de diagnostic
15	Airbag
16	Verrouillage central, hayon
17	Système de climatisation
18	Fusible de transport
19	Mémoire
20	Détecteur d'occupation de siège

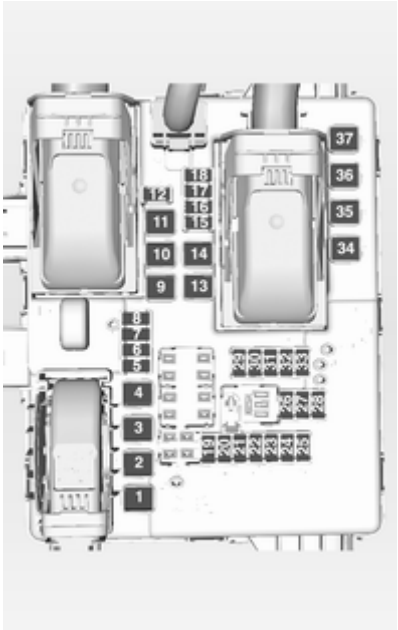
Retour au sommaire

N°	Circuit électrique
21	Instruments
22	L'allumage
23	Unité de commande de carrosserie
24	Unité de commande de carrosserie
25	Commutateur d'allumage
26	Prise de courant du coffre

Boîte à fusibles du coffre



La boîte à fusibles se trouve sur le côté gauche du coffre, derrière un cache. Enlever le cache.



Retour au sommaire

N°	Circuit électrique
1	Verrouillage central, hayon motorisé
2	Système de climatisation
3	Module de remorque
4	–
5	Prise de remorque
6	–
7	–
8	Sortie pour remorque
9	–
10	Chauffage de liquide de refroidissement
11	Sièges à réglage électrique
12	Siège à mémoire
13	Système de contrôle de niveau
14	–
15	–

N°	Circuit électrique
16	–
17	Chauffage de siège
18	Serrure de hayon électrique
19	Commutateur de store
20	Soufflerie de refroidissement du siège conducteur
21	Allumage
22	Store
23	Alarme antivol
24	Feu de position gauche
25	Feu de position droit
26	Éclairage, éclairage de changement de direction
27	Éclairage, éclairage de changement de direction
28	–
29	Fusible de transport
30	Fusible de transport

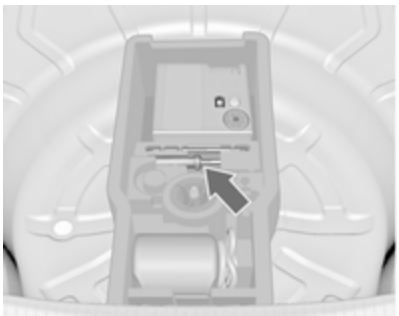
N°	Circuit électrique
31	Système de suspension active, feux de route automatique, régulateur de vitesse, assistant de détection des panneaux routiers, avertissement de franchissement de ligne
32	Détecteur d'obstacle latéral
33	Transmission intégrale
34	Toit ouvrant
35	Verrouillage central
36	Sièges à réglage électrique
37	–

Retour au sommaire

Outillage du véhicule

Outillage

Véhicules avec kit de réparation des pneus



Les outils et le kit de réparation des pneus se trouvent dans un compartiment de rangement sous le recouvrement de plancher du coffre.

Véhicules avec roue de secours

Le cric et les outils se trouvent dans un compartiment de rangement sous la roue de secours dans le coffre. Roue de secours ⇨ 192.

Jantes et pneus

État des pneus, état des jantes

Franchir les arêtes vives lentement et si possible à angle droit. Rouler sur des arêtes vives peut endommager les pneus et les jantes. Ne pas écraser un pneu contre une bordure de trottoir lors du stationnement.

Contrôler régulièrement l'état des pneus. En cas de dégâts ou d'usure anormale, prendre contact avec un atelier.

Pneus

Des pneus de taille

205/60 R 16, 215/55 R 17, 225/50 R 17, 225/45 R 18 et 235/45 R 18 sont les seuls à pouvoir être utilisés comme pneus d'hiver.

Pneus d'hiver

Les pneus d'hiver améliorent la sécurité de conduite à des températures inférieures à 7 °C et devraient donc être montés sur toutes les roues.

Des pneus de taille 245/45 R 18, 245/40 R 19 et 245/35 R 20 ne doivent pas être utilisés comme pneus d'hiver.

Disposer l'autocollant de vitesse dans le champ de vision du conducteur selon la réglementation du pays.

Désignations des pneus

par exemple **215/60 R 16 95 H**

215 = Largeur des pneus en mm
60 = Rapport de la section (hauteur du pneu sur largeur du pneu) en %
R = Type de carcasse : radiale
RF = Type : RunFlat
16 = Diamètre des jantes en pouces
95 = Indice de capacité de charge par exemple : 95 correspond à 690 kg
H = Indicatif de vitesse

Indicatif de vitesse :

Q = jusqu'à 160 km/h (100 mph)
S = jusqu'à 180 km/h (112 mph)
T = jusqu'à 190 km/h (118 mph)
H = jusqu'à 210 km/h (130 mph)

V = jusqu'à 240 km/h (150 mph)
W = jusqu'à 270 km/h (168 mph)

Pression de gonflage

Vérifier la pression des pneus (à froid) au moins tous les 14 jours et avant chaque long voyage. Ne pas oublier la roue de secours. Cela vaut également pour les véhicules avec système de surveillance de la pression des pneus.

Dévisser le capuchon de la valve.

Sur les véhicules avec système de surveillance de la pression des pneus et tiges de valve métalliques, visser l'adaptateur sur la valve. L'adaptateur se trouve dans la boîte à gants.

Pression de gonflage ⇨ 233 et sur l'étiquette apposée sur le cadre de porte avant gauche.

Les données de pression de gonflage se rapportent aux pneus froids. Elles s'appliquent tant aux pneus d'été qu'aux pneus d'hiver.

Toujours gonfler la roue de secours à la pression de gonflage pour pleine charge.

La pression de gonflage ECO sert à atteindre la plus faible consommation de carburant possible.

Le surgonflage ou le sous-gonflage des pneus par rapport aux pressions prescrites influence défavorablement la sécurité, la tenue de route, le confort routier et la consommation et augmente l'usure des pneus.

⚠ Attention

Un gonflage insuffisant peut provoquer un échauffement considérable du pneu ainsi que des dommages internes entraînant le décollement de la bande de roulement et même l'éclatement du pneu à grande vitesse.

Si la pression de gonflage a été réduite ou augmentée sur un véhicule avec système de surveillance de la pression des pneus, couper le contact.

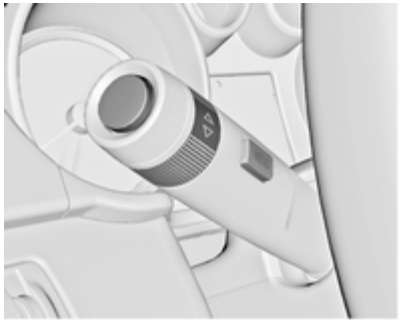
Système de surveillance de la pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus surveille la pression des quatre pneus une fois par minute quand la vitesse du véhicule dépasse une certaine limite.

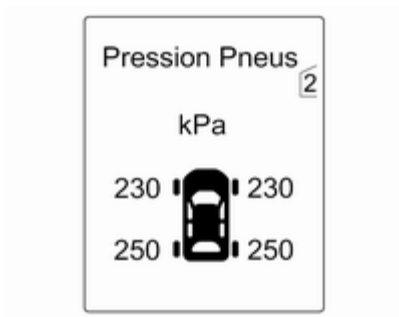
Toutes les roues doivent être équipées de capteur de pression et les pneus doivent être gonflés à la pression prescrite.

Les pressions de gonflage actuelles des pneu peuvent être affichées dans le **Menu informations véhicule** du centre d'informations du conducteur avec affichage de niveau supérieur.

Le menu peut être sélectionné à l'aide des boutons sur la manette des clignotants.



Appuyer sur le bouton **MENU** pour sélectionner le menu **Menu informations véhicule**



Tourner la molette pour sélectionner le système de surveillance de la pression des pneus.

L'état du système et de petits écarts de pression sont signalés par un message d'avertissement avec un clignotement du pneu correspondant ou par un code d'avertissement dans le centre d'informations du conducteur.

En outre, des différences de pression importantes entre les pneus d'un même essieu ou une pression de gonflage trop grande sont affichées par un message ou par un code d'avertissement dans le centre d'informations du conducteur.

Les différences de pression importantes sont en outre indiquées par le témoin (!).

Témoin (!) ⇨ 89.

Messages du véhicule ⇨ 94.

Si la pression de gonflage doit être réduite ou augmentée, couper le contact.

Si un jeu complet de roues sans capteur est monté (p. ex. les quatre pneus d'hiver), un message ou un

code est affiché sur le centre d'informations du conducteur. Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas. Un montage ultérieur des capteurs est possible.

Une roue de secours ou une roue de dépannage temporaire n'est pas équipée d'un capteur de pression. Le système de surveillance de la pression des pneus n'est pas opérationnel avec ces roues. Le témoin (!) s'allume. Le système reste opérationnel pour les trois autres roues.

L'utilisation de kits de réparation de pneu du type liquide disponibles dans le commerce peut entraver le fonctionnement du système. Des systèmes homologués en usine peuvent être utilisés.

Les systèmes radio externes à haute puissance peuvent nuire au système de surveillance de la pression des pneus.

Les bagues d'étanchéité et obus de valve du système de surveillance de la pression des pneus doivent être remplacés à chaque fois que les pneus sont changés.

Fonction de seuil adaptatif

Le système de surveillance de la pression des pneus détecte automatiquement si le véhicule roule avec une pression de gonflage adéquate pour une charge jusqu'à 3 personnes ou une pleine charge.

Si la pression de gonflage doit être réduite, couper le contact avant de réduire la pression.

Fonction d'auto-apprentissage

Après avoir changé les roues, le véhicule dot être à l'arrêt pendant environ 20 minutes, avant que le système ne recalcule. La procédure suivante de réapprentissage nécessite jusqu'à 10 minutes de conduite à une vitesse minimale de 20 km/h (12 mph). Dans ce cas, – – peut être affiché ou les valeurs de pression peuvent défiler dans le centre d'informations du conducteur.

Si un problème survient pendant le processus de réapprentissage, un message ou un code d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Compensation de la température

Des pneus froid réduisent la pression de gonflage, des pneus chauds augmentent la pression de gonflage. Le système de surveillance de la pression des pneus tient compte de cet effet pour afficher les messages d'avertissement.

La valeur de la pression de gonflage affichée sur le centre d'informations du conducteur indique la pression réelle de gonflage. Il est dès lors important de vérifier la pression de gonflage quand les pneus sont froids.

Profondeur de sculptures

Contrôler régulièrement la profondeur des sculptures.

Pour des raisons de sécurité, les pneus doivent être remplacés à partir d'une profondeur de 2-3 mm (4 mm pour les pneus d'hiver).

La profondeur minimale de sculpture légalement autorisée (1,6 mm) est atteinte lorsque le profil est usé jusqu'au repère d'usure (TWI = Tread Wear Indicator). La position des repères d'usure est indiquée par des marques sur les flancs du pneu.

Si l'usure est plus importante à l'avant qu'à l'arrière, permuter les roues avant avec les roues arrière. S'assurer que le sens de rotation des roues est le même qu'auparavant.

Les pneus vieillissent même s'ils ne roulent pas. Nous recommandons de remplacer les pneus tous les 6 ans.

Changement de taille de pneus et de jantes

En cas d'utilisation de taille de pneus autre que celle montée d'origine, il faut, le cas échéant, reprogrammer le compteur de vitesse électronique ainsi que la pression de gonflage nominale et procéder à d'autres modifications du véhicule.

Après avoir changé de taille de pneu, faire remplacer l'étiquette de pression de gonflage.

⚠Attention

L'utilisation de pneus ou de jantes non adaptés peut donner lieu à des accidents et entraîner la perte de l'homologation du véhicule.

Enjoliveurs

Utiliser des enjoliveurs et des pneus homologués en usine pour le véhicule correspondant afin de répondre à toutes les exigences concernant chaque combinaison roue et pneu.

Si des enjoliveurs ou des pneus non homologués en usine sont utilisés, les pneus ne peuvent pas présenter de bourrelet de protection de jante.

Les enjoliveurs ne doivent pas entraver le refroidissement des freins.

⚠Attention

Des pneus ou des enjoliveurs non adéquats peuvent conduire à un dégonflage soudain des pneus et donc à des accidents.

Mini-enjoliveurs

Les pneus de taille 245/35 R20 doivent avoir un mini-enjoliveur spécifique. Pour enlever le mini-enjoliveur d'une roue déposée, commencer par dégager les pattes une par une. Puis, depuis l'arrière de la roue, pousser sur la zone centrale de l'enjoliveur pour l'enlever.

Pour l'assemblage, ajuster d'abord le mini-enjoliveur de sorte que les pattes correspondent aux trous.

Chaînes à neige

Les chaînes à neige ne sont autorisées que sur les roues avant.

Utiliser des chaînes à neige à maillons fins qui ne dépassent pas la bande de roulement et les flancs intérieurs des pneus de plus de 10 mm, fermoir de chaîne compris.

⚠Attention

Un pneu endommagé est un pneu qui peut éclater.

Les chaînes à neige ne sont pas autorisées sur les pneus de taille 225/55 R 17, 245/45 R 18, 245/40 R 19 et 245/35 R 20.

L'utilisation de chaînes à neige sur la roue de dépannage n'est pas autorisée.

Kit de réparation des pneus

De petits dégâts sur la bande de roulement et le flanc du pneu peuvent être réparés avec le kit de réparation de pneus.

Ne pas enlever les corps étrangers du pneu.

Les dégâts au pneu d'une taille supérieure à 4 mm ou se situant dans le flanc du pneu près de la jante ne peuvent pas être réparés à l'aide du kit de réparation des pneus.

⚠Attention

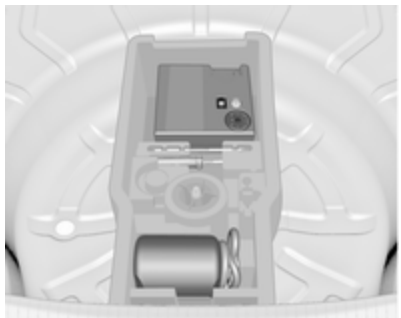
Ne pas dépasser 80 km/h (50 mph).

Ne pas utiliser pendant une période prolongée.

La manœuvrabilité et la tenue de route peuvent être influencées.

En cas de crevaison de pneu :

Serrer le frein de stationnement, engager la 1ère, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.



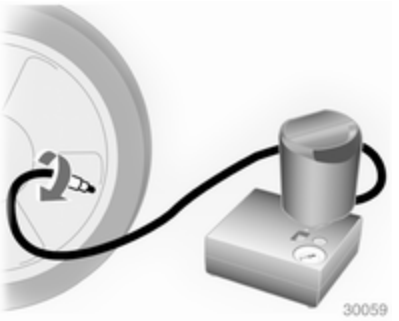
Le kit de réparation des pneus se trouve dans un espace de rangement sous le recouvrement de plancher du coffre.

1. Sortir le kit de réparation des pneus de son espace de rangement.
2. Enlever le compresseur.

3. Enlever le câble de raccordement électrique et le flexible d'air de leur espace de rangement sur la face inférieure du compresseur.

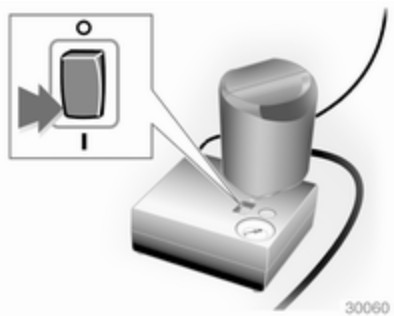
4. Visser le flexible d'air du compresseur sur le raccord sur la bouteille de produit d'étanchéité.
5. Placer la bouteille de produit d'étanchéité dans le support sur le compresseur.

   Placer le compresseur près du pneu, de sorte que la bouteille de produit d'étanchéité soit verticale.



6. Dévisser le capuchon de valve de la roue défectueuse.
7. Visser le flexible de remplissage sur la valve de pneu.
8. Le commutateur du compresseur doit être placé sur O.
9. Brancher la fiche du compresseur sur la prise pour accessoires ou sur la prise d'allume-cigares.

   Nous vous recommandons de laisser le moteur tourner afin d'éviter un déchargement de la batterie.



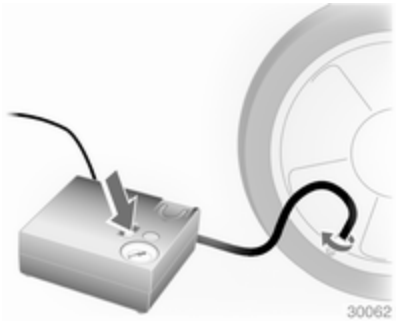
10. Placer le commutateur à bascule du compresseur sur **I**. Le pneu est rempli de produit d'étanchéité.
11. Le manomètre du compresseur indique brièvement une pression jusqu'à 6 bars pendant que la bouteille de produit d'étanchéité se vide (environ 30 secondes). Ensuite, la pression commence à chuter.
12. Le produit d'étanchéité a été complètement pompé dans le pneu. Puis, le pneu est gonflé à l'air.

13. La pression de gonflage prescrite devrait être atteinte dans les 10 minutes. Pression des pneus ⇨ 233. Quand la pression correcte est atteinte, éteindre le compresseur.

    Si la pression de pneu prescrite n'est pas atteinte dans les 10 minutes, démonter le kit de réparation de pneus. Avancer ou reculer le véhicule d'un tour de roue. Brancher à nouveau le kit de réparation de pneus et poursuivre la procédure de remplissage pendant 10 min. Si la pression de gonflage prescrite n'est toujours pas atteinte, c'est que le pneu est trop fortement endommagé. Prendre contact avec un atelier.

    Évacuer la pression excédentaire à l'aide du bouton situé au-dessus du manomètre.

    Ne pas faire fonctionner le compresseur pendant plus de 10 minutes.
14. Détacher le kit de réparation des pneus. Pousser le loquet pour enlever la bouteille de produit d'étanchéité de son support. Visser le flexible de gonflage de pneu à l'orifice libre de la bouteille de produit d'étanchéité. Ceci empêche que le produit d'étanchéité ne s'échappe pas. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.
15. Essuyer avec un chiffon le produit d'étanchéité excédentaire.
16. Prélever l'étiquette apposée sur la bouteille de produit d'étanchéité et indiquant la vitesse maximale admise et la disposer dans le champ de vision du conducteur.



17. Reprendre la route sans délai afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu. Après un trajet d'environ 10 km (6 miles) (mais pas plus de 10 minutes), s'arrêter et contrôler la pression du pneu. À cet effet, visser directement le flexible d'air sur la valve du pneu et le compresseur.

    Si la pression du pneu dépasse 1,3 bar, corriger selon la valeur prescrite. Répéter la procédure, jusqu'à ce que plus aucune perte de pression ne se produise.

    Si la pression des pneus est descendue au-dessous de 1,3 bar, il ne faut plus utiliser le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

18. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.

Remarque

Les caractéristiques de conduite du pneu réparé sont fortement dégradées, c'est pourquoi il convient de remplacer ce pneu.

En cas de bruits anormaux ou de fort échauffement du compresseur, l'arrêter pendant au moins 30 minutes.

La valve de sécurité intégrée s'ouvre à une pression de 7 bars.

Être attentif à la date d'expiration du kit. Au-delà de cette date, sa capacité d'étanchéité n'est plus garantie. Tenir compte des consignes de stockage mentionnées sur la bouteille du produit d'étanchéité.

Remplacer la bouteille de produit d'étanchéité qui a été utilisée. Mettre la bouteille au rebut conformément aux prescriptions légales.

Le compresseur et le produit d'étanchéité peuvent être utilisés jusqu'à -30 °C environ.

Les adaptateurs fournis peuvent être utilisés pour gonfler d'autres objets (ballons, matelas pneumatiques, canots pneumatiques...). Ils

se trouvent sur la face inférieure du compresseur. Pour les enlever, les visser sur le flexible d'air du compresseur et les sortir.

Changement d'une roue

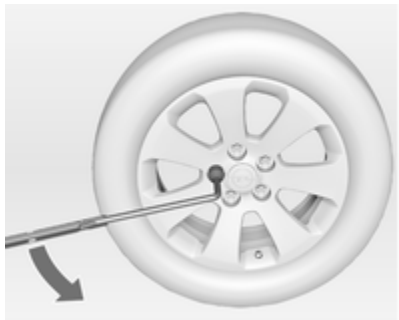
Certains véhicules sont équipés d'un kit de réparation de pneus au lieu d'une roue de secours ⇨ 187.

Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

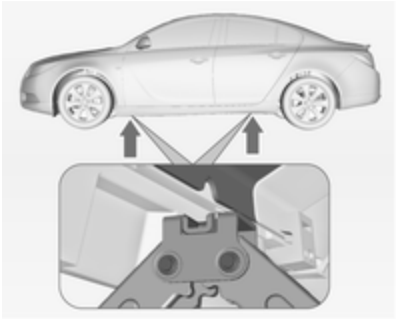
- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Serrer le frein de stationnement, engager la 1ère, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.
- Enlever la roue de secours ⇨ 192.
- Ne jamais changer simultanément plusieurs roues.
- N'utiliser le cric que pour remplacer les pneus crevés, pas pour monter des pneus d'hiver ou d'été au changement de saison.
- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm / 0,4 pouce sous le cric.
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.
- Nettoyer les écrous de roue et leurs filets avant de monter la roue.

1. Dégager et retirer les capuchons des écrous de roue à l'aide d'un tournevis. Enlever l'enjoliveur à l'aide du crochet. Outillage de bord ⇨ 182.

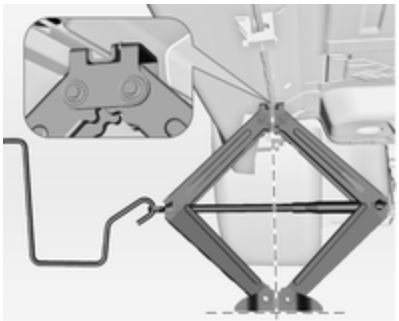
   Roues en alliage léger : Dégager et retirer les capuchons des écrous de roue à l'aide d'un tournevis. Afin de protéger la jante, placer un chiffon entre le tournevis et la roue.



2. Déplier la clé de roue et la placer de sorte qu'elle soit bien positionnée et dévisser chaque écrou de roue d'un demi-tour.



3. Vérifier que le cric est positionné correctement sur un point de levage du véhicule.



4. Régler le cric à la hauteur requise avant de le positionner directement sous le point de levage de manière telle qu'il ne glisse pas.

   Attacher la manivelle de cric, aligner correctement le cric et tourner la manivelle jusqu'à ce que la roue ait quitté le sol.
5. Dévisser les écrous de roue.
6. Changer la roue.
7. Visser les écrous de roue.
8. Abaisser le véhicule.
9. Poser la clé de roue en s'assurant qu'elle est bien placée et serrer chaque écrou en quinconce. Le couple de serrage est de 150 Nm.
10. Aligner le trou de valve de l'enjoliveur avec la valve de pneu avant de l'installer.

    Placer les capuchons des écrous de roue.
11. Ranger la roue changée ⇨ 187 ainsi que les outils du véhicule ⇨ 182.
12. Vérifier la pression de gonflage du pneu et le couple de serrage des écrous de roue dès que possible.

Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux.

Roue de secours

Certains véhicules sont équipés d'un kit de réparation de pneus au lieu d'une roue de secours.

La roue de secours peut être qualifiée de roue de dépannage en raison de sa taille par rapport aux autres roues du véhicule et selon les réglementations nationales.

La roue de secours a une jante en acier.

L'utilisation d'une roue de secours plus petite que les autres roues ou conjointement avec des pneus d'hiver peut altérer la tenue de route. Faire remplacer le pneu défectueux dès que possible.

La roue de secours se trouve dans le coffre, sous le recouvrement de plancher. Elle est fixée dans une niche par un écrou papillon.

La niche de la roue de secours ne convient pas à toutes les tailles de pneu autorisées. Si une roue est plus grande que la roue de secours doit être rangée dans la niche après avoir changé de roue, le recouvrement de plancher peut être posé sur la roue qui déborde.

Roue de dépannage temporaire

L'utilisation de la roue de dépannage temporaire peut affecter la tenue de route. Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux dès que possible.

Ne monter qu'une seule roue de dépannage temporaire. Ne pas dépasser 80 km/h (50 mph). Prendre les virages à vitesse modérée. Ne pas utiliser pendant une période prolongée.

Chaînes à neige ⇨ 187.

Pneus à sens de roulement imposé

Monter les pneus à sens de roulement imposé de sorte qu'ils roulent dans le sens de la marche. Le sens de rotation est reconnaissable au symbole (par exemple une flèche) placé sur le flanc du pneu.

En cas de roues montées dans le sens contraire de la marche, respecter ce qui suit :

- La tenue de route peut être altérée. Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux dès que possible.
- Ne pas dépasser 80 km/h (50 mph).
- Par temps de pluie et neige, conduire extrêmement prudemment.

Démarrage par câbles auxiliaires

Ne jamais démarrer à l'aide d'un chargeur rapide.

Lorsque la batterie est déchargée, démarrer le moteur à l'aide de câbles auxiliaires de démarrage et de la batterie d'un autre véhicule.

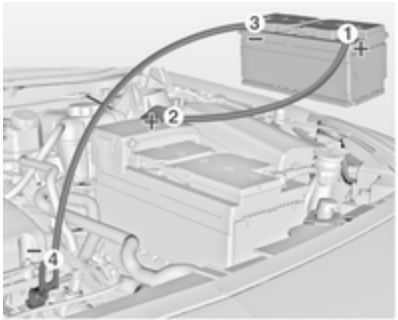
⚠Attention

Le démarrage avec des câbles auxiliaires de démarrage doit être effectué avec la plus grande prudence. Tout non-respect des instructions suivantes peut entraîner des accidents ou des dégâts par explosion des batteries, ainsi que des dommages aux circuits électriques des deux véhicules.

⚠Attention

Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes. Le liquide contient de l'acide sulfurique qui peut provoquer des blessures et des dégâts en cas de contact direct.

- Pas de flamme nue ni d'étincelles à proximité de la batterie.
- Une batterie déchargée peut déjà geler à une température de 0 °C. Dégeler la batterie gelée avant de raccorder les câbles de démarrage.
- Pour travailler à proximité de la batterie, porter des lunettes et des vêtements de protection.
- Utiliser une batterie de démarrage de même tension (12 volts). Sa capacité (Ah) ne peut pas être trop inférieure à celle de la batterie déchargée.
- Utiliser des câbles auxiliaires de démarrage avec pinces-crocodiles isolées et présentant une section d'au moins 16 mm^2 et de 25 mm^2 pour les moteurs diesel.
- Ne pas débrancher la batterie déchargée du réseau de bord.
- Arrêter les appareils électriques non indispensables.
- Pendant toute l'opération, ne pas se pencher sur la batterie.
- Veiller à ce que les pinces-crocodiles des câbles auxiliaires de démarrage ne se touchent pas.
- Les véhicules ne doivent pas se toucher pendant le démarrage à l'aide des câbles auxiliaires.
- Serrer le frein de stationnement, placer la boîte manuelle au point mort ou la boîte automatique en position **P**.



Séquence de raccordement des câbles :

1. Raccorder le câble rouge à la borne positive de la batterie de démarrage.
2. Raccorder l'autre extrémité du câble rouge à la borne positive de la batterie déchargée.
3. Raccorder le câble noir à la borne négative de la batterie de démarrage.
4. Raccorder l'autre extrémité du câble noir à un point de masse du véhicule tel que le bloc moteur ou un boulon de fixation du moteur.

   Effectuer ce raccordement aussi loin que possible de la batterie déchargée.

Placer les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être happés par des pièces en mouvement dans le compartiment moteur.

Démarrage du moteur :

1. Mettre en marche le moteur du véhicule procurant le courant.
2. Au bout de 5 minutes, démarrer l'autre moteur. Les tentatives de démarrages ne doivent pas dépasser 15 secondes avec un intervalle de 1 minute entre elles.
3. Faire tourner les deux moteurs pendant environ 3 minutes au ralenti avec les câbles branchés.
4. Allumer les consommateurs électriques (par exemple phares, lunette arrière chauffante) sur le véhicule prenant le courant.
5. Le retrait des câbles se fait exactement dans l'ordre inverse de l'installation.

Remorquage

Remorquage du véhicule

Détacher le capuchon en bas et l'enlever par le bas.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ⇨ 182.

Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer le véhicule enlisé.

Mettre le contact afin de pouvoir débloquer le volant et actionner les feux stop, l'avertisseur sonore et l'essuie-glace avant.

Boîte de vitesses au point mort (neutre).

Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Quand le moteur est arrêté, le freinage et la direction nécessitent de plus grands efforts.

Mettre en marche le système de recyclage de l'air et fermer les fenêtres afin d'éviter toute pénétration des gaz d'échappement du véhicule tracteur.

Véhicules avec boîte manuelle et transmission intégrale : Si le véhicule est remorqué avec les quatre roues au sol, il n'y a pas de limitations techniques au niveau de la vitesse et de la distance. Si un seul essieu a été soulevé, la vitesse maximale est de 50 km/h (30 mph). Il n'y a pas de limitation de la distance.

Véhicules avec boîte automatique et transmission avant : Le véhicule doit être remorqué dans le sens de la marche, mais sans dépasser une vitesse de 80 km/h (50 mph) et une distance de 100 km (60 miles). Sinon ou bien si la boîte de vitesses est défectueuse, l'essieu avant doit être soulevé du sol.

Véhicules avec boîte automatique et transmission intégrale : Le véhicule doit être remorqué dans le sens de la marche. Si le véhicule est remorqué avec les quatre roues au sol, il ne faut pas dépasser la vitesse de 50 km/h (30 mph) et la distance de 50 km (30 miles). Si l'essieu avant a été soulevé, la vitesse maximale est de 50 km/h (30 mph). Il n'y a pas de limitation de la distance.

Prendre contact avec un atelier.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le capuchon dans le bas, tourner légèrement dans le sens horaire et fermer le capuchon.

Remorquage d'un autre véhicule

Détacher le capuchon en bas et l'enlever par le bas.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ⇨ 182.

Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

L'anneau d'arrimage situé à l'arrière sous le véhicule ne doit en aucun cas être utilisé comme œillet de remorquage.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer un véhicule enlisé.

Avertissement
Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le capuchon dans le bas, tourner légèrement dans le sens horaire et fermer le capuchon.

Soins extérieurs et intérieurs

Entretien extérieur

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine en utilisant une graisse pour barillets de haute qualité. N'utiliser des produits dégivrants que si cela est absolument nécessaire car leur effet dégraissant entrave le fonctionnement des barillets. Après avoir utilisé des produits dégivrants, faire regraisser les barillets par un atelier.

Lavage

La peinture du véhicule est soumise à des agressions extérieures. Il convient dès lors de laver et de lustrer la voiture régulièrement. Préférer un programme avec application d'une couche de cire protectrice en cas d'utilisation d'une station de lavage automatique.

Éliminer immédiatement les fientes, les insectes morts, les résines, le pollen, etc. car ils contiennent des composants corrosifs qui peuvent endommager la peinture.

En cas de passage à la station de lavage, suivre les instructions du fabricant. Les essuie-glaces avant et arrière doivent être arrêtés. Enlever l'antenne et les accessoires externes tels que galerie de toit, etc.

En cas de lavage à la main, rincer abondamment les parties intérieures des passages de roue.

Nettoyer à fond les rebords et replis intérieurs des portes, le capot ainsi que les parties de la carrosserie qu'ils recouvrent.

Faire graisser les charnières de toutes les portes par un atelier.

Ne pas nettoyer le compartiment moteur avec un jet de vapeur ou haute pression.

Rincer abondamment le véhicule et l'essuyer à la peau de chamois. Rincer la peau de chamois. Utiliser des peaux de chamois différentes pour

les surfaces peintes et pour les surfaces vitrées : des résidus de cire sur les vitres altèrent la vision.

Ne pas éliminer les taches de goudron avec des objets durs. Utiliser un spray éliminant le goudron sur les surfaces peintes.

Éclairage extérieur

Les lentilles des phares et des autres lampes sont en plastique. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs ni de grattoirs et ne pas effectuer de nettoyage à sec.

Polissage et lustrage

Lustrer le véhicule régulièrement (au plus tard lorsque l'eau ne perle plus). Sinon la peinture se dessèche.

Un polissage n'est rendu nécessaire que lorsque la peinture est souillée par des substances solides ou a pris un aspect mat et perdu son éclat.

Le produit autopolish aux silicones forme aussitôt un film protecteur, dispensant ainsi du lustrage.

Les parties de la carrosserie en plastique ne doivent pas être traités avec des produits de lustrage ou de polissage.

Vitres et balais d'essuie-glaces avant

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux ou d'une peau de chamois avec du produit de nettoyage pour vitres et du produit d'élimination des insectes.

Lors du nettoyage de la lunette arrière, ne pas endommager les fils chauffants se trouvant sur sa face intérieure.

Utiliser un grattoir à arêtes vives pour éliminer le givre (la glace) de façon mécanique. Appuyer le grattoir fermement sur la vitre afin que la crasse ne puisse pas passer en dessous et rayer ainsi la vitre.

Nettoyer les balais d'essuie-glaces gras avec un chiffon doux et un produit de nettoyage pour vitres.

Toit ouvrant

Ne jamais le nettoyer avec des solvants, des produits abrasifs, des carburants, des produits agressifs (par exemple produits de nettoyage de peinture, solutions à l'acétone, etc.), des acides, des produits très alcalins ou des éponges abrasives. Ne pas appliquer des produits de lustrage ou de polissage sur la partie centrale du toit ouvrant.

Jantes et pneus

Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Nettoyer des jantes avec un nettoyant pour jantes à pH neutre.

Les jantes sont peintes et peuvent être nettoyées avec les mêmes produits que la carrosserie.

Dégâts à la peinture

Corriger les petits dégâts de peinture avec un crayon de retouche avant que la rouille ne se forme. Les grands dégâts de peinture ou la rouille doivent être réparés par un atelier.

Soubassement

Le soubassement est partiellement revêtu de PVC ou d'une couche de cire de protection permanente dans les zones les plus critiques.

Vérifier le soubassement après son lavage et le faire cirer le cas échéant.

Les matériaux en bitume caoutchouc peuvent abîmer la couche de PVC. Faire effectuer les travaux au soubassement par un atelier.

De préférence, laver le soubassement au début et à la fin de l'hiver et faire vérifier la couche de cire de protection.

Dispositif d'attelage

Ne pas nettoyer la barre d'attelage avec un jet de vapeur ou haute pression.

Entretien intérieur

Intérieur et garnitures

Ne nettoyer l'habitacle, y compris le revêtement de tableau de bord et les revêtements qu'à l'aide d'un chiffon sec ou de produit de nettoyage intérieur.

Nettoyer le tableau de bord uniquement avec un chiffon doux humide.

Les garnitures en tissu se nettoient le mieux à l'aspirateur et à la brosse. Pour éliminer les taches, utiliser un produit de nettoyage pour tissu.

Nettoyer les ceintures de sécurité à l'eau tiède ou avec un produit de nettoyage pour intérieur.

Avertissement

Attacher les fermetures Velcro des vêtements car elles peuvent abîmer la garniture de siège.

Éléments en matière plastique et en caoutchouc

Les pièces en plastique et en caoutchouc peuvent être entretenues avec les mêmes produits que la carrosserie. Le cas échéant, utiliser un produit de nettoyage pour intérieur. Ne pas utiliser d'autres produits. Éviter notamment les solvants et l'essence. Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Service et maintenance

Informations générales 201
Maintenance planifiée 203
Fluides, lubrifiants et pièces recommandés 214

Informations générales

Informations sur l'entretien

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que pour le maintien de la valeur de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués aux intervalles prévus.

Affichage d'entretien ⇨ 83.

Intervalles d'entretien pour l'Europe

À effectuer selon l'indication du système de durée de vie d'huile, mais toutefois tous les 30 000 km (20 000 miles) ou 1 fois par an, selon l'échéance survenant en premier.

Affichage d'entretien ⇨ 83.

Intervalles d'entretien pour l'international

À effectuer selon l'indication du système de durée de vie d'huile, mais toutefois tous les 15 000 km (10 000 miles) ou 1 fois par an, selon l'échéance survenant en premier.

Affichage d'entretien ⇨ 83.

Confirmations

La confirmation des entretiens effectués est indiquée dans le carnet d'entretien et de garantie. La date et le kilométrage sont ajoutés ainsi que la signature et le cachet de l'atelier ayant effectué l'entretien.

S'assurer que le carnet d'entretien et de garantie est correctement rempli car la preuve d'un entretien suivi est essentielle en cas d'appel à la garantie ou de demande de geste commercial et cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Intervalle d'entretien avec la durée de vie restante de l'huile moteur

La valeur des intervalles d'entretien est basée sur plusieurs paramètres dépendant des conditions d'utilisation. Pour ce faire, diverses données spécifiques du moteur sont collectées en permanence et servent à calculer le pourcentage de durée de vie restante de l'huile moteur.

Le système de durée de vie de l'huile moteur vous indique quand changer d'huile moteur.

Affichage d'entretien ⇨ 83.

Maintenance planifiée

Plans d'entretien

Plan d'entretien européen

Le plan d'entretien européen est valide pour les pays suivants :

Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Groenland, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Malte, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse

Pour tous les autres pays, le plan d'entretien international est d'application.

Travaux d'entretien	en année[1]	1	2	3	4	5
	km (x 1000)[1]	30	60	90	120	150
	miles (x 1000)[1]	20	40	60	80	100
Contrôler visuellement l'unité de commande, l'unité d'éclairage et les équipements de signalisation ainsi que les airbags ; contrôler le commutateur d'allumage et le blocage du volant.		X	X	X	X	X
Remplacer les piles de télécommande radio (ne pas oublier la deuxième clé)				tous les 2 ans		
Vérifier l'essuie-glace avant, le lave-glace avant et le lave-phares		X	X	X	X	X

[1] Selon l'échéance survenant en premier.

Retour au sommaire

	Travaux d'entretien	en année[1)] km (x 1000)[1)] miles (x 1000)[1)]	1 30 20	2 60 40	3 90 60	4 120 80	5 150 100
	Contrôler le niveau de liquide de refroidissement, antigel (orange clair)[2)], corriger.		X	X	X	X	X
	Contrôler le niveau de liquide de frein[2)], corriger		X		X		X
	Contrôler si les cosses de borne de batterie sont bien serrées ; contrôler l'œil de témoin de charge de la batterie.		X	X	X	X	X
	Remplacer le filtre à pollen ou le filtre au charbon de bois activé			X		X	
●	Si l'air est fortement pollué, a une forte teneur en sable ou en poussières, ou bien en pollens, s'il y a une odeur dans la climatisation		en accord avec le client				
	Remplacer la cartouche de filtre à air		Tous les 4 ans / 60 000 km / 40 000 miles				
⊕	Remplacer les bougies d'allumage		Tous les 4 ans / 60 000 km / 40 000 miles				
	A 20 NHT, A 28 NET		Tous les 8 ans / 120 000 km / 80 000 miles				

[2)] En cas de consommation trop élevée / fuite, effectuer un travail supplémentaire moyennant accord du client.

Retour au sommaire

	Travaux d'entretien	en année[1)] km (x 1000)[1)] miles (x 1000)[1)]	1 30 20	2 60 40	3 90 60	4 120 80	5 150 100
	Effectuer un contrôle visuel de la courroie trapézoïdale nervurée			X		X	
	Remplacer la courroie trapézoïdale nervurée, A 16 XER, A 18 XER, A 16 LET, A 20 NHT, A 28 NET, A 20 DTC, A 20 DTJ, A 20 DTH, A 20 DTR		Tous les 10 ans / 150 000 km / 100 000 miles				
	Remplacer la courroie trapézoïdale nervurée de la pompe à eau et de la pompe de direction assistée A 16 XER, A 18 XER, A 16 LET,		Tous les 10 ans / 120 000 km / 80 000 miles				
⊕	Contrôler le jeu des soupapes, ajuster A 16 XER, A 18 XER		Tous les 10 ans / 150 000 km / 100 000 miles				
⊕	Remplacer la courroie crantée et le galet tendeur, A 16 XER, A 18 XER, A 16 LET, A 20 DTC, A 20 DTH, A 20 DTJ		Tous les 10 ans / 150 000 km / 100 000 miles				
	A 20 DTR		Tous les 10 ans / 120 000 km / 80 000 miles				
	Vérifier l'étanchéité de la direction assistée, contrôler/ corriger le niveau d'huile[2)]		X	X	X	X	X

[2)] En cas de consommation trop élevée / fuite, effectuer un travail supplémentaire moyennant accord du client.

Retour au sommaire

Travaux d'entretien	en année[1)] km (x 1000)[1)] miles (x 1000)[1)]	1 30 20	2 60 40	3 90 60	4 120 80	5 150 100
	Contrôler le niveau d'huile de la direction assistée hydraulique (HPS) (bouchon avec jauge)	X	X	X	X	X
	Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile moteur	X	X	X	X	X
⊕●	Purger l'eau du filtre à gazole (diesel) (en cas d'humidité élevée et/ou de carburant de moindre qualité)	X	X	X	X	X
	Remplacer et purger le filtre à gazole (diesel) (qualité EN 590)		X		X	
	Effectuer un examen visuel des fixations de roue et des ressorts de suspension avant et arrière, des conduites de frein, des flexibles de pression des freins, conduites de carburant et système d'échappement		X		X	
	Contrôler l'extérieur de la protection anticorrosion du soubassement / de la carrosserie et mentionner tout dégât éventuel dans le Carnet d'entretien et de garantie.	X	X	X	X	X
⊕●	Effectuer un examen visuel des freins avant et arrière[2)]	X	X	X	X	X
	Moteur, boîte (BA, BM), vérifier l'étanchéité du compresseur de climatisation[2)]	X	X	X	X	X

[2)] En cas de consommation trop élevée / fuite, effectuer un travail supplémentaire moyennant accord du client.

Retour au sommaire

	Travaux d'entretien	en année[1)] km (x 1000)[1)] miles (x 1000)[1)]	1 30 20	2 60 40	3 90 60	4 120 80	5 150 100
	Effectuer un contrôle visuel des soufflets de direction, de biellette et d'arbres de roue.		X	X	X	X	X
	Contrôler les biellettes et les rotules		X	X	X	X	X
⊕	Remplacer le liquide de frein/ d'embrayage		tous les 2 ans				
	Desserrer les fixations de roue (attention si un système de surveillance de pression des pneus est présent), puis resserrer à un couple de 150 Nm. Il n'est pas permis de graisser ou de huiler le cône des écrous de roue durant leur montage. Contrôler l'état des pneus. Contrôler / corriger la pression des pneus (y compris la roue de secours) En cas de présence d'un kit de réparation des pneus, vérifier l'intégrité et la date d'expiration du kit.			X		X	
⊕	Entretien annuel si le kilométrage annuel dépasse 20 000 km (12 000 miles)						
	Effectuer un contrôle visuel de la trousse de secours (présence dans le compartiment de rangement prévu, intégrité et date d'expiration), des anneaux d'arrimage et du triangle de présignalisation.		tous les 2 ans				

Travaux d'entretien	en année[1)] km (x 1000)[1)] miles (x 1000)[1)]	1 30 20	2 60 40	3 90 60	4 120 80	5 150 100
Contrôler / corriger la portée des phares (y compris des phares additionnels)			X		X	
Graisser les charnières de porte, les arrêts de porte, les barillets de serrure, les gâches, le loquet de capot, les charnières de hayon			X		X	
Essai sur route, contrôle final (contrôler le blocage de direction et le commutateur d'allumage, le combiné d'instruments et les témoins, l'ensemble du système de freinage, la direction, la climatisation, le moteur, la carrosserie et le passage de vitesses) ; réinitialiser l'affichage d'intervalle d'entretien		X	X	X	X	X
Pour l'Allemagne uniquement : test d'émission et contrôle technique, note dans le carnet d'entretien et de garantie		Pour la première fois après 3 ans, ensuite tous les 2 ans				

⊕ : travaux supplémentaires.

● : dans des conditions d'utilisation extrêmes et si cela est requis par des conditions spécifiques au pays, les intervalles sont réduits.

Retour au sommaire

Plan d'entretien international

Le plan d'entretien international est valide pour les pays qui ne sont pas mentionnés dans le plan d'entretien européen.

	Travaux d'entretien	en année[3] / km (x 1000)[3] / miles (x 1000)[1]	1 / 15 / 10	2 / 30 / 20	3 / 45 / 30	4 / 60 / 40	5 / 75 / 50
	Contrôler visuellement l'unité de commande, l'unité d'éclairage et les équipements de signalisation ainsi que les airbags ; contrôler le commutateur d'allumage et le blocage du volant.		X	X	X	X	X
	Remplacer les piles de télécommande radio (ne pas oublier la deuxième clé)				tous les 2 ans		
	Vérifier l'essuie-glace avant, le lave-glace avant et le lave-phares		X	X	X	X	X
	Contrôler le niveau de liquide de refroidissement, antigel (orange clair)[4], corriger.		X	X	X	X	X
	Contrôler le niveau de liquide de frein[4], corriger		X		X		X
	Contrôler si les cosses de borne de batterie sont bien serrées ; contrôler l'œil de témoin de charge de la batterie.		X	X	X	X	X
	Remplacer le filtre à pollen ou le filtre au charbon de bois activé			X		X	
●	Si l'air est fortement pollué, a une forte teneur en sable ou en poussières, ou bien en pollens, s'il y a une odeur dans la climatisation		en accord avec le client				

[3] Selon l'échéance survenant en premier.
[1] Selon l'échéance survenant en premier.
[4] En cas de consommation trop élevée / fuite, effectuer un travail supplémentaire moyennant accord du client.

Retour au sommaire

	Travaux d'entretien	en année[3] / km (x 1000)[3] / miles (x 1000)[1]	1 15 10	2 30 20	3 45 30	4 60 40	5 75 50
	Remplacer la cartouche de filtre à air		Tous les 4 ans / 60 000 km / 40 000 miles				
⊕	Remplacer les bougies d'allumage		Tous les 4 ans / 60 000 km / 40 000 miles				
	A 20 NHT, A 28 NET		Tous les 8 ans / 120 000 km / 80 000 miles				
	Effectuer un contrôle visuel de la courroie trapézoïdale nervurée			X		X	
	Remplacer la courroie trapézoïdale nervurée, A 16 XER, A 18 XER, A 16 LET, A 20 NHT, A 28 NET, A 20 DTC, A 20 DTJ, A 20 DTH, A 20 DTR		Tous les 10 ans / 150 000 km / 100 000 miles				
	Remplacer la courroie trapézoïdale nervurée de la pompe à eau et de la pompe de direction assistée A 16 XER, A 18 XER, A 16 LET,		Tous les 10 ans / 120 000 km / 80 000 miles				
⊕	Contrôler le jeu des soupapes, ajuster A 16 XER, A 18 XER		Tous les 10 ans / 150 000 km / 100 000 miles				
⊕	Remplacer la courroie crantée et le galet tendeur, A 16 XER, A 18 XER, A 16 LET, A 20 DTC, A 20 DTH, A 20 DTJ		Tous les 10 ans / 150 000 km / 100 000 miles				
	A 20 DTR		Tous les 10 ans / 120 000 km / 80 000 miles				

Retour au sommaire

	Travaux d'entretien	en année[3] / km (x 1000)[3] / miles (x 1000)[1]	1 / 15 / 10	2 / 30 / 20	3 / 45 / 30	4 / 60 / 40	5 / 75 / 50
	Vérifier l'étanchéité de la direction assistée, contrôler/ corriger le niveau d'huile[4]		X	X	X	X	X
	Contrôler le niveau d'huile de la direction assistée hydraulique (HPS) (bouchon avec jauge)		X	X	X	X	X
	Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile moteur		X	X	X	X	X
⊕●	Purger l'eau du filtre à gazole (diesel) (en cas d'humidité élevée et/ou de carburant de moindre qualité)		X	X	X	X	X
	Remplacer et purger le filtre à gazole (diesel) (qualité EN 590)			X		X	
	Effectuer un examen visuel des fixations de roue et des ressorts de suspension avant et arrière, des conduites de frein, des flexibles de pression des freins, conduites de carburant et système d'échappement			X		X	
	Contrôler l'extérieur de la protection anticorrosion du soubassement / de la carrosserie et mentionner tout dégât éventuel dans le Carnet d'entretien et de garantie.		X	X	X	X	X
⊕●	Effectuer un examen visuel des freins avant et arrière[4]		X	X	X	X	X
	Moteur, boîte (BA, BM), vérifier l'étanchéité du compresseur de climatisation[4]		X	X	X	X	X

[4] En cas de consommation trop élevée / fuite, effectuer un travail supplémentaire moyennant accord du client.

Retour au sommaire

	Travaux d'entretien	en année[3] / km (x 1000)[3] / miles (x 1000)[1]	1 / 15 / 10	2 / 30 / 20	3 / 45 / 30	4 / 60 / 40	5 / 75 / 50
	Effectuer un contrôle visuel des soufflets de direction, de biellette et d'arbres de roue.		X	X	X	X	X
	Contrôler les biellettes et les rotules		X	X	X	X	X
⊕	Remplacer le liquide de frein/ d'embrayage		tous les 2 ans				
	Desserrer les fixations de roue (attention si un système de surveillance de pression des pneus est présent), puis resserrer à un couple de 150 Nm. Il n'est pas permis de graisser ou de huiler le cône des écrous de roue durant leur montage. Contrôler l'état des pneus. Contrôler / corriger la pression des pneus (y compris la roue de secours) En cas de présence d'un kit de réparation des pneus, vérifier l'intégrité et la date d'expiration du kit.			X		X	
⊕	Entretien annuel si le kilométrage annuel dépasse 20 000 km (12 000 miles)						
	Effectuer un contrôle visuel de la trousse de secours (présence dans le compartiment de rangement prévu, intégrité et date d'expiration), des anneaux d'arrimage et du triangle de présignalisation.		tous les 2 ans				

Retour au sommaire

Travaux d'entretien	en année[3] / km (x 1000)[3] / miles (x 1000)[1]	1 15 10	2 30 20	3 45 30	4 60 40	5 75 50
Contrôler / corriger la portée des phares (y compris des phares additionnels)			X		X	
Graisser les charnières de porte, les arrêts de porte, les barillets de serrure, les gâches, le loquet de capot, les charnières de hayon			X		X	
Essai sur route, contrôle final (contrôler le blocage de direction et le commutateur d'allumage, le combiné d'instruments et les témoins, l'ensemble du système de freinage, la direction, la climatisation, le moteur, la carrosserie et le passage de vitesses) ; réinitialiser l'affichage d'intervalle d'entretien		X	X	X	X	X

⊕ : travaux supplémentaires.

● : dans des conditions d'utilisation extrêmes et si cela est requis par des conditions spécifiques au pays, les intervalles sont réduits.

Entretien supplémentaire

Travaux supplémentaires ⊕

Des travaux supplémentaires sont des travaux qui ne sont pas requis à chaque entretien, mais qui peuvent être effectués à l'occasion d'un entretien normal. Les temps standard pour de tels travaux ne sont pas compris dans le cadre des entretiens ordinaires et ils seront facturés en sus. Il est plus économique d'effectuer ces travaux lors d'un entretien planifié que de les faire réaliser séparément.

Conditions d'utilisation extrêmes ●

Des conditions d'utilisation sont considérées comme extrêmes quand au moins une des conditions suivantes se produit fréquemment :

- démarrages à froid
- arrêts fréquents
- utilisation d'une remorque
- pentes et/ou altitude élevée
- chaussées dégradées
- sable et poussières
- variations extrêmes de la température

On considère aussi que les véhicules de police, les taxis et les véhicules d'auto-école sont utilisés dans des conditions extrêmes.

Dans des conditions d'utilisation extrêmes, il peut être nécessaire de faire effectuer certains travaux d'entretien plus souvent qu'aux intervalles prévus.

Il est recommandé de demander un avis technique sur les besoins d'entretien en fonction des conditions d'utilisation spécifiques de votre véhicule.

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Utiliser uniquement des produits qui ont été testés et approuvés. Les dégâts résultant de l'utilisation de produits non approuvés ne sont pas couverts par la garantie.

⚠Attention

Les produits nécessaires au fonctionnement du véhicule sont dangereux et peuvent être nocifs. Manipuler avec prudence. Respecter les consignes figurant sur les récipients.

Huile moteur

L'huile moteur est identifiée par sa qualité ainsi que par sa viscosité. Lors du choix de l'huile moteur à utiliser, la qualité est plus importante que la viscosité.

Qualité de l'huile moteur pour les plans d'entretien européens

GM-LL-A-025 = Moteurs à essence
GM-LL-B-025 = Moteurs diesel

GM = General Motors Europe
LL = Longlife (longue durée de vie)
A ou B = Spécification de la qualité de l'huile moteur
025 = Indice de validité

L'huile moteur satisfait aux classifications GM-LL-A-025 et GM-LL-B-025 et convient aussi bien aux moteurs à essence qu'aux moteurs diesel.

Qualité de l'huile moteur pour les plans d'entretien internationaux

ACEA-A3/B3 = Moteurs à essence
ACEA-A3/B4 = Moteurs diesel

Ces qualités d'huile doivent uniquement être utilisées dans le cadre du plan d'entretien international.

Appoint d'huile moteur

Les huiles moteur de différentes marques et différents producteurs peuvent être mélangées pour autant que vous respectiez les critères d'huile moteur spécifiés (qualité et viscosité).

Si l'huile moteur de la qualité requise n'est pas disponible, un maximum de 1 litre d'huile de type ACEA A3/B4 ou A3/B3 peut être utilisé (une seule fois entre chaque vidange d'huile). La viscosité doit respecter la valeur spécifiée.

L'utilisation d'huiles moteur ACEA A1/B1 et A5/B5 est formellement interdite, car elles peuvent entraîner des dégâts du moteur à long terme dans certaines conditions d'utilisation.

Additifs d'huile moteur

L'utilisation d'additifs d'huile moteur peut entraîner des dégâts et rendre la garantie caduque.

Viscosité d'huile moteur

Utiliser uniquement des viscosités d'huile moteur SAE 0W-30, 0W-40, 5W-30 ou 5W-40.

La classe de viscosité SAE définit la capacité d'écoulement d'une huile. Quand elle est froide, une huile est plus visqueuse que si elle est chaude.

L'huile multigrade est représentée par deux chiffres. Le premier chiffre, suivi d'un W, indique la viscosité à basse température et le second chiffre, la viscosité à haute température.

Liquide de refroidissement et antigel

Utiliser uniquement de l'antigel pour liquide de refroidissement sans silicates et à longue durée de vie (LLC).

Le système est rempli en usine d'un liquide de refroidissement assurant une protection antigel jusqu'à -28 °C environ. Cette concentration doit être conservée tout au long de l'année.

Les additifs pour liquide de refroidissement dont le but est de procurer une protection supplémentaire contre la corrosion ou d'assurer l'étanchéité

en cas de petites fuites peuvent provoquer des problèmes de fonctionnement. Nous déclinons toute responsabilité quant aux conséquences liées à l'utilisation d'additifs pour liquide de refroidissement.

Liquide de frein/ d'embrayage

Utiliser uniquement du liquide de frein DOT4.

Au fil du temps, le liquide de frein absorbe l'humidité, ce qui réduit l'efficacité du freinage. Le liquide de frein doit donc être remplacé à l'intervalle spécifié.

Le liquide de frein doit être stocké dans un récipient scellé pour éviter qu'il n'absorbe l'humidité.

S'assurer que le liquide de frein n'est pas contaminé.

Caractéristiques techniques

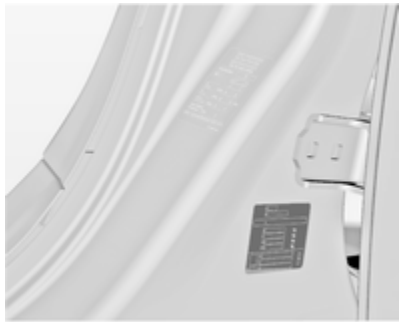
Identification du véhicule 217
Données du véhicule 219

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule est visible à travers le pare-brise.

Plaquette d'identification



La plaque signalétique se trouve sur l'encadrement de la porte avant gauche.

Retour au sommaire

Données de la plaquette signalétique :

1 = Constructeur
2 = Numéro d'homologation
3 = Numéro d'identification du véhicule
4 = Poids total autorisé en charge
5 = Poids du train roulant autorisé
6 = Charge maximale autorisée sur l'essieu avant
7 = Charge maximale autorisée sur l'essieu arrière
8 = Données spécifiques au véhicule ou au pays

La charge sur essieu avant et la charge sur essieu arrière ne doivent pas dépasser ensemble le poids total autorisé en charge. Si, par exemple, la charge sur l'essieu avant est maximale, la charge sur l'essieu arrière doit être telle que le poids total autorisé en charge n'est pas dépassé.

Les caractéristiques techniques ont été établies selon les normes de la Communauté Européenne. Tous droits de modification réservés. Les indications figurant sur les papiers du véhicule ont toujours priorité sur celles du présent manuel.

Retour au sommaire

Données du véhicule

Données du moteur

Désignation de vente	**1.6**	**1.6 Turbo**	**1.8**	**2.0 Turbo**	**2.8 V6 Turbo**
Appellation du moteur	**A16XER**	**A16LET**	**A18XER**	**A20NHT**	**A28NET**
Nombre de cylindres	4	4	4	4	6
Cylindrée [cm^3]	1598	1598	1796	1998	2792
Puissance du moteur [kW]	85	132	103	162	191
à un régime de	6000	5500	6300	5300	5500
Couple [Nm]	155	230	175	350	350
à un régime de	4000	2200-5500	3800	2000-4000	1900-4500
Type de carburant	Essence	Essence	Essence	Essence	Essence
Indice d'octane RON					
recommandé	**95**	**95**	**95**	**95**	**95**
autorisé	98	98	98	98	98
autorisé	91	91[1)]	91	91	91[1)]
Consommation d'huile [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

[1)] Possible à condition d'éviter une charge élevée ou maximale du moteur ainsi que la conduite en montagne avec remorque ou chargement important.

Retour au sommaire

Désignation de vente **Appellation du moteur**	**2.0 CDTI** **A20DTC**	**2.0 CDTI** **A20DTJ**	**2.0 CDTI** **A20DTH**	**2.0 CDTI** **A20DTR**
Nombre de cylindres	4	4	4	4
Cylindrée [cm^3]	1956	1956	1956	1956
Puissance du moteur [kW]	81	96	118	140
à un régime de	4000	4000	4000	4500
Couple [Nm]	260	300	350	400
à un régime de	1750-2500	1750-2500	1750-2500	2000
Type de carburant	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)
Consommation d'huile [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6

Retour au sommaire

Performances

Berline

Moteur	A16XER	A16LET	A18XER	A20NHT	A20NHT - transmission intégrale	A28NET
Vitesse maximale[2] [km/h] ([mph])						
Boîte manuelle	192 (120)	[3]	207 (129)	242 (150)	240 (149)	250 (155)
Boîte automatique	–	–	–	240 (149)	237 (147)	250 (155)

Moteur	A20DTC	A20DTJ	A20DTH	A20DTR
Vitesse maximale[2] [km/h] ([mph])				
Boîte manuelle	190 (118)	205 (127)	218 (135)	[3]
Boîte automatique	–	204 (127)	215 (134)	[3]

[2] La vitesse maximale indiquée peut être atteinte avec le poids à vide (sans conducteur) plus une charge utile de 200 kg. Des équipements en option peuvent réduire la vitesse maximale indiquée.

[3] La valeur n'était pas disponible au moment de la mise sous presse.

Retour au sommaire

Break

Moteur	A16XER	A16LET	A18XER	A20NHT	A20NHT - transmission intégrale	A28NET
Vitesse maximale[2] [km/h] ([mph])						
Boîte manuelle	187 (116)	220 (137)	202 (126)	236 (147)	234 (145)	250 (155)
Boîte automatique	–	–	–	234 (145)	231 (144)	248 (154)

Moteur	A20DTC	A20DTJ	A20DTH	A20DTR
Vitesse maximale[2] [km/h] ([mph])				
Boîte manuelle	185 (115)	200 (124)	212 (132)	[3]
Boîte automatique	–	198 (123)	210 (130)	[3]

[2] La vitesse maximale indiquée peut être atteinte avec le poids à vide (sans conducteur) plus une charge utile de 200 kg. Des équipements en option peuvent réduire la vitesse maximale indiquée.

[3] La valeur n'était pas disponible au moment de la mise sous presse.

Retour au sommaire

Consommation de carburant - Émissions de CO_2

Berline

Boîte manuelle / Boîte automatique

Moteur	A16XER	A16LET	A18XER	A20NHT	A20NHT - transmission intégrale	A28NET
consommation urbaine [l/100 km]	10,6/–	[4]	10,9/–	12,7/14,0	13,0/14,3	16,9/17,9
consommation extra-urbaine [l/100 km]	5,9/–	[4]	6,0/–	6,7/7,0	7,0/7,2	7,4/7,9
au total [l/100 km]	7,6/–	[4]	7,8/–	8,9/9,6	9,2/9,8	10,9/11,6
émission de CO_2 [g/km]	179/–	[4]	184/–	209/225	215/229	256/272

Moteur	A20DTC	A20DTJ	A20DTH	A20DTR
consommation urbaine [l/100 km]	7,6/–	7,6/9,3	7,6/9,3	[4]
consommation extra-urbaine [l/100 km]	4,8/–	4,8/5,3	4,8/5,3	[4]
au total [l/100 km]	5,8/–	5,8/6,8	5,8/6,8	[4]
émission de CO_2 [g/km]	154/–	154/179	154/179	[4]

[4] La valeur n'était pas disponible au moment de la mise sous presse.

Retour au sommaire

Break

Boîte manuelle / Boîte automatique

Moteur	A16XER	A16LET	A18XER	A20NHT	A20NHT - transmission intégrale	A28NET
consommation urbaine [l/100 km]	4)	4)	4)	4)	4)	4)
consommation extra-urbaine [l/100 km]	4)	4)	4)	4)	4)	4)
au total [l/100 km]	4)	4)	4)	4)	4)	4)
émission de CO_2 [g/km]	4)	4)	4)	4)	4)	4)

Moteur	A20DTC	A20DTJ	A20DTH	A20DTR
consommation urbaine [l/100 km]	4)	4)	4)	4)
consommation extra-urbaine [l/100 km]	4)	4)	4)	4)
au total [l/100 km]	4)	4)	4)	4)
émission de CO_2 [g/km]	4)	4)	4)	4)

4) La valeur n'était pas disponible au moment de la mise sous presse.

Retour au sommaire

Poids du véhicule

Poids à vide, modèle de base sans équipement optionnel

Insignia berline 4 portes	Moteur	Boîte manuelle	Boîte automatique
sans/avec climatisation [kg]	A16XER, A18XER	1503/–	–
	A16LET	–/1570	–
	A20DTC	–/1613	–
	A20DTH	1613/–	1613/–
	A20DTJ	–/1613	1613/–
	A20DTR	–/1665	–/1690
	A20DTR - transmission intégrale	–/1780	–/1805
	A20NHT	–/1613	–/1655
	A20NHT - transmission intégrale	–/1733	–/1770
	A28NET - transmission intégrale	–/1810	–/1835

Poids à vide, modèle de base sans équipement optionnel

Insignia berline 5 portes	Moteur	Boîte manuelle	Boîte automatique
sans/avec climatisation [kg]	A16XER, A18XER	1503/–	–
	A16LET	–/1585	–
	A20DTC	–/1613	–
	A20DTH	1613/–	1655/–
	A20DTJ	–/1613	1655/–
	A20DTR	–/1680	–/1705
	A20DTR - transmission intégrale	–/1795	–/1820
	A20NHT	–/1645	–/1670
	A20NHT - transmission intégrale	–/1733	–/1785
	A28NET - transmission intégrale	–/1825	–/1843

Retour au sommaire

Poids à vide, modèle de base sans équipement optionnel

Break Insignia	Moteur	Boîte manuelle	Boîte automatique
sans/avec climatisation [kg]	A16XER	–/1610	–
	A16LET	–/1660	–
	A18XER	–/1613	–
	A20DTC	–/1730	–
	A20DTH	–/1733	1733/1743
	A20DTJ	–/1730	–/1733
	A20DTR	–/1733	–/1775
	A20DTR - transmission intégrale	–/1843	–/1900
	A20NHT	–/1725	–/1733
	A20NHT - transmission intégrale	–/1843	–/1843
	A28NET - transmission intégrale	–/1940	–/1953

Poids à vide, modèle de base avec tous les équipements optionnels

Insignia berline 4 portes	Moteur	Boîte manuelle	Boîte automatique
sans/avec climatisation [kg]	A16XER	–/1672	–
	A16LET	–/1729	–
	A18XER	–/1692	–
	A20DTC	–/1778	–
	A20DTH	–/1806	–/1829
	A20DTJ	–/1793	–/1819
	A20DTR	–/1822	–/1846
	A20DTR - transmission intégrale	–/1938	–/1962
	A20NHT	–/1789	–/1813
	A20NHT - transmission intégrale	–/1905	–/1929
	A28NET - transmission intégrale	–/1968	–/1992

Retour au sommaire

Poids à vide, modèle de base avec tous les équipements optionnels

Insignia berline 5 portes	Moteur	Boîte manuelle	Boîte automatique
sans/avec climatisation [kg]	A16XER	–/1687	–
	A16LET	–/1744	–
	A18XER	–/1707	–
	A20DTC	–/1793	–
	A20DTH	–/1821	–/1844
	A20DTJ	–/1808	–/1834
	A20DTR	–/1837	–/1861
	A20DTR - transmission intégrale	–/1953	–/1977
	A20NHT	–/1804	–/1828
	A20NHT - transmission intégrale	–/1920	–/1944
	A28NET - transmission intégrale	–/1983	–/2007

Poids à vide, modèle de base avec tous les équipements optionnels

Break Insignia	Moteur	Boîte manuelle	Boîte automatique
sans/avec climatisation [kg]	A16XER	–/1784	–
	A16LET	–/1837	–
	A18XER	–/1799	–
	A20DTC	–/1899	–
	A20DTH	–/1918	–/1942
	A20DTJ	–/1908	–/1941
	A20DTR	–/1932	–/1956
	A20DTR - transmission intégrale	–/2053	–/2077
	A20NHT	–/1899	–/1923
	A20NHT - transmission intégrale	–/2021	–/2045
	A28NET - transmission intégrale	–/2074	–/2098

Retour au sommaire

Dimensions du véhicule

	Berline 4 portes	Berline 5 portes	Break
Longueur [mm]	4830	4830	4908
Largeur sans rétroviseurs [mm]	1856	1856	1856
Largeur, les deux rétroviseurs compris [mm]	2084	2084	2084
Hauteur (sans antenne) [mm]	1498	1498	1520
Longueur du coffre au niveau du plancher [mm]	1003	1003	1086
Longueur du coffre avec les sièges arrière rabattus [mm]	1895	1895	1908
Largeur du coffre [mm]	1027	1027	1030
Hauteur du coffre [mm]	356	436	677
Empattement [mm]	2737	2737	2737
Diamètre de braquage [m]	11,4	11,4	11,4

Capacités

Huile moteur

Moteur	A16XER	A16LET	A18XER	A20NHT	A28NET
filtre inclus [l]	4,5	4,5	4,5	6,0	6,3
entre MIN et MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Retour au sommaire

Moteur	A20DTC	A 20 DTJ	A20DTH	A20DTR
filtre inclus [l]	4,5	4,5	4,5	4,5
entre MIN et MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

Réservoir de carburant

Essence/diesel, contenance nominale [l]	70

Retour au sommaire

Pressions de gonflage

Pressions de gonflage pour les véhicules avec transmission avant

Berline

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A16XER	205/60 R16[5],	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	215/60 R16,						
	215/55 R17[5],						
	225/45 R18[5][6]						
	225/55 R17,						
	225/50 R17[5][6],						
	235/45 R18[5],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19[6],						
	245/35 R20[6]						

[5] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max. avant [kPa/bar] ([psi])	confort avec 3 personnes max. arrière [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes avant [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes arrière [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge avant [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge arrière [kPa/bar] ([psi])
A16 LET	225/50 R17[5)6)],	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	–	–	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	225/45 R18[5)6)]						
	215/55 R17[5)],	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	225/55 R17,						
	235/45 R18[5)],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19[6)],						
	245/35 R20[6)]						

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A18XER	205/60 R16[5],	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	215/60 R16,						
	215/55 R17[5],						
	225/55 R17,						
	225/50 R17[5)6)],						
	225/45 R18[5)6)],						
	235/45 R18[5],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19[6],						
	245/35 R20[6]						

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT avec boîte manuelle	225/50 R17[5)6)], 225/45 R18[5)6)]	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
	215/55 R17[5)], 225/55 R17, 235/45 R18[5)], 245/45 R18, 245/40 R19[6)]	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	245/35 R20[6)]	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT avec boîte automatique	225/50 R17[5)6)],	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
	225/45 R18[5)6)]						
	215/55 R17[5)],	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	225/55 R17,						
	235/45 R18[5)],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19 [6)]						
	245/35 R20[6)]	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max. avant [kPa/bar] ([psi])	confort avec 3 personnes max. arrière [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes avant [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes arrière [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge avant [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge arrière [kPa/bar] ([psi])
A20DTC	225/50 R17[5)6)],	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	–	–	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	225/45 R 18[5)6)]						
	215/60 R16,	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	215/55 R17[5)],						
	225/55 R17,						
	235/45 R18[5)],						
	245/45 R18						

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTJ avec boîte manuelle	215/60 R16,	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
	225/50 R17[5)6)],						
	225/45 R 18[5)6)]						
	215/55 R17[5)],	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	225/55 R17,						
	235/45 R18[5)],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19[6)]						
	245/35 R20[6)]	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTJ avec boîte automatique	215/60 R16,	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
	225/50 R17[5)6)],						
	225/45 R18[5)6)]						
	215/55 R17[5)],	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	225/55 R17,						
	235/45 R18[5)],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19[6)]						
	245/35 R20[6)]	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTH avec boîte manuelle	215/60 R16	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	225/50 R17[5)6)], 225/45 R 18[5)6)]	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	215/55 R 17[5)], 225/55 R 17, 235/45 R18[5)], 245/45 R18, 245/40 R19[6)]	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	245/35 R20[6)]	220/2,2 (32)	210/2,1 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTH avec boîte automatique	225/50 R17[5)6)],	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	225/45 R 18[5)6)]						
	215/55 R 17[5)],	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	225/55 R 17,						
	235/45 R18[5)],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19[6)]						
	245/35 R20[6)]	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)

[5)] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[6)] Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTR	215/55 R17[5],	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
	225/55 R17,						
	235/45 R18[5],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19[6]						
	225/50 R17[5][6],	240/2,4 (34)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
	225/45 R18[5][6]						
	245/35 R20[6]	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (34)	290/2,9 (41)
Tous	Roue de dépannage temporaire	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

[5] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[6] Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Break

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max. avant [kPa/bar] ([psi])	confort avec 3 personnes max. arrière [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes avant [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes arrière [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge avant [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge arrière [kPa/bar] ([psi])
A16XER	205/60 R16[5],	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (41)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	215/60 R16,						
	215/55 R 17,						
	225/50 R17[6],						
	225/45 R 18[5][6],						
	235/45 R18[5],						
	245/45 R18						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)

[5] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[6] Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A18XER	205/60 R16[5],	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (41)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	215/60 R16,						
	215/55 R 17,						
	225/50 R17[6],						
	225/45 R 18[5][6],						
	235/45 R18[5],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19[6],						
	245/35 R20[6]						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)

[5] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[6] Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max. avant [kPa/bar] ([psi])	confort avec 3 personnes max. arrière [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes avant [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes arrière [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge avant [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge arrière [kPa/bar] ([psi])
A16 LET	225/50 R17[6], 215/55 R 17, 235/45 R18[5], 245/45 R18, 245/40 R19[6], 245/35 R20[6]	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	225/55 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	225/45 R 18[5][6]	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	240/2,4 (34)	310/3,1 (45)

[6] Variante renforcée (XL).
[5] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT	225/50 R17[6], 235/45 R18[5]	240/2,4 (34)	260/2,6 (38)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/45 R 18[5][6]	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	280/2,8 (40)	350/3,5 (51)
	215/55 R 17[6]	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/55 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/45 R18	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	245/40 R19[6]	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/35 R20[6]	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	240/2,4 (35)	310/3,1 (45)

[6] Variante renforcée (XL).
[5] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max. avant [kPa/bar] ([psi])	confort avec 3 personnes max. arrière [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes avant [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes arrière [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge avant [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge arrière [kPa/bar] ([psi])
A20DTC	225/50 R17[6], 215/55 R 17, 235/45 R18[5]	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	225/45 R 18[5][6]	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	–	–	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	245/45 R18	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	225/55 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)

[6] Variante renforcée (XL).
[5] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTJ avec boîte manuelle	225/45 R 18[5)6)]	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	–	–	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	215/55 R 17, 225/50 R17[6)], 235/45 R18[5)]	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	225/55 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/45 R18, 245/40 R19[6)], 245/35 R20[6)]	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max. avant [kPa/bar] ([psi])	confort avec 3 personnes max. arrière [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes avant [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes arrière [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge avant [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge arrière [kPa/bar] ([psi])
A20DTJ avec boîte automatique	225/45 R 18[5)6)]	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	–	–	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	215/55 R 17, 225/50 R17[6)], 235/45 R18[5)]	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	225/55 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/45 R18, 245/40 R19[6)]	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/35 R20[6)]	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTH avec boîte manuelle	225/45 R 18[5)6)]	260/2,6 (38)	280/2,8 (41)	–	–	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)
	215/55 R 17, 225/50 R17[6)]	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	240/2,4 (35)	310/3,1 (45)
	225/55 R 17	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	235/45 R18[5)]	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	245/45 R18, 245/40 R19[6)]	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/35 R20[6)]	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max. avant [kPa/bar] ([psi])	confort avec 3 personnes max. arrière [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes avant [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes arrière [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge avant [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge arrière [kPa/bar] ([psi])
A20DTH avec boîte automatique	225/45 R 18[5)6)]	260/2,6 (38)	280/2,8 (41)	–	–	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)
	215/55 R 17, 225/50 R17[6)]	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	240/2,4 (35)	310/3,1 (45)
	225/55 R 17	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	235/45 R18[5)]	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	240/2,4 (35)	310/3,1 (45)
	245/45 R18, 245/40 R19[6)]	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/35 R20[6)]	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
Tous	Roue de dépannage temporaire	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Retour au sommaire

Pressions de gonflage pour les véhicules avec transmission intégrale

Berline

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT avec boîte manuelle	225/50 R17[5)6)],	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
	225/45 R 18[5)6)]						
	215/55 R17[5)],	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	225/55 R17,						
	235/45 R18[5)],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	245/35 R20[6)]	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT avec boîte automatique	225/50 R17[5)6)],	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	–	–	260/2,6 (38)	310/3,1 (45)
	225/45 R 18[5)6)]						
	215/55 R17[5)],	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	225/55 R17,						
	235/45 R18[5)],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	245/35 R20[6)]	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTR avec boîte manuelle	225/50 R17[5)6)],	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	310/3,1 (45)
	225/45 R 18[5)6)]						
	215/55 R 17[5)],	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
	225/55 R 17,						
	235/45 R18[5)],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	245/35 R20[6)]	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)

[5)] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
[6)] Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTR avec boîte automatique	225/50 R17[5)6)],	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	310/3,1 (45)
	225/45 R 18[5)6)]						
	215/55 R 17[5)],	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	225/55 R 17,						
	235/45 R18[5)],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	245/35 R20[6)]	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A28NET avec boîte manuelle	225/50 R17[5)6)],	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	–	–	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	225/45 R18[5)6)]						
	215/55 R17[5)],	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	–	–	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	225/55 R17,						
	235/45 R18[5)],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	245/35 R20[6)]	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	–	–	280/2,8 (41)	330/3,3 (48)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max. avant [kPa/bar] ([psi])	confort avec 3 personnes max. arrière [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes avant [kPa/bar] ([psi])	ECO pour une charge de 3 personnes arrière [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge avant [kPa/bar] ([psi])	à pleine charge arrière [kPa/bar] ([psi])
A28NET avec boîte automatique	225/50 R17[5)6)],	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	–	–	280/2,8 (41)	330/3,3 (48)
	225/45 R 18[5)6)],						
	215/55 R17[5)],						
	225/55 R17,						
	235/45 R18[5)],						
	245/45 R18,						
	245/40 R19,	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	–	–	280/2,8 (41)	330/3,3 (48)
	245/35 R20[6)]						
Tous	Roue de dépannage temporaire	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.
6) Variante renforcée (XL).

Retour au sommaire

Break

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT avec boîte manuelle	225/50 R17[6], 215/55 R17[6]	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/55 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	225/45 R 18[5][6]	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
	235/45 R18[5]	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)
	245/45 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	245/40 R19	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/35 R20[6]	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	240/2,4 (35)	310/3,1 (45)

[6] Variante renforcée (XL).
[5] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT avec boîte automatique	225/50 R17[6], 215/55 R17[6]	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)
	225/55 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	225/45 R 18[5][6]	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
	235/45 R18[5]	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)
	245/45 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	245/40 R19	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/35 R20[6]	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)

[6] Variante renforcée (XL).
[5] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

Retour au sommaire

Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A28NET avec boîte manuelle	215/55 R17[6], 225/50 R17[6]	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	–	–	300/3,0 (43)	340/3,4 (49)
	225/55 R17	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	270/2,7 (39)	340/3,4 (49)
	225/45 R 18[5][6], 245/35 R20[6]	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
	245/45 R18, 235/45 R18[5]	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
	245/40 R19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)

[6] Variante renforcée (XL).
[5] Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

Retour au sommaire

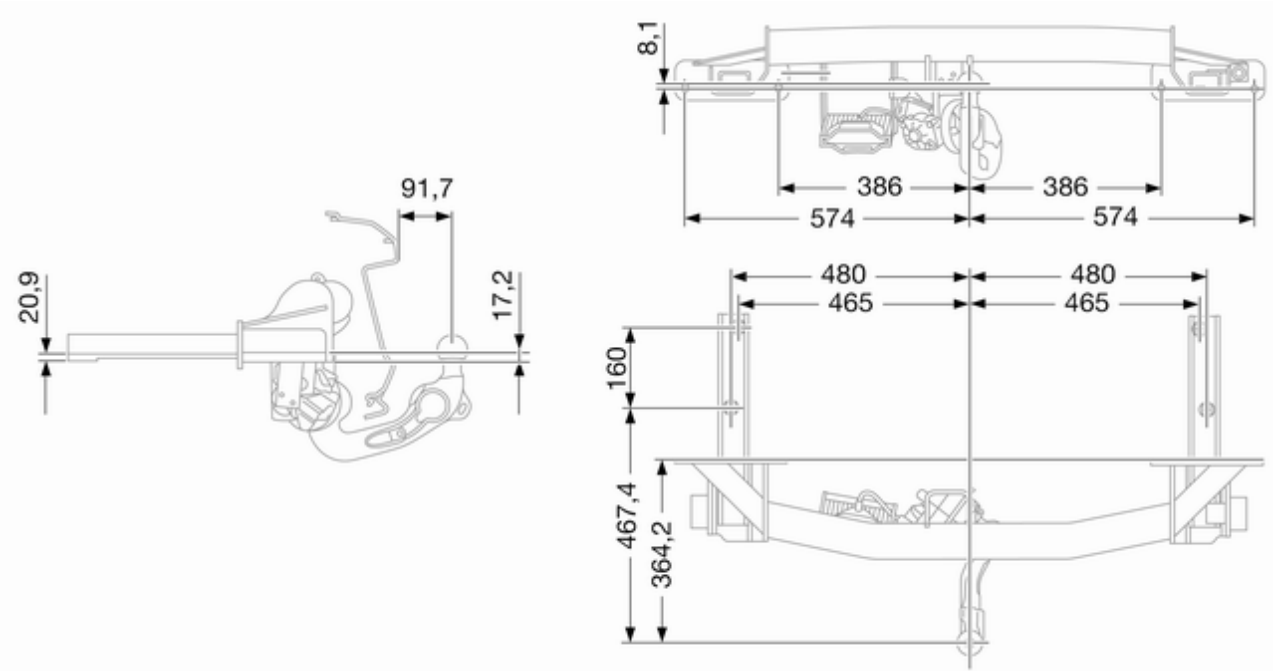
Moteur	Pneus	confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		à pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A28NET avec boîte automatique	215/55 R17[6], 225/50 R17[6]	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	–	–	300/3,0 (43)	340/3,4 (49)
	225/55 R17	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	270/2,7 (39)	340/3,4 (49)
	225/45 R 18[5)6)], 245/35 R20[6]	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
	245/45 R18	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
	235/45 R18[5]	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
	245/40 R19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)
Tous	Roe de dépannage temporaire	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

6) Variante renforcée (XL).
5) Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

Retour au sommaire

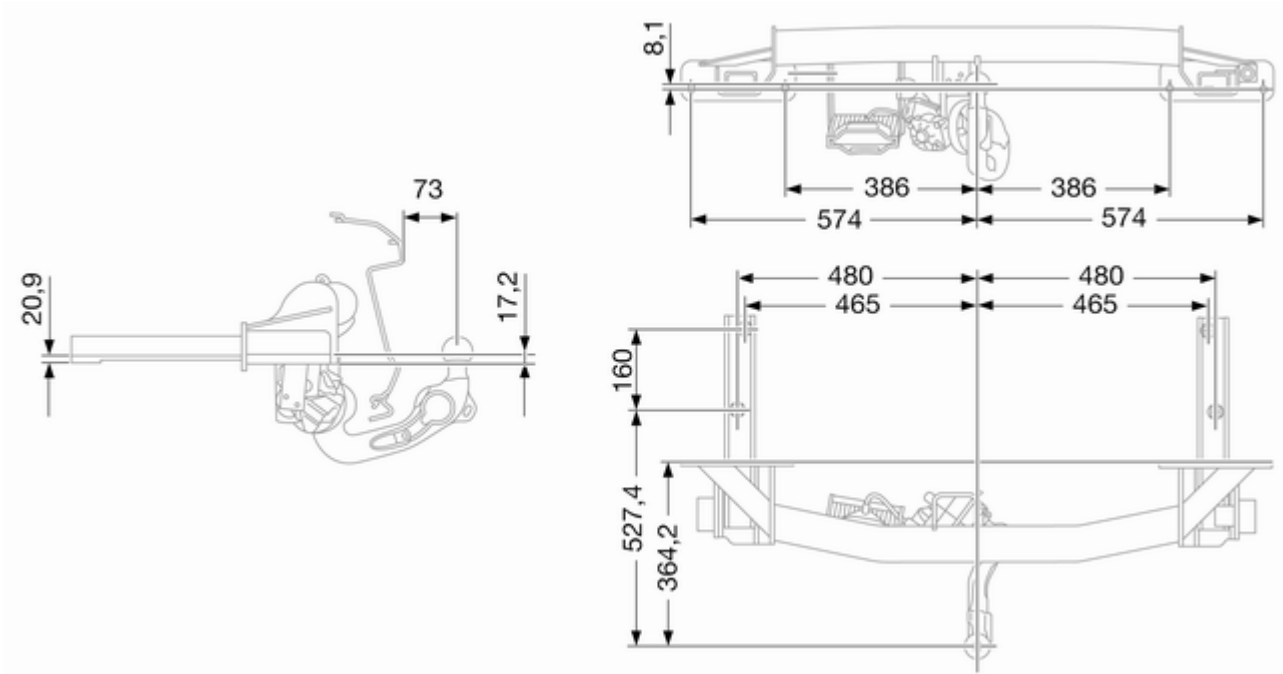
Dimensions de montage du dispositif d'attelage

Berline



Retour au sommaire

Break



Retour au sommaire

Informations au client

Enregistrement des données du véhicule et vie privée 266

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrements des données d'événements

Le véhicule est doté d'une série de systèmes sophistiqués qui surveillent et commandent plusieurs paramètres du véhicule. Certaines données peuvent être mémorisées pendant le fonctionnement normal afin de faciliter la réparation des dysfonctionnements détectés ; d'autres données sont uniquement mémorisées en cas de collision ou de quasi-collision ; ces systèmes sont communément appelés "enregistreurs de données d'événements" (EDR).

Les systèmes peuvent enregistrer des données relatives à la situation du véhicule et sur la façon dont il était utilisé (p. ex. régime moteur, utilisation des freins, bouclage des ceintures de sécurité). Pour les lire, il faut disposer d'un équipement spécial et d'un accès au véhicule. Cela aura lieu quand le véhicule est à l'entretien dans un atelier. Certaines données sont chargées électroniquement dans les systèmes de diagnostic global de GM. Le constructeur n'accédera pas aux informations relatives à un accident ou ne les partagera pas avec des tiers sauf

- en cas de consentement du propriétaire du véhicule ou bien du locataire du véhicule si le véhicule est loué ;
- suite à une requête officielle de la police ou d'une organisation gouvernementale similaire ;
- en tant qu'élément de défense du constructeur dans le cadre d'actions judiciaires ;
- si cela est prescrit par la loi.

En outre, le constructeur peut utiliser les données collectées ou reçues

- à des fins de recherche du constructeur ;
- pour les rendre disponibles pour les besoins de la recherche pour autant que la confidentialité soit assurée et que le besoin, démontré ;
- pour partager les données récapitulatives, qui ne sont pas liées à un véhicule spécifique, avec d'autres organisations à des fins de recherche.

Index alphabétique

A

Accessoires et modifications du véhicule 158
Accoudoir..... 47, 48
Affichage d'informations graphique, affichage d'informations couleurs 92
Affichage de la transmission 132
Affichage de service 83
Aide au démarrage en côte 140
Aide au stationnement 34, 145
Aide au stationnement par ultrasons 89
Airbags et rétracteurs de ceinture 86
Alarme antivol 30
Allume-cigares 80
Anneaux d'arrimage 66
Antiblocage de sécurité 138
Antiblocage de sécurité (ABS) 88
Antibrouillard 91
Appareils auxiliaires 117
Appel de phares 109
Appuis-tête 41
Assistance au freinage 140
Assistant de détection des panneaux routiers..... 97
Avertissement de franchissement de ligne.... 88, 150
Avertisseur sonore 14, 75

B

Batterie 163
Blocage du démarrage 31, 90
Boîte à fusibles du coffre 180
Boîte à fusibles du compartiment moteur 176
Boîte à fusibles du tableau de bord 178
Boîte à gants 61
Boîte de vitesses 17
Boîte de vitesses automatique .. 132
Boîte de vitesses manuelle 136
Bouches d'aération fixes 126
Bouches d'aération réglables 125

C

Cache-bagages 64
Capacités 231
Capot 160
Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage .. 153
Caractéristiques spécifiques du véhicule 3
Carburant pour moteurs à essence 151
Carburant pour moteurs diesel .. 151

Car Pass 20
Catalyseur 132
Ceinture de sécurité 8
Ceinture de sécurité à trois points 49
Ceintures de sécurité 48
Cendriers 80
Centre d'informations du conducteur..... 91
Châssis mécatronique interactif. 142
Chaînes à neige 187
Changement d'une roue 191
Changement de taille de pneus et de jantes 186
Chauffage 33, 47
Clés 20
Clignotant 86
Clignotants de changement de direction et de file 111
Clignotants latéraux 173
Climatisation 16, 120
Coffre 25, 63
Commande automatique des feux 107
Commande d'éclairage du tableau de bord 112
Commandes au volant 74
Commutateur d'éclairage 106
Compte-tours 82
Compteur de vitesse 81
Compteur kilométrique 81
Compteur kilométrique journalier . 81
Consommation de carburant - Émissions de CO_2..... 153, 223
Contrôle du véhicule 128
Coupure d'alimentation en décélération 130
Coupure de courant 135

D

Danger, attention et avertissement 4
Défaillance 134
Défaillance du frein de stationnement électrique..... 88
Démarrage du moteur 129
Démarrage par câbles auxiliaires 194
Désactivation d'airbag 54, 87
Désignations des pneus 182
Déverrouillage du véhicule 6
Dimensions de montage du dispositif d'attelage 264
Dimensions du véhicule 231
Direction à effort variable..... 88
Dispositif antivol 29
Dispositif d'attelage 155
Données du moteur 219

E

Éclairage de la console centrale 114
Éclairage de plaque d'immatriculation 173
Éclairage directionnel adaptatif … 91
Éclairage du tableau de bord …. 174
Éclairage extérieur 13, 90
Éclairage intérieur 113, 174
Éclairage pour entrer dans le véhicule 114
Éclairage pour quitter le véhicule 114
Electronic Stability Control . . 89, 141
Electronic Stability Control désactivé..... 89
Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant 57
Emploi d'une remorque 154
Enfoncer la pédale de frein 90
Enjoliveurs 186
Enregistrements des données d'événements..... 266
Entretien..... 201
Entretien extérieur 198
Entretien intérieur 200
Entretien supplémentaire 214
Essuie-glace / lave-glace avant ... 75

Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière 77
Essuie-glaces et lave-glaces 15
Exécution du travail 159

F
Faire le plein 152
Feu antibrouillard arrière 91
Feux antibrouillard 168
Feux antibrouillard arrière 111
Feux arrière 169
Feux de détresse 110
Feux de recul 112
Feux de route 91, 109
Feux de stationnement 112
Filet de sécurité 68
Filtre à particules (pour diesel) . . 130
Filtre à pollens 126
Fluides et lubrifiants recommandés 214
Fonctionnement normal de la climatisation 126
Forme convexe 32
Frein à main..... 138
Frein de stationnement électrique 88
Freins 137, 163
Fusibles 175

G
Galerie de toit 71
Gaz d'échappement 130

H
Horloge..... 78
Huile moteur 160

I
Informations générales 153
Informations sur le chargement … 72
Introduction 3

J
Jantes et pneus 182
Jauge à carburant 82
Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur . . 82

K
Kit de réparation des pneus …… 187

L
Lampes de courtoise 113
Lampes de lecture 113
Lentilles de feu embuées 112
Lève-vitres électriques 35
Lève-vitres manuels 35
Levier sélecteur 133
Liquide de frein 163
Liquide de lave-glace 162
Liquide de refroidissement du moteur 161
Lunette arrière chauffante 37

M
Messages du véhicule 94
Mode manuel 134

N
Niveau bas de carburant 90
Numéro d'identification du véhicule 217

O
Ordinateur de bord 100
Outillage 182

P
Pare-soleil 37
Performances 221
Personnalisation du véhicule 101
Phares antibrouillard 111
Phares au xénon 168
Phares halogènes 165
Phares pour conduite à l'étranger 110
Plans d'entretien..... 203
Plaquette d'identification 217
Pneus 182
Pneus d'hiver 182

Poids du véhicule 225
Porte-gobelets 61
Porte ouverte 91
Position de siège 42
Position nuit automatique 34
Position nuit manuelle 34
Positions de la serrure de contact 129
Préchauffage et filtre à particules pour diesel 89
Prendre la route 18
Pression d'huile moteur 90
Pression de gonflage 183
Pressions de gonflage 233
Prise d'air 126
Prises de courant 79
Prochain entretien du véhicule 87
Profondeur de sculptures 185
Programme de stabilité de la remorque 157
Programmes de conduite électronique 134
Protection contre la décharge de la batterie 115
Purge du système d'alimentation en gazole (diesel) 164

Q

Quickheat..... 125

R

Rabattement 32
Rangement dans les accoudoirs . 62
Rangement pour lunettes de soleil 62
Rappel de ceinture de sécurité 86
Réception de la radio 116
Réglage de la portée des phares 109
Réglage des appuis-tête 8
Réglage de siège 43
Réglage des rétroviseurs 9
Réglage des sièges 6
Réglage du volant 9, 74
Réglage électrique 32
Réglage électrique des sièges..... 45
Réglages mémorisés..... 22
Régulateur de vitesse 91, 144
Remorquage d'un autre véhicule 197
Remorquage du véhicule 195
Remplacement des ampoules ... 165
Remplacement des balais d'essuie-glace 164
Reprise des véhicules hors d'usage 159
Rodage d'un véhicule neuf 128
Roue de secours 192

S

Sécurité enfants 24
Service 126
Signaux sonores 97
Sonde de qualité de l'air..... 121
Stationnement 19, 130
Stockage du véhicule..... 158
Stores 37
Symboles 4
Système antipatinage 140
Système antipatinage désactivé... 89
Système d'airbag 51
Système d'airbag frontal 52
Système d'airbag latéral 53
Système d'airbag rideau 54
Système de charge 87
Système de freinage et d'embrayage 87
Système de surveillance de la pression des pneus..... 89, 184
Système flexible de compartimentage du coffre 66
Systèmes de sécurité pour enfant 55
Systèmes de sécurité pour enfant Isofix 60
Systèmes de sécurité pour enfant Top-Tether 60

T
Télécommande radio 20
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. 117
Témoin de dysfonctionnement 87
Témoins..... 84
Température extérieure 78
Toit ouvrant 37
Transmission intégrale 137
Triangle de présignalisation 70
Trousse de secours 71

U
Utilisation 116
Utilisation de ce manuel 3

V
Ventilation..... 47, 119
Verrouillage automatique 24
Verrouillage central 22
Vue d'ensemble du tableau de bord 10